

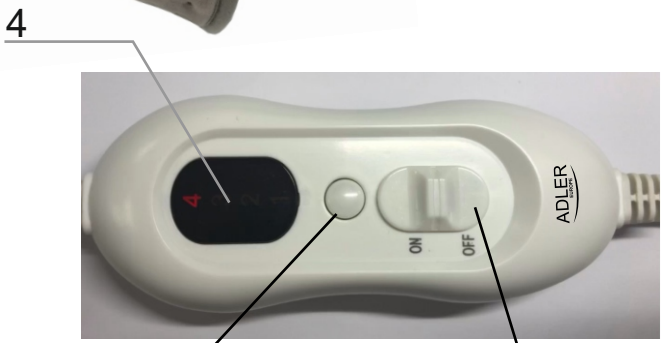
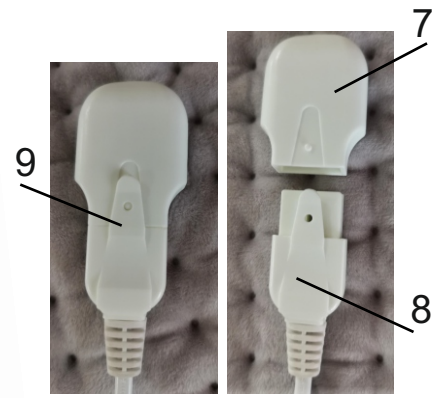
# ADLER

EUROPE



## AD 7432

(GB) user manual	3	(BIH) upute za rad	38
(D) bedienungsanweisung	5	(H) felhasználói kézikönyv	40
(F) mode d'emploi	8	(FIN) käyttöopas	43
(E) manual de uso	11	(NL) handleiding	45
(P.) manual de serviço	14	(HR) upute za uporabu	48
(LT) naudojimo instrukcija	16	(RUS) инструкция обслуживания	50
(LV) lietošanas instrukcija	19	(SLO) navodila za uporabo	53
(EST) kasutusjuhend	22	(I) istruzioni per l'uso	57
(CZ) návod k obsluze	24	(DK) brugsanvisning	60
(RO) Instrucțiunea de deservire	27	(UA) інструкція з експлуатації	63
(GR) οδηγίες χρήσεως	29	(SR) korisničko uputstvo	66
(SK) použivateľská príručka	33	(S) instruktionsbok	69
(MK) упатство за корисникот	35	(PL) instrukcja obsługi	74
(AR) دليل التعليمات	77	(BG) Инструкция за употреба	80



1.

1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	

2.

PLEASE READ CAREFULLY. IMPORTANT INSTRUCTIONS, KEEP FOR LATER USE.

1. Read the operating manual before using the device and follow the instructions contained in it. The manufacturer is not liable for damage caused by using the device against its intended use or improper handling.
2. The device is for home use only. Do not use for other purposes that are not in accordance with its intended use.
3. Connect the device only to a 220-240 V ~ 50 Hz. In order to increase the safety of use, do not switch on many electrical devices simultaneously to one circuit.
4. Be extra cautious when using the device when children are nearby. Do not allow children to play with the device, do not let children or persons not familiar with the device use it. The equipment should not be used by young children, unless the controllers have been pre-set by parents or guardians, or children have been thoroughly instructed how to safely handle the regulators.  
Children under three years of age cannot use this device due to the lack of response to overheating.
5. **WARNING:** This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental abilities, or persons who have no experience or knowledge of the equipment, if this is done under the supervision of a person responsible for their safety or given to them  
tips on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the device should not be performed by children unless they are over 8 years of age and are supervised. This device cannot be used by people who are not heat sensitive, and people who are very sensitive to heat, who are unable to respond to overheating and by people who require constant care.
6. Always after use, remove the plug from the socket by holding the socket with your hand. **DO NOT** pull on the power cord.
7. Do not immerse the cable, plug and the entire device in water or other liquid. Do not expose the device to atmospheric conditions (rain, sun, etc.) or do not use in conditions of high humidity (bathrooms, damp camping houses).
8. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialist repair facility in order to avoid a hazard.
9. Do not use the device with a damaged power cord or the device is not working properly. Do not repair the device yourself, as it may cause shock. Please return the defective device to the appropriate service centre for inspection or repair. All repairs may only be carried out by authorized service points. Incorrectly performed repair can cause serious danger to the user.
10. Do not use the device near flammable materials.
11. Do not leave the device or the adapter connected to the outlet unattended.
12. To provide additional protection, it is advisable to install a residual current device (RCD) with a rated residual current not exceeding 30 mA in the electrical circuit. In this regard, please contact an electrician.
13. Do not allow the device or adapter to get wet. If the device falls into the water, immediately pull the plug or adapter from the power socket. Do not put your hands into water when the device is connected to the mains. Before re-use, it must be checked by a qualified electrician.

14. Do not handle the device or adapter with wet hands.
15. The device should be turned off every time you put it down.
16. Do not use the device near water, for example: in the shower, in the bathtub or above the basin with water.
17. If the device uses a power supply, do not cover it, as it could lead to a dangerous increase in temperature and damage to the device. Always, first insert the plug into the power socket in the device and then the power supply to the mains socket.
18. Do not use the device in folded condition. Do not put pins, needles and other metal objects in the sheet.
19. Do not use the device if it is wet or damp. Leave the device hung loosely in a ventilated area until it is completely dry.
20. Do not put the power cord on a warmed device. Do not fold the equipment when it is placed on top during storage. Check the equipment periodically for signs of wear or damage. If such signs or equipment are used improperly, please contact your supplier before continuing to use it.
21. Store in a dry place. Never put heavy objects on the device.
22. Never go to sleep with turned on device. Unplug the power plug from the outlet.
23. Never cover the controller.
24. Before switching on the device, make sure that it is evenly distributed, there are no kinks or folds.
25. Do not iron the device!
26. This equipment is not intended for medical use in hospitals.
28. The device should cool down before storage.
29. The device may be used only with the types of removable elements specified in the equipment marking.
30. The device is equipped with a fuse protecting against overheating, which should not work when used in accordance with the intended use of the equipment. If the fuse trips, the device will stop working, the equipment must be returned to the manufacturer or its representative for repair.

#### SYMBOL EXPLANATION (picture 2)

- |   |                   |                                 |
|---|-------------------|---------------------------------|
| 1. Read the instructions for use.   | 2. Do not bleach. | 3. Do not tumble dry.           |
| 4. Only parts of the product indicated in the instructions can be ironed at a temperature of up to 110°C.               |                   | 6. Do not insert pins.          |
| 5. Do not dry clean.  |                   | 8. Do not use folded or rucked. |
| 7. Do not wash foot warmer's outside coating by immersing in water.   |                   |                                 |
| 9. Product not to be used by very young children (0-3 years).   |                   |                                 |
| 10. ONLY the parts of the product listed in the manual can be hand washed in water. Recommended water temperature 40°C. |                   |                                 |
| 11. Do not use the device near water, for example: in the shower, in the bathtub or above the basin with water.         |                   |                                 |

#### SAFETY NOTES BEFORE FIRST USE

1. Do not use with any other heating device.
2. During use, make sure that the mains cables do not become trapped / tangled.
3. Make sure you do not fall asleep while in use. If you get very tired during use, please select temperature level 1 for safety. The device will automatically turn off 90 minutes after it is turned on.
4. The product may only be used with the controller specified in the device designation: RA-1 / K15.
5. The device should not be used to heat animals.
6. Shoes and slippers must be removed before use!

#### PRODUCT DESCRIPTION (photo 1)

- |   |  |
|---|--|
| 1. The outer shell of the foot warmer with heating elements | 2. Inner removable synthetic wool lining |
| 3. Driver   | 4. LED display                           |
| 5. Power switch   | 6. Temperature button                    |
| 7. Power cord socket sewn into the outer shell              | 8. Detachable power cord plug            |
| 9. Locking latch  |  |

#### USE

1. Make sure there is a power source nearby and that the power cord is not in a position when in use where you might trip over it. After connecting to the power supply, the controller (3) must be easily accessible to the user.

2. Move the power switch (5) from the OFF position to the ON position. Before use, set the heat to the highest level of 4 for 10 minutes.

3. By pressing the temperature button (6) again, select the temperature level:

1 - the lowest level with a temperature of 40°C +/- 5°C

2 - the next level with a temperature of 50°C +/- 5°C

3 - the next level with a temperature of 64°C +/- 5°C

4 - the highest level with a temperature of 75°C +/- 5°C.

When using the device, select the appropriate temperature level according to how the human body feels. If you intend to use it for a long time, set it to level 1 which is the lowest position to avoid overheating which may cause discomfort to the human body. The appliance has an auto-off feature that turns it off after 90 minutes.

4. Slide the Power Switch (5) from ON - turned on to OFF - turned off to turn the device off when you stop using it. Remove the plug from the wall socket.

#### CLEANING AND MAINTENANCE

1. When the device is not in use and before cleaning, disconnect the device from the mains and let it cool down.

2. To clean, disconnect the power cord with the controller (3) from the outer shell of the foot warmer (1), proceeding as follows:

- slightly lift the locking latch (9) on the detachable plug (8) with your hand and pull it firmly with your other hand from the cord socket (7) with your other hand. Do not pull on the cord.

3. Clean the cord surface with neutral detergent, if the cord is dirty, and dry it with a soft cloth.

4. Do not dry-wash the foot warmer as this may damage the heating elements.

5. The outer shell of the foot warmer with heating elements (1) and the removable inner lining made of synthetic wool (2) can be washed by hand or on a delicate program in the washing machine. The recommended water temperature is 40 °C. Use a mild detergent. Do not use industrial solvents such as benzene, kerosene or similar solvents for cleaning.

6. The insulation of the foot warmer will be damaged if the outer shell of the foot warmer with heating elements (1) is dried in the sun, ironed or mothproofing is used. Damage to the insulating material will cause a safety problem.

7. Hang the foot warmer in a ventilated place to let it dry naturally. Make sure the device is completely dry before folding and packing or re-using it.

8. ONLY the removable inner lining made of synthetic wool (2) can be ironed up to 110°C.

9. If the power cord or controller is damaged, do not open or try to repair them as they must be serviced by a qualified person.

#### STORAGE

1. When the device is not used for a long time, allow it to cool down before folding it.

2. Store them in a cool and dry place.

3. Make sure the device is dry before assembling and packing.

4. Do not use mothballs on the foot warmer.

5. Do not bend the device by placing other objects on it during storage.

#### TECHNICAL DATA

Nominal power consumption: 100W

Supply voltage: 220-240V ~50Hz

Dimensions: 31 x 29 x 25cm



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins.

Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

## DEUTSCH

### BITTE AUFMERKSAM LESEN. WICHTIGE ANWEISUNGEN, SPÄTER BEWAHREN.

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät verwenden, und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung des Geräts gegen bestimmungsgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung entstehen.

2. Das Gerät ist nur für den Heimgebrauch bestimmt. Nicht für andere Zwecke verwenden, die nicht dem Verwendungszweck entsprechen.

3. Schließen Sie das Gerät nur an 220-240 V ~ 50 Hz an. Um die Gebrauchssicherheit zu erhöhen, schalten Sie nicht viele elektrische Geräte gleichzeitig in einen Stromkreis ein.

4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät verwenden, wenn Kinder in der Nähe sind. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen, lassen Sie Kinder oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, es nicht benutzen. Das Gerät sollte nicht von kleinen Kindern verwendet werden, es sei denn, die Steuerungen wurden von Eltern oder Erziehungsberechtigten voreingestellt oder Kinder wurden gründlich in den sicheren Umgang mit den Atemreglern eingewiesen.

Kinder unter drei Jahren können dieses Gerät nicht verwenden, da sie nicht auf Überhitzung reagieren.

5. **WARNUNG:** Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen

ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts verwendet werden, wenn dies unter Aufsicht einer verantwortlichen Person erfolgt zu ihrer Sicherheit oder ihnen gegeben

Tipps zur sicheren Verwendung des Geräts und beachten Sie die mit seiner Verwendung verbundenen Gefahren. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Dieses Gerät kann nicht von Personen verwendet werden, die nicht wärmeempfindlich sind, und von Personen, die sehr hitzeempfindlich sind, nicht auf Überhitzung reagieren können, sowie von Personen, die ständige Pflege benötigen.

6. Entfernen Sie nach dem Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand halten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.

7. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker und das gesamte Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie das Gerät keinen atmosphärischen Bedingungen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht unter Bedingungen hoher Luftfeuchtigkeit (Badezimmer, feuchte Campinghäuser).

8. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es von einer Fachwerkstatt ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.

9. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel, da es sonst nicht ordnungsgemäß funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da dies zu Stromschlägen führen kann. Bitte senden Sie das defekte Gerät zur Inspektion oder Reparatur an das entsprechende Servicecenter zurück. Alle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Eine falsch durchgeführte Reparatur kann den Benutzer ernsthaft gefährden.

10. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

11. Lassen Sie das Gerät oder den an die Steckdose angeschlossenen Adapter nicht unbeaufsichtigt.

12. Um zusätzlichen Schutz zu bieten, ist es ratsam, ein Fehlerstromschutzgerät (RCD) mit einem Nennreststrom von höchstens 30 mA im Stromkreis zu installieren. Bitte wenden Sie sich hierzu an einen Elektriker.

13. Lassen Sie das Gerät oder den Adapter nicht nass werden. Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Stecker oder Adapter aus der Steckdose. Legen Sie Ihre Hände nicht ins Wasser, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist. Vor der Wiederverwendung muss es von einem qualifizierten Elektriker überprüft werden.

14. Fassen Sie das Gerät oder den Adapter nicht mit nassen Händen an.

15. Das Gerät sollte jedes Mal ausgeschaltet werden, wenn Sie es ablegen.

16. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z. B. in der Dusche, in der Badewanne oder über dem Becken mit Wasser.

17. Wenn das Gerät ein Netzteil verwendet, decken Sie es nicht ab, da dies zu einem gefährlichen Temperaturanstieg und einer Beschädigung des Geräts führen kann. Stecken Sie immer zuerst den Stecker in die Steckdose des Geräts und dann die Stromversorgung in die Netzsteckdose.

18. Verwenden Sie das Gerät nicht im zusammengeklappten Zustand. Stecken Sie keine Stifte, Nadeln und andere Metallgegenstände in das Blech.

19. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nass oder feucht ist. Lassen Sie das Gerät lose an einem belüfteten Ort hängen, bis es vollständig trocken ist.

20. Stecken Sie das Netzkabel nicht in ein erwärmtes Gerät. Falten Sie das Gerät nicht zusammen, wenn es während der Lagerung darauf gestellt wird. Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung. Wenn solche Schilder oder Geräte nicht ordnungsgemäß verwendet werden, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten,



bevor Sie sie weiter verwenden.

21. An einem trockenen Ort lagern. Stellen Sie niemals schwere Gegenstände auf das Gerät.
22. Schlafen Sie niemals mit eingeschaltetem Gerät ein. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
23. Decken Sie niemals den Controller ab.
24. Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Geräts, dass es gleichmäßig verteilt ist und keine Knicke oder Falten aufweist.
25. Bügeln Sie das Gerät nicht!
26. Dieses Gerät ist nicht für den medizinischen Gebrauch in Krankenhäusern vorgesehen.
28. Das Gerät sollte vor der Lagerung abkühlen.
29. Das Gerät darf nur mit den in der Gerätezeichnung angegebenen Arten entfernbare Elemente verwendet werden.
30. Das Gerät ist mit einer Sicherung gegen Überhitzung ausgestattet, die bei bestimmungsgemäßer Verwendung nicht funktionieren sollte. Wenn die Sicherung auslöst und das Gerät nicht mehr funktioniert, muss das Gerät zur Reparatur an den Hersteller oder seinen Vertreter zurückgesandt werden.

#### SYMBOLERKLÄRUNG (Bild 2)

1. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung.
2. Nicht bleichen.
3. Nicht im Trockner trocknen.
4. Nur Teile des in der Anleitung angegebenen Produkts können bei einer Temperatur von bis zu 110 ° C gebügelt werden.
5. Nicht chemisch reinigen.
6. Stecken Sie keine Stifte ein.
7. Waschen Sie die Außenbeschichtung des Fußwärmers nicht durch Eintauchen in Wasser.
8. Nicht gefaltet oder gekräuselt verwenden.
9. Produkt darf nicht von sehr kleinen Kindern (0-3 Jahre) verwendet werden.
10. NUR die im Handbuch aufgeführten Teile des Produkts dürfen von Hand in Wasser gewaschen werden. Empfohlene Wassertemperatur 40 ° C.
11. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z. B. in der Dusche, in der Badewanne oder über dem Becken mit Wasser.

#### SICHERHEITSHINWEISE VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Nicht mit anderen Heizgeräten verwenden.
2. Stellen Sie während des Gebrauchs sicher, dass sich die Netzkabel nicht verkleben.
3. Stellen Sie sicher, dass Sie während des Gebrauchs nicht einschlafen. Wenn Sie während des Gebrauchs sehr müde werden, wählen Sie aus Sicherheitsgründen bitte die Temperaturstufe 1. Das Gerät schaltet sich 90 Minuten nach dem Einschalten automatisch aus.
4. Das Produkt darf nur mit dem Controller verwendet werden, der in der Gerätebezeichnung RA-1/K15 angegeben ist.
5. Das Gerät darf nicht zum Erhitzen von Tieren verwendet werden.
6. Schuhe und Hausschuhe müssen vor Gebrauch ausgezogen werden!

#### PRODUKTBESCHREIBUNG (Foto 1)

1. Die Außenschale des Fußwärmers mit Heizelementen
2. Innen herausnehmbares Futter aus synthetischer Wolle
3. Treiber
4. LED-Anzeige
5. Netzschalter
6. Temperaturtaste
7. In die Außenschale eingenähte Netzkabelbuchse
8. Abnehmbarer Netzkabelstecker
9. Verriegelung verriegeln

#### BENUTZEN

1. Stellen Sie sicher, dass sich eine Stromquelle in der Nähe befindet und dass sich das Netzkabel während des Betriebs nicht in einer Position befindet, in der Sie möglicherweise darüber stolpern. Nach dem Anschließen an die Stromversorgung muss die Steuerung (3) für den Benutzer leicht zugänglich sein.
2. Bewegen Sie den Netzschalter (5) von der AUS-Position in die EIN-Position. Stellen Sie die Hitze vor dem Gebrauch 10 Minuten lang auf die höchste Stufe von 4 ein.
3. Wählen Sie durch erneutes Drücken der Temperaturtaste (6) die Temperaturstufe aus:
  - 1 - die niedrigste Stufe mit einer Temperatur von 40 ° C +/- 5 ° C.
  - 2 - die nächste Stufe mit einer Temperatur von 50 ° C +/- 5 ° C.
  - 3 - die nächste Stufe mit einer Temperatur von 64 ° C +/- 5 ° C.
  - 4 - das höchste Niveau mit einer Temperatur von 75 ° C +/- 5 ° C.Wählen Sie bei Verwendung des Geräts das geeignete Temperaturniveau entsprechend dem Gefühl des menschlichen Körpers. Wenn Sie es längere Zeit verwenden möchten, stellen Sie es auf Stufe 1 ein. Dies ist die niedrigste Position, um eine Überhitzung zu vermeiden, die zu Beschwerden des menschlichen Körpers führen kann. Das Gerät verfügt über eine automatische Abschaltfunktion, die es nach 90 Minuten ausschaltet.
4. Schieben Sie den Netzschalter (5) von EIN - eingeschaltet auf AUS - ausgeschaltet, um das Gerät auszuschalten, wenn Sie es nicht mehr verwenden. Entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose.

#### REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

1. Wenn das Gerät nicht verwendet wird und vor der Reinigung, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen.
2. Trennen Sie zum Reinigen das Netzkabel mit dem Controller (3) von der Außenschale des Fußwärmers (1) und gehen Sie wie folgt vor:

- Heben Sie die Verriegelung (9) am abnehmbaren Stecker (8) mit Ihrer Hand leicht an und ziehen Sie sie mit der anderen Hand fest aus der Kabelbuchse (7) mit der anderen Hand. Ziehen Sie nicht an der Schnur.

3. Reinigen Sie die Kabeloberfläche mit einem neutralen Reinigungsmittel, wenn das Kabel verschmutzt ist, und trocknen Sie es mit einem weichen Tuch ab.

4. Waschen Sie den Fußwärmer nicht trocken, da dies die Heizelemente beschädigen kann.

5. Die Außenschale des Fußwärmers mit Heizelementen (1) und das abnehmbare Innenfutter aus synthetischer Wolle (2) können von Hand oder nach einem empfindlichen Programm in der Waschmaschine gewaschen werden. Die empfohlene Wassertemperatur beträgt 40 ° C. Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel. Verwenden Sie zur Reinigung keine industriellen Lösungsmittel wie Benzol, Kerosin oder ähnliche Lösungsmittel.

6. Die Isolierung des Fußwärmers wird beschädigt, wenn die Außenschale des Fußwärmers mit Heizelementen (1) in der Sonne getrocknet, gebügelt oder Mottenschutz verwendet wird. Eine Beschädigung des Isoliermaterials führt zu einem Sicherheitsproblem.

7. Hängen Sie den Fußwärmer an einen belüfteten Ort, damit er auf natürliche Weise trocknen kann. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig trocken ist, bevor Sie es falten und verpacken oder wiederverwenden.

8. NUR das abnehmbare Innenfutter aus synthetischer Wolle (2) kann bis 110 ° C gebügelt werden.

9. Wenn das Netzkabel oder der Controller beschädigt ist, öffnen oder reparieren Sie sie nicht, da sie von einer qualifizierten Person gewartet werden müssen.

#### LAGER

1. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es zusammenklappen.

2. Lagern Sie sie an einem kühlen und trockenen Ort.

3. Stellen Sie sicher, dass das Gerät trocken ist, bevor Sie es zusammenbauen und verpacken.

4. Verwenden Sie keine Mottenkugeln am Fußwärmer.

5. Biegen Sie das Gerät nicht, indem Sie während der Lagerung andere Gegenstände darauf legen.

#### TECHNISCHE DATEN

Nennstromverbrauch: 100W

Versorgungsspannung: 220-240 V ~ 50 Hz

Abmessungen: 31 x 29 x 25 cm



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

## FRANÇAIS

### LISEZ ATTENTIVEMENT S'IL VOUS PLAÎT. INSTRUCTIONS IMPORTANTES, CONSERVEZ POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE.

1. Lisez le manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par l'utilisation de l'appareil contre son utilisation prévue ou une mauvaise manipulation.

2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne pas utiliser à d'autres fins qui ne sont pas conformes à son utilisation prévue.

3. Connectez l'appareil uniquement à un 220-240 V ~ 50 Hz. Afin d'augmenter la sécurité d'utilisation, ne pas allumer plusieurs appareils électriques simultanément sur un même circuit.

4. Soyez extrêmement prudent lorsque vous utilisez l'appareil lorsque des enfants sont à proximité. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil, ne laissez pas des enfants ou des personnes ne connaissant pas l'appareil l'utiliser. L'équipement ne doit pas être utilisé par de jeunes enfants, à moins que les contrôleurs n'aient été pré-réglés par les parents ou les tuteurs ou que les enfants aient reçu des instructions détaillées sur la manière de manipuler les détendeurs en toute sécurité.

Les enfants de moins de trois ans ne peuvent pas utiliser cet appareil en raison de l'absence de réponse à la surchauffe.

5. AVERTISSEMENT: Cet équipement peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou des personnes qui n'ont aucune expérience ou connaissance de l'équipement, si cela est fait sous la supervision d'une personne responsable pour leur sécurité ou leur a été donné conseils sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscients des dangers associés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien



de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés. Cet appareil ne peut pas être utilisé par des personnes qui ne sont pas sensibles à la chaleur et des personnes très sensibles à la chaleur, qui sont incapables de répondre à une surchauffe et par des personnes qui ont besoin de soins constants.

6. Toujours après utilisation, retirez la fiche de la prise en tenant la prise avec la main. NE tirez PAS sur le cordon d'alimentation.

7. Ne plongez pas le câble, la fiche et l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'exposez pas l'appareil aux conditions atmosphériques (pluie, soleil, etc.) ou ne l'utilisez pas dans des conditions de forte humidité (salles de bains, campings humides).

8. Vérifiez périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un centre de réparation spécialisé afin d'éviter tout danger.

9. N'utilisez pas l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé ou l'appareil ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car cela pourrait provoquer un choc. Veuillez renvoyer l'appareil défectueux au centre de service approprié pour inspection ou réparation. Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par des points de service agréés. Une réparation incorrecte peut entraîner un grave danger pour l'utilisateur.

10. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

11. Ne laissez pas l'appareil ou l'adaptateur connecté à la prise sans surveillance.

12. Pour fournir une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer un dispositif de courant résiduel (RCD) avec un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA dans le circuit électrique. À cet égard, veuillez contacter un électricien.

13. Ne laissez pas l'appareil ou l'adaptateur se mouiller. Si l'appareil tombe dans l'eau, retirez immédiatement la fiche ou l'adaptateur de la prise de courant. Ne mettez pas vos mains dans l'eau lorsque l'appareil est connecté au secteur. Avant réutilisation, il doit être vérifié par un électricien qualifié.

14. Ne manipulez pas l'appareil ou l'adaptateur avec les mains mouillées.

15. L'appareil doit être éteint chaque fois que vous l'éteignez.

16. N'utilisez pas l'appareil près de l'eau, par exemple: sous la douche, dans la baignoire ou au-dessus du lavabo avec de l'eau.

17. Si l'appareil utilise une alimentation électrique, ne le couvrez pas, car cela pourrait entraîner une augmentation dangereuse de la température et endommager l'appareil. Toujours, insérez d'abord la fiche dans la prise de courant de l'appareil, puis l'alimentation électrique de la prise secteur.

18. N'utilisez pas l'appareil plié. Ne placez pas d'épingles, d'aiguilles et d'autres objets métalliques dans la feuille.

19. N'utilisez pas l'appareil s'il est mouillé ou humide. Laissez l'appareil suspendu sans serrer dans un endroit aéré jusqu'à ce qu'il soit complètement sec.

20. Ne placez pas le cordon d'alimentation sur un appareil chauffé. Ne pliez pas l'équipement lorsqu'il est placé sur le dessus pendant le stockage. Vérifiez régulièrement l'équipement pour tout signe d'usure ou de dommage. Si de tels panneaux ou équipements sont mal utilisés, veuillez contacter votre fournisseur avant de continuer à les utiliser.

21. Conserver dans un endroit sec. Ne placez jamais d'objets lourds sur l'appareil.

22. Ne vous endormez jamais avec l'appareil allumé. Débranchez la fiche d'alimentation de la prise.

23. Ne couvrez jamais le contrôleur.

24. Avant d'allumer l'appareil, assurez-vous qu'il est uniformément réparti, qu'il n'y a pas de plis ou de plis.

25. Ne repassez pas l'appareil!

26. Cet équipement n'est pas destiné à un usage médical dans les hôpitaux.

28. L'appareil doit refroidir avant le stockage.

29. L'appareil ne peut être utilisé qu'avec les types d'éléments amovibles spécifiés dans le marquage de l'équipement.

30. L'appareil est équipé d'un fusible de protection contre la surchauffe, qui ne devrait pas fonctionner lorsqu'il est utilisé conformément à l'utilisation prévue de l'équipement. Si le fusible se déclenche, l'appareil cesse de fonctionner, l'équipement doit être renvoyé au fabricant ou à son représentant pour réparation.

#### EXPLICATION DES SYMBOLES (image 2)

1. Lisez les instructions d'utilisation.
2. Ne pas javelliser
3. Ne pas sécher en machine.
4. Seules les parties du produit indiquées dans les instructions peuvent être repassées à une température allant jusqu'à 110 ° C.
5. Ne pas nettoyer à sec.
6. N'insérez pas de broches.
7. Ne lavez pas le revêtement extérieur du chauffe-pied en l'immergeant dans l'eau.
8. Ne pas utiliser plié ou rucked.
9. Produit à ne pas utiliser par les très jeunes enfants (0-3 ans).
10. SEULES les pièces du produit répertoriées dans le manuel peuvent être lavées à la main à l'eau. Température de l'eau recommandée 40 ° C.
11. N'utilisez pas l'appareil près de l'eau, par exemple: sous la douche, dans la baignoire ou au-dessus du lavabo avec de l'eau.

#### CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Ne l'utilisez avec aucun autre appareil de chauffage.
2. Pendant l'utilisation, assurez-vous que les câbles d'alimentation ne sont pas coincés / emmêlés.
3. Assurez-vous de ne pas vous endormir pendant son utilisation. Si vous êtes très fatigué pendant l'utilisation, veuillez sélectionner le niveau de température 1 pour des raisons de sécurité. L'appareil s'éteint automatiquement 90 minutes après sa mise sous tension.
4. Le produit ne peut être utilisé qu'avec le contrôleur spécifié dans la désignation de l'appareil: RA-1 / K15.
5. L'appareil ne doit pas être utilisé pour chauffer des animaux.
6. Les chaussures et chaussons doivent être retirés avant utilisation!

#### DESCRIPTION DU PRODUIT (photo 1)

1. La coque extérieure du chauffe-pied avec éléments chauffants
2. Doublure intérieure amovible en laine synthétique
3. Pilote
4. Affichage LED
5. Interrupteur d'alimentation
6. Bouton de température
7. Prise du cordon d'alimentation cousue dans la coque extérieure
8. Fiche du cordon d'alimentation amovible
9. Loquet de verrouillage

#### UTILISATION

1. Assurez-vous qu'il y a une source d'alimentation à proximité et que le cordon d'alimentation n'est pas dans une position lors de son utilisation où vous pourriez trébucher dessus. Une fois connecté à l'alimentation électrique, le contrôleur (3) doit être facilement accessible à l'utilisateur.
2. Déplacez l'interrupteur d'alimentation (5) de la position OFF à la position ON. Avant utilisation, réglez la chaleur au niveau le plus élevé de 4 pendant 10 minutes.
3. En appuyant à nouveau sur le bouton de température (6), sélectionnez le niveau de température:
  - 1 - le niveau le plus bas avec une température de 40 ° C +/- 5 ° C
  - 2 - le niveau suivant avec une température de 50 ° C +/- 5 ° C
  - 3 - le niveau suivant avec une température de 64 ° C +/- 5 ° C
  - 4 - le niveau le plus élevé avec une température de 75 ° C +/- 5 ° C.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, sélectionnez le niveau de température approprié en fonction de la sensation du corps humain. Si vous avez l'intention de l'utiliser pendant une longue période, réglez-le sur le niveau 1 qui est la position la plus basse pour éviter une surchauffe qui pourrait causer une gêne au corps humain. L'appareil dispose d'une fonction d'arrêt automatique qui l'éteint après 90 minutes.
4. Faites glisser l'interrupteur d'alimentation (5) de ON - allumé à OFF - éteint pour éteindre l'appareil lorsque vous cessez de l'utiliser. Retirez la fiche de la prise murale.

#### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant le nettoyage, débranchez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir.
2. Pour nettoyer, débranchez le cordon d'alimentation avec le contrôleur (3) de la coque extérieure du chauffe-pied (1), en procédant comme suit:
  - soulevez légèrement le loquet de verrouillage (9) de la fiche amovible (8) avec votre main et tirez-le fermement avec votre autre main de la prise du cordon (7) avec votre autre main. Ne tirez pas sur le cordon.
3. Nettoyez la surface du cordon avec un détergent neutre, si le cordon est sale, et séchez-le avec un chiffon doux.
4. Ne pas laver à sec le chauffe-pied car cela pourrait endommager les éléments chauffants.
5. La coque extérieure du chauffe-pieds avec éléments chauffants (1) et la doublure intérieure amovible en laine synthétique (2) peuvent être lavées à la main ou sur un programme délicat dans la machine à laver. La température de l'eau recommandée est de 40

- ° C. Utilisez un détergent doux. N'utilisez pas de solvants industriels tels que le benzène, le kérosène ou des solvants similaires pour le nettoyage.
- L'isolation du chauffe-pied sera endommagée si la coque extérieure du chauffe-pied avec éléments chauffants (1) est séchée au soleil, repassée ou anti-mites. L'endommagement du matériau isolant entraînera un problème de sécurité.
  - Accrochez le chauffe-pied dans un endroit aéré pour le laisser sécher naturellement. Assurez-vous que l'appareil est complètement sec avant de le plier et de l'emballer ou de le réutiliser.
  - SEULE la doublure intérieure amovible en laine synthétique (2) peut être repassée jusqu'à 110 ° C.
  - Si le cordon d'alimentation ou le contrôleur est endommagé, ne l'ouvrez pas et n'essayez pas de le réparer car il doit être réparé par une personne qualifiée.

#### ESPACE DE RANGEMENT

- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, laissez-le refroidir avant de le plier.
- Conservez-les dans un endroit frais et sec.
- Assurez-vous que l'appareil est sec avant l'assemblage et l'emballage.
- N'utilisez pas de boules de naphthaline sur le chauffe-pied.
- Ne pliez pas l'appareil en plaçant d'autres objets dessus pendant le stockage.

#### DONNÉES TECHNIQUES

Consommation nominale: 100 W  
Tension d'alimentation: 220-240V ~ 50Hz  
Dimensions: 31 x 29 x 25 cm



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte. Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

## ESPAÑOL

### POR FAVOR LEA DETENIDAMENTE. INSTRUCCIONES IMPORTANTES, MANTENER PARA USO POSTERIOR.

- Lea el manual de operación antes de usar el dispositivo y siga las instrucciones que contiene. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el uso del dispositivo contra su uso previsto o manejo inadecuado.
- El dispositivo es solo para uso doméstico. No lo use para otros fines que no estén de acuerdo con su uso previsto.
- Conecte el dispositivo solo a 220-240 V ~ 50 Hz. Para aumentar la seguridad de uso, no encienda muchos dispositivos eléctricos simultáneamente a un circuito.
- Tenga mucho cuidado al usar el dispositivo cuando haya niños cerca. No permita que los niños jueguen con el dispositivo, no permita que lo usen niños o personas que no estén familiarizadas con el dispositivo. El equipo no debe ser utilizado por niños pequeños, a menos que los controladores hayan sido configurados previamente por los padres o tutores, o que los niños hayan recibido instrucciones detalladas sobre cómo manejar los reguladores de manera segura. Los niños menores de tres años no pueden usar este dispositivo debido a la falta de respuesta al sobrecalentamiento.
- ADVERTENCIA:** Este equipo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o personas que no tienen experiencia o conocimiento del equipo, si esto se hace bajo la supervisión de una persona responsable. por su seguridad o dado a ellos consejos sobre el uso seguro del dispositivo y conoce los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo no deben ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Este dispositivo no puede ser utilizado por personas que no son sensibles al calor, y personas que son muy sensibles al calor, que no pueden responder al sobrecalentamiento y por personas que requieren atención constante.
- Siempre después del uso, retire el enchufe del zócalo sosteniéndolo con la mano. NO tire del cable de alimentación.
- No sumerja el cable, el enchufe y todo el dispositivo en agua u otro líquido. No exponga el dispositivo a condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni lo use en condiciones de alta

humedad (baños, campings húmedos).

8. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un centro de reparación especializado para evitar riesgos.

9. No utilice el dispositivo con un cable de alimentación dañado o el dispositivo no funciona correctamente. No repare el dispositivo usted mismo, ya que puede causar una descarga. Devuelva el dispositivo defectuoso al centro de servicio apropiado para su inspección o reparación. Todas las reparaciones solo pueden llevarse a cabo en puntos de servicio autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede causar serios peligros para el usuario.

10. No utilice el dispositivo cerca de materiales inflamables.

11. No deje el dispositivo o el adaptador conectado a la toma de corriente sin supervisión.

12. Para proporcionar protección adicional, es aconsejable instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal que no exceda los 30 mA en el circuito eléctrico. A este respecto, póngase en contacto con un electricista.

13. No permita que el dispositivo o el adaptador se mojen. Si el dispositivo cae al agua, retire inmediatamente el enchufe o el adaptador de la toma de corriente. No ponga las manos en el agua cuando el dispositivo esté conectado a la red eléctrica. Antes de volver a usarlo, debe ser verificado por un electricista calificado.

14. No manipule el dispositivo o adaptador con las manos mojadas.

15. El dispositivo debe apagarse cada vez que lo dejes.

16. No utilice el dispositivo cerca del agua, por ejemplo: en la ducha, en la bañera o sobre el lavabo con agua.

17. Si el dispositivo utiliza una fuente de alimentación, no lo cubra, ya que podría provocar un aumento peligroso de la temperatura y dañar el dispositivo. Siempre, primero inserte el enchufe en la toma de corriente del dispositivo y luego la fuente de alimentación a la toma de corriente.

18. No utilice el dispositivo plegado. No coloque alfileres, agujas y otros objetos metálicos en la hoja.

19. No utilice el dispositivo si está mojado o húmedo. Deje el dispositivo colgado sin apretar en un área ventilada hasta que esté completamente seco.

20. No coloque el cable de alimentación en un dispositivo calentado. No doble el equipo cuando se coloca encima durante el almacenamiento. Revise el equipo periódicamente en busca de signos de desgaste o daños. Si tales letreros o equipos se usan incorrectamente, comuníquese con su proveedor antes de continuar usándolo.

21. Almacenar en un lugar seco. Nunca coloque objetos pesados sobre el dispositivo.

22. Nunca te duermas con el dispositivo encendido. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

23. Nunca cubra el controlador.

24. Antes de encender el dispositivo, asegúrese de que esté distribuido uniformemente, que no haya pliegues ni pliegues.

25. ¡No planchar el dispositivo!

26. Este equipo no está diseñado para uso médico en hospitales.

28. El dispositivo debe enfriarse antes de almacenarlo.

29. El dispositivo solo se puede utilizar con los tipos de elementos extraíbles especificados en la marca del equipo.

30. El dispositivo está equipado con un fusible que protege contra el sobrecalentamiento, que no debería funcionar cuando se usa de acuerdo con el uso previsto del equipo. Si se

dispara el fusible, el dispositivo dejará de funcionar, el equipo debe devolverse al fabricante o su representante para su reparación.

#### EXPLICACIÓN DEL SÍMBOLO (imagen 2)

1. Lea las instrucciones de uso.
2. No usar lejía.
3. No secar en secadora.
4. Solo las partes del producto indicadas en las instrucciones se pueden planchar a una temperatura de hasta 110 ° C.
5. No lavar en seco.
6. No inserte pasadores.
7. No lave el revestimiento exterior del calentador de pies sumergiéndolo en agua.
8. No lo use doblado o arrugado.
9. Producto que no debe ser utilizado por niños muy pequeños (0-3 años).
10. SÓLO las partes del producto enumeradas en el manual se pueden lavar a mano con agua. Temperatura de agua recomendada 40 ° C.
11. No utilice el dispositivo cerca del agua, por ejemplo: en la ducha, en la bañera o encima del lavabo con agua.

#### NOTAS DE SEGURIDAD ANTES DEL PRIMER USO

1. No lo utilice con ningún otro dispositivo de calentamiento.
2. Durante el uso, asegúrese de que los cables de red no queden atrapados / enredados.
3. Asegúrese de no quedarse dormido mientras está en uso. Si se cansa mucho durante el uso, seleccione el nivel de temperatura 1 por seguridad. El dispositivo se apagará automáticamente 90 minutos después de que se encienda.
4. El producto solo se puede utilizar con el controlador especificado en la designación del dispositivo: RA-1 / K15.
5. El dispositivo no debe usarse para calentar animales.
6. ¡Los zapatos y zapatillas deben quitarse antes de usarlos!

#### DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO (foto 1)

1. La capa exterior del calentador de pies con elementos calefactores
2. Forro interior de lana sintética extraíble
3. Conductor
4. Pantalla LED
5. Interruptor de encendido
6. Botón de temperatura
7. Enchufe del cable de alimentación cosido en la carcasa exterior
8. Enchufe del cable de alimentación desmontable
9. Pestillo de bloqueo

#### USAR

1. Asegúrese de que haya una fuente de alimentación cerca y de que el cable de alimentación no esté en una posición cuando esté en uso en la que pueda tropezar con él. Después de conectarse a la fuente de alimentación, el controlador (3) debe ser fácilmente accesible para el usuario.
2. Mueva el interruptor de encendido (5) de la posición APAGADO a la posición ENCENDIDO. Antes de usar, ajuste el fuego al nivel más alto de 4 durante 10 minutos.
3. Pulsando de nuevo el botón de temperatura (6), seleccione el nivel de temperatura:
  - 1 - el nivel más bajo con una temperatura de 40 ° C +/- 5 ° C
  - 2 - el siguiente nivel con una temperatura de 50 ° C +/- 5 ° C
  - 3 - el siguiente nivel con una temperatura de 64 ° C +/- 5 ° C
  - 4 - el nivel más alto con una temperatura de 75 ° C +/- 5 ° C. Cuando utilice el dispositivo, seleccione el nivel de temperatura apropiado de acuerdo con cómo se siente el cuerpo humano. Si tiene la intención de utilizarlo durante mucho tiempo, ajústelo al nivel 1, que es la posición más baja para evitar el sobrecalentamiento que puede causar molestias al cuerpo humano. El aparato tiene una función de apagado automático que lo apaga después de 90 minutos.
4. Deslice el interruptor de encendido (5) de ENCENDIDO - encendido a APAGADO - apagado para apagar el dispositivo cuando deje de usarlo. Retire el enchufe de la toma de pared.

#### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Cuando el dispositivo no esté en uso y antes de limpiarlo, desconecte el dispositivo de la red y déjelo enfriar
2. Para limpiar, desconecte el cable de alimentación con el controlador (3) de la cubierta exterior del calentador de pies (1), procediendo de la siguiente manera:
  - levante ligeramente con la mano el pestillo de bloqueo (9) del enchufe desmontable (8) y tire con la otra mano firmemente del enchufe del cable (7). No tire del cable.
3. Limpie la superficie del cable con detergente neutro, si el cable está sucio, y séquelo con un paño suave.
4. No lave en seco el calentador de pies ya que esto puede dañar los elementos calefactores.
5. La capa exterior del calentador con elementos calefactores (1) y el forro interior extraíble de lana sintética (2) se pueden lavar a mano o en un programa delicado en la lavadora. La temperatura del agua recomendada es de 40 ° C. Utilice un detergente suave. No utilice disolventes industriales como benceno, queroseno o disolventes similares para la limpieza.
6. El aislamiento del calentador se dañará si la capa exterior del calentador con elementos calefactores (1) se seca al sol, se plancha o se usa un antipollas. El daño al material aislante provocará un problema de seguridad.
7. Cuelgue el calentador de pies en un lugar ventilado para que se seque de forma natural. Asegúrese de que el dispositivo esté completamente seco antes de doblarlo, empaquetarlo o reutilizarlo.
8. SÓLO el forro interior extraíble de lana sintética (2) se puede planchar hasta 110 ° C.
9. Si el cable de alimentación o el controlador están dañados, no los abra ni intente repararlos, ya que deben ser reparados por una persona calificada.

#### ALMACENAMIENTO

1. Cuando el dispositivo no se utilice durante mucho tiempo, deje que se enfríe antes de plegarlo.
2. Guárdelos en un lugar fresco y seco.
3. Asegúrese de que el dispositivo esté seco antes de ensamblarlo y empaquetarlo.
4. No use bolas de naftalina en el calentador de pies.
5. No doble el dispositivo colocando otros objetos sobre él durante el almacenamiento.

## DATOS TÉCNICOS

Consumo de energía nominal: 100 W

Voltaje de suministro: 220-240V ~ 50Hz

Dimensiones: 31 x 29 x 25 cm



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

## PORTUGUÊS

**POR FAVOR, LEIA ATENTAMENTE. INSTRUÇÕES IMPORTANTES, MANTENHA PARA UTILIZAÇÃO MAIS TARDE.**

1. Leia o manual de operação antes de usar o dispositivo e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados pelo uso do dispositivo contra o uso pretendido ou manuseio inadequado.
2. O dispositivo é apenas para uso doméstico. Não use para outros fins que não estejam de acordo com o uso pretendido.
3. Conecte o dispositivo apenas a um 220-240 V ~ 50 Hz. Para aumentar a segurança do uso, não ligue muitos dispositivos elétricos simultaneamente a um circuito.
4. Seja extremamente cauteloso ao usar o dispositivo quando houver crianças por perto. Não permita que crianças brinquem com o dispositivo, não permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com o dispositivo o usem. O equipamento não deve ser usado por crianças pequenas, a menos que os controladores tenham sido pré-configurados pelos pais ou responsáveis, ou as crianças tenham sido cuidadosamente instruídas sobre como manusear com segurança os reguladores. Crianças com menos de três anos de idade não podem usar este dispositivo devido à falta de resposta ao superaquecimento.
5. AVISO: Este equipamento pode ser usado por crianças acima de 8 anos de idade e pessoas com habilidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou pessoas que não têm experiência ou conhecimento do equipamento, se isso for feito sob a supervisão de uma pessoa responsável. por sua segurança ou dado a eles dicas sobre o uso seguro do dispositivo e está ciente dos perigos associados ao seu uso. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e manutenção do dispositivo não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e sejam supervisionadas. Este dispositivo não pode ser usado por pessoas que não são sensíveis ao calor e pessoas muito sensíveis ao calor, que são incapazes de responder ao superaquecimento e por pessoas que precisam de cuidados constantes.
6. Sempre após o uso, remova o plugue do soquete segurando o soquete com a mão. NÃO puxe pelo cabo de força.
7. Não mergulhe o cabo, conecte e todo o dispositivo em água ou outro líquido. Não exponha o dispositivo a condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) ou não use em condições de alta umidade (banheiros, casas de camping úmidas).
8. Verifique periodicamente as condições do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído por uma instalação de reparo especializada para evitar riscos.
9. Não use o dispositivo com um cabo de alimentação danificado ou o dispositivo não está funcionando corretamente. Não repare o dispositivo, pois pode causar choque. Por favor, devolva o dispositivo defeituoso ao centro de serviço apropriado para inspeção ou reparo. Todos os reparos só podem ser realizados por pontos de serviço autorizados. O reparo realizado incorretamente pode causar sérios perigos ao usuário.
10. Não use o dispositivo perto de materiais inflamáveis.



11. Não deixe o dispositivo ou o adaptador conectado à tomada sem vigilância.
12. Para fornecer proteção adicional, é aconselhável instalar um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual nominal que não exceda 30 mA no circuito elétrico. Nesse sentido, entre em contato com um eletricista.
13. Não permita que o dispositivo ou o adaptador se molhem. Se o dispositivo cair na água, puxe imediatamente o plugue ou o adaptador da tomada. Não coloque as mãos na água quando o dispositivo estiver conectado à rede elétrica. Antes de reutilizar, ele deve ser verificado por um eletricista qualificado.
14. Não manuseie o dispositivo ou adaptador com as mãos molhadas.
15. O dispositivo deve ser desligado toda vez que você o pousar.
16. Não use o dispositivo perto da água, por exemplo: no chuveiro, na banheira ou acima da bacia com água.
17. Se o dispositivo usar uma fonte de alimentação, não a cubra, pois isso pode levar a um aumento perigoso da temperatura e danos ao dispositivo. Sempre, primeiro insira o plugue na tomada do dispositivo e depois a fonte de alimentação na tomada.
18. Não use o dispositivo em condições dobradas. Não coloque alfinetes, agulhas e outros objetos de metal na folha.
19. Não use o dispositivo se estiver molhado ou úmido. Deixe o dispositivo pendurado frouxamente em uma área ventilada até que esteja completamente seco.
20. Não coloque o cabo de alimentação em um dispositivo aquecido. Não dobre o equipamento quando estiver em cima durante o armazenamento. Verifique o equipamento periodicamente quanto a sinais de desgaste ou danos. Se tais sinais ou equipamentos forem utilizados incorretamente, entre em contato com seu fornecedor antes de continuar a usá-lo.
21. Armazene em local seco. Nunca coloque objetos pesados sobre o dispositivo.
22. Nunca durma com o dispositivo ligado. Desconecte o plugue da tomada.
23. Nunca cubra o controlador.
24. Antes de ligar o dispositivo, verifique se ele está distribuído uniformemente, se não há dobras ou dobras.
25. Não passe o aparelho a ferro!
26. Este equipamento não se destina ao uso médico em hospitais.
28. O dispositivo deve esfriar antes do armazenamento.
29. O dispositivo pode ser usado apenas com os tipos de elementos removíveis especificados na marcação do equipamento.
30. O dispositivo está equipado com um fusível de proteção contra superaquecimento, que não deve funcionar quando usado de acordo com o uso pretendido do equipamento. Se o fusível disparar, o dispositivo deixará de funcionar, o equipamento deverá ser devolvido ao fabricante ou ao seu representante para reparo.

#### EXPLICAÇÃO DE SÍMBOLOS (figura 2)

1. Leia as instruções de uso.
2. Não alveja.
3. Não seque na máquina.
4. Apenas as partes do produto indicadas nas instruções podem ser passadas a ferro a uma temperatura de até 110 ° C.
5. Não limpe a seco.
6. Não insira pinos.
7. Não lave o revestimento externo do aquecedor de pés imergindo em água.
8. Não use dobrado ou enrugado.
9. Produto não para ser usado por crianças muito pequenas (0-3 anos).
10. APENAS as partes do produto listadas no manual podem ser lavadas à mão com água. Temperatura recomendada da água 40 ° C.
11. Não use o aparelho próximo à água, por exemplo: no chuveiro, na banheira ou acima da bacia com água.

#### NOTAS DE SEGURANÇA ANTES DO PRIMEIRO USO

1. Não use com nenhum outro dispositivo de aquecimento.
2. Durante o uso, certifique-se de que os cabos de alimentação não fiquem presos / emaranhados.
3. Certifique-se de não adormecer durante o uso. Se você ficar muito cansado durante o uso, selecione o nível de temperatura 1 por segurança. O dispositivo desligará automaticamente 90 minutos após ser ligado.
4. O produto só pode ser usado com o controlador especificado na designação do dispositivo: RA-1 / K15.

5. O dispositivo não deve ser usado para aquecer animais.
6. Os sapatos e chinelos devem ser retirados antes de usar!

#### DESCRIÇÃO DO PRODUTO (foto 1)

1. O revestimento externo do aquecedor de pés com elementos de aquecimento 2. Forro interno de lã sintética removível
3. Driver 4. Display de LED
5. Botão liga / desliga 6. Botão de temperatura
7. Soquete do cabo de alimentação costurado no revestimento externo 8. Plugue destacável do cabo de alimentação
9. Trava de bloqueio

#### USAR

1. Certifique-se de que haja uma fonte de alimentação por perto e que o cabo de alimentação não esteja em uma posição onde você possa tropeçar quando estiver em uso. Após conectar à fonte de alimentação, o controlador (3) deve ser facilmente acessível ao usuário.
  2. Mova o interruptor de alimentação (5) da posição OFF para a posição ON. Antes de usar, ajuste o fogo para o nível mais alto de 4 por 10 minutos.
  3. Ao pressionar o botão de temperatura (6) novamente, selecione o nível de temperatura:
    - 1 - o nível mais baixo com uma temperatura de  $40^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$
    - 2 - o próximo nível com uma temperatura de  $50^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$
    - 3 - o próximo nível com uma temperatura de  $64^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$
    - 4 - o nível mais alto com uma temperatura de  $75^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ .
- Ao usar o dispositivo, selecione o nível de temperatura apropriado de acordo com a sensação do corpo humano. Se pretende utilizá-lo por muito tempo, ajuste-o para o nível 1 que é a posição mais baixa para evitar o superaquecimento que pode causar desconforto ao corpo humano. O aparelho possui um recurso de desligamento automático que o desliga após 90 minutos.
4. Deslize o botão liga / desliga (5) de ON - ligado para OFF - desligado para desligar o dispositivo quando você parar de usá-lo. Remova o plugue da tomada da parede.

#### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Quando o dispositivo não estiver em uso e antes de limpar, desconecte o dispositivo da rede e deixe-o esfriar.
2. Para limpar, desconecte o cabo de alimentação com o controlador (3) da parte externa do aquecedor de pés (1), procedendo da seguinte forma:
  - levante ligeiramente o fecho de bloqueio (9) na ficha destacável (8) com a mão e puxe-o firmemente com a outra mão da tomada do cabo (7) com a outra mão. Não puxe o cabo.
3. Limpe a superfície do cabo com detergente neutro, se o cabo estiver sujo, e seque-o com um pano macio.
4. Não lave o aquecedor de pés a seco, pois isso pode danificar os elementos de aquecimento.
5. O revestimento externo do aquecedor de pés com elementos de aquecimento (1) e o forro interno removível de lã sintética (2) podem ser lavados à mão ou em um programa delicado na máquina de lavar. A temperatura recomendada da água é de  $40^{\circ}\text{C}$ . Use um detergente neutro. Não use solventes industriais como benzeno, querosene ou solventes semelhantes para limpeza.
6. O isolamento do aquecedor de pés será danificado se a parte externa do aquecedor de pés com elementos de aquecimento (1) for secada ao sol, passada a ferro ou usada para proteção contra traças. Danos ao material isolante podem causar problemas de segurança.
7. Pendure o aquecedor de pés em um local ventilado para deixá-lo secar naturalmente. Certifique-se de que o dispositivo esteja completamente seco antes de dobrá-lo e embalá-lo ou reutilizá-lo.
8. APENAS o forro interno removível de lã sintética (2) pode ser passado a ferro até  $110^{\circ}\text{C}$ .
9. Se o cabo de alimentação ou controlador estiver danificado, não abra ou tente consertá-los, pois eles devem ser reparados por uma pessoa qualificada.

#### ARMAZENAR

1. Quando o dispositivo não for usado por um longo período, deixe-o esfriar antes de dobrá-lo.
2. Guarde-os em local fresco e seco.
3. Certifique-se de que o dispositivo esteja seco antes de montar e embalar.
4. Não use bolas de naftalina no aquecedor de pés.
5. Não dobre o dispositivo colocando outros objetos sobre ele durante o armazenamento.

#### DADOS TÉCNICOS

Consumo de energia nominal: 100W  
Tensão de alimentação: 220-240V ~ 50Hz  
Dimensões: 31 x 29 x 25 cm



Proteção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

## LIETUVIŲ

PRĄŠYKITE ATSARGIAI. SVARBIOUS INSTRUKCIJOS, LAIKYKITE NAUDOTI VĖLIAU.

1. Prieš naudodamiesi prietaisu, perskaitykite naudojimo vadovą ir vykdykite jame pateiktas instrukcijas. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą pagal

paskirtį arba netinkamai naudojant.

2. Prietaisas skirtas naudoti tik namuose. Nenaudokite kitiems tikslams, neatitinkantiems numatyto naudojimo.
3. Prijunkite įrenginį tik prie 220–240 V ~ 50 Hz. Norėdami padidinti naudojimo saugumą, nejunkite daugelio elektros prietaisų vienu metu į vieną grandinę.
4. Būkite ypač atsargūs naudodamiesi prietaisu, kai šalia yra vaikai. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu, neleiskite vaikams ar žmonėms, kurie jo nepažįsta, ja naudotis. Įranga neturėtų naudotis maži vaikai, nebent tėvai ar globėjai iš anksto yra nustatę kontrolierių arba vaikai yra išsamiai išmokyti, kaip saugiai elgtis su reguliatoriais. Jaunesni nei trejų metų vaikai negali naudotis šiuo prietaisu, nes nereaguoja į perkaitimą.
5. **[SPĖJIMAS:** Šia įranga gali naudotis vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys ribotas fizines, jutimo ar psichines galimybes, arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie įrangą, jei tai daroma prižiūrint atsakingam asmeniui. jų saugumui ar atiduoti jiems patarimų, kaip saugiai naudoti įrenginį, ir žino apie su jo naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Prietaiso valyti ir prižiūrėti neturėtų vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir nėra prižiūrimi. Šio prietaiso negali naudoti žmonės, kurie nėra jautrūs karščiui, ir žmonės, kurie yra labai jautrūs karščiui, kurie nesugeba reaguoti į perkaitimą, ir žmonės, kuriems reikalinga nuolatinė priežiūra.
6. Visada po naudojimo išimkite kištuką iš lizdo, laikydami jį už rankos. **NENUDIRKITE** maitinimo laido.
7. Nemerkite laido, kištuko ir viso prietaiso į vandenį ar kitą skystį. Saugokite prietaisą nuo atmosferos sąlygų (lietaus, saulės ir pan.) Arba nenaudokite didelės drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose kempingų namuose).
8. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jį reikia pakeisti specializuotame remonto punkte, kad būtų išvengta pavojaus.
9. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu arba jis neveikia tinkamai. Netaisykite prietaiso patys, nes tai gali sukelti šoką. Gražinkite sugedusį įrenginį į atitinkamą aptarnavimo centrą apžiūrai ar pataisymui. Visus remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros punktai. Neteisingai atliktas remontas gali sukelti rimtų pavojų vartotojui.
10. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.
11. Nepalikite prie lizdo prijungto prietaiso ar adapterio be priežiūros.
12. Norint suteikti papildomą apsaugą, patartina elektros grandinėje įmontuoti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė likutinė srovė neviršija 30 mA. Dėl to kreipkitės į elektriką.
13. Neleiskite prietaisui ar adapteriui sušlapti. Jei prietaisas patenka į vandenį, nedelsdami ištraukite kištuką arba adapterį iš elektros lizdo. Nemaišykite rankų į vandenį, kai prietaisas prijungtas prie elektros tinklo. Prieš pakartotinį naudojimą, jį turi patikrinti kvalifikuotas elektrikas.
14. Nenaudokite įrenginio ar adapterio šlapiomis rankomis.
15. Įrenginį reikia išjungti kiekvieną kartą jį nuleidus.
16. Nenaudokite prietaiso šalia vandens, pavyzdžiui: duše, vonioje ar virš baseino su vandeniu.
17. Jei prietaisas naudoja maitinimo šaltinį, neuždenkite jo, nes tai gali sukelti pavojingą temperatūros padidėjimą ir sugadinti prietaisą. Visada pirmiausia įkiškite kištuką į prietaiso elektros lizdą, tada į maitinimo lizdą.
18. Nenaudokite prietaiso sulankstytoje padėtyje. Nedėkite smeigtukų, adatų ir kitų metalinių daiktų į lakštą.

19. Nenaudokite prietaiso, jei jis drėgnas ar drėgnas. Palikite prietaisą laisvai pakabintą vėdinamoje vietoje, kol jis visiškai išdžius.
20. Nedėkite maitinimo laido ant pašildyto prietaiso. Sandėliavimo metu nelankstykite įrangos, kai ji dedama ant viršaus. Periodiškai tikrinkite, ar nėra nusidėvėjimo ar pažeidimų. Jei tokie ženklai ar įranga yra naudojami netinkamai, prieš pradėdami juos naudoti, susisiekite su tiekėju.
21. Laikyti sausoje vietoje. Niekada nedėkite sunkių daiktų ant prietaiso.
22. Niekada nemiegokite su įjungtu įrenginiu. Atjunkite maitinimo kištuką nuo lizdo.
23. Niekada neuždenkite valdiklio.
24. Prieš įjungdami prietaisą, įsitinkinkite, kad jis pasiskirstė tolygiai, ar nėra jokių įsikišimų ar raukšlių.
25. Nelieskite prietaiso lygintuvu!
26. Ši įranga nėra skirta medicininiam naudojimui ligoninėse.
28. Prieš laikymą prietaisas turėtų atvėsti.
29. Įrenginį galima naudoti tik su tų tipų nuimamais elementais, kurie nurodyti įrangos ženkliniame.
30. Prietaise yra saugiklis, apsaugantis nuo perkaitimo, kuris neturėtų veikti, kai naudojamas pagal numatytą įrangos paskirtį. Jei saugiklis suges, prietaisas nustos veikti, įranga turi būti grąžinta gamintojui arba jo atstovui taisyti.

#### SIMBOLIO PAAIŠKINIMAS (2 nuotrauka)

- |  |                 |  |
|--|-----------------|--|
| 1. Perskaitykite naudojimo instrukcijas.   | 2. Nebalinkite. | 3. Negalima džiovinti džiovyklėje.       |
| 4. Lyginti galima tik instrukcijose nurodytas gaminio dalis iki 110 ° C temperatūroje.                               |                 | 6. Neįdėkite kaiščių.                    |
| 5. Nevalykite sausu.   |                 | 8. Nenaudokite sulankstytų ar supakuotų. |
| 7. Neplaukite kojų šildytuvo išorinės dangos panardindami į vandenį.   |                 |  |
| 9. Produktas nenaudojamas labai mažiems vaikams (0–3 metų).  |                 |  |
| 10. Vandenyje rankomis galima plauti TIK vadove nurodytas produkto dalis. Rekomenduojama vandens temperatūra 40 ° C. |                 |  |
| 11. Nenaudokite prietaiso šalia vandens, pavyzdžiui: duše, vonioje arba virš vandens su baseinu.                     |                 |  |

#### SAUGOS PASTABOS PRIEŠ PIRMĄ NAUDOJIMĄ

1. Nenaudokite su jokiais kitais šildymo prietaisais.
2. Naudojimo metu įsitinkinkite, kad maitinimo laidai neįstrigo / nesusipainiojo.
3. Įsitinkinkite, kad neužmigote naudodamiesi. Jei naudojimo metu labai pavargote, saugumui pasirinkite 1 temperatūros lygį. Įrenginys automatiškai išsijungs 90 minučių po jo įjungimo.
4. Gaminį galima naudoti tik su valdikliu, nurodytu įrenginio žymėjime: RA-1 / K15.
5. Prietaiso negalima naudoti gyvūnams šildyti.
6. Prieš naudojimą batus ir šlepetes reikia nuimti!

#### PREKĖS APRAŠYMAS (1 nuotrauka)

- |  |   |
|--|---|
| 1. Pėdos šildytuvo išorinis apvalkalas su kaitinimo elementais | 2. Vidinis nuimamas sintetinės vilnos pamušalas |
| 3. Vairuotojas   | 4. LED ekranas                                  |
| 5. Maitinimo jungiklis   | 6. Temperatūros mygtukas                        |
| 7. Maitinimo laido lizdas, įsiūtas į išorinį apvalkalą.        | 8. Nuimamas maitinimo laido kištukas            |
| 9. Užraktas  |   |

#### NAUDOTI

1. Įsitinkinkite, kad netoliese yra maitinimo šaltinis ir ar maitinimo laidas yra ne tokioje padėtyje, kur galėtumėte jį užklupti. Prijungus prie maitinimo šaltinio, valdiklis (3) turi būti lengvai prieinamas vartotojui.
  2. Perkelkite maitinimo jungiklį (5) iš OFF padėtį į ON padėtį. Prieš naudojimą 10 minučių nustatykite aukščiausią 4 laipsnių šilumą.
  3. Dar kartą paspausdami temperatūros mygtuką (6), pasirinkite temperatūros lygį:
    - 1 - žemiausias lygis esant 40 ° C +/- 5 ° C temperatūrai
    - 2 - kitas lygis, kurio temperatūra yra 50 ° C +/- 5 ° C
    - 3 - kitas lygis, kurio temperatūra yra 64 ° C +/- 5 ° C
    - 4 - aukščiausias lygis esant 75 ° C +/- 5 ° C temperatūrai.
- Naudodamiesi prietaisu, pasirinkite tinkamą temperatūros lygį pagal tai, kaip jaučiasi žmogaus kūnas. Jei ketinate jį naudoti ilgą laiką, nustatykite jį į 1 lygį, kuris yra žemiausia padėtis, kad išvengtumėte perkaitimo, kuris gali sukelti nepatogumų žmogaus organizmui. Prietaisas turi automatinio išjungimo funkciją, kuri jį išjungia po 90 minučių.
4. Pastumkite maitinimo jungiklį (5) iš ON (įjungtas į OFF) - išjungtas, kad išjungtumėte prietaisą, kai nustosite jį naudoti. Ištraukite kištuką iš sieninio lizdo.

#### VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Kai prietaisas nenaudojamas ir prieš valydami, atjunkite jį nuo maitinimo tinklo ir leiskite jam atvėsti.
2. Norėdami išvalyti, atjunkite maitinimo laidą su valdikliu (3) nuo kojų šildytuvo išorinio apvalkalo (1), atlikdami šiuos veiksmus:

- ranka šiek tiek pakelkite fiksuojamajį fiksatorių (9) ant nuimamo kamščio (8) ir kita ranka tvirtai patraukite kita ranka nuo laido izdo (7). Netraukite už laido.
- 3. Jei laidas nešvarus, nuvalykite laido paviršių neutraliu plovikliu ir nusauskite minkštu skudurėliu.
- 4. Negalima sausai nuplauti pėdų šildytuvo, nes tai gali sugadinti kaitinimo elementus.
- 5. Išorinį pėdų šildytuvo apvalkalą su kaitinimo elementais (1) ir nuimamą vidinį pamušalą iš sintetinės vilnos (2) galima skalbti rankomis arba naudojant subtilią programą skalbimo mašinoje. Rekomenduojama vandens temperatūra yra 40 ° C. Naudokite švelnų ploviklį. Valymui nenaudokite pramoninių tirpiklių, tokių kaip benzenas, žibalas ar panašių tirpiklių.
- 6. Pėdų šildytuvo izoliacija bus pažeista, jei išorinis pėdų šildytuvo apvalkalas su kaitinimo elementais (1) bus išdžiovintas saulėje, lyginamas arba naudojamas kandžių izoliacija. Pažeidus izoliacinę medžiagą, kils saugos problemų.
- 7. Pakabinkite pėdų šildytuvą vėdinamoje vietoje, kad ji natūraliai išdžiūtų. Prieš sulankstydami, supakuodami ar pakartotinai naudodami, įsitinkite, kad prietaisas yra visiškai sausas.
- 8. TIK nuimamas vidinis pamušalas iš sintetinės vilnos (2) gali būti lyginamas iki 110 ° C.
- 9. Jei matinimo laidas ar valdiklis pažeistas, neatidarykite ir nebandykite jį taisyti, nes juos turi prižiūrėti kvalifikuotas asmuo.

#### LAIKYMAS

1. Kai prietaisas nenaudojamas ilgą laiką, prieš sulenkdami leiskite jam atvėsti.
2. Laikykite juos vėsioje ir sausoje vietoje.
3. Prieš surenkant ir supakuojant, įsitinkite, kad prietaisas yra sausas.
4. Nenaudokite kandžių ant pėdų šildytuvo.
5. Nesulenkite prietaiso, laikydami ant jo uždėdami kitus daiktus.

#### TECHNINIAI DUOMENYS

Nominalus energijos suvartojimas: 100W  
 Matinimo įtampa: 220–240 V ~ 50 Hz  
 Matmenys: 31 x 29 x 25 cm



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą.

## LATVIEŠU

### LŪDZU, RŪPĪGI LASĪT! SVARĪGI NORĀDĪJUMI, UZGLABĀJIET LATERĪĻĀLI LIETOŠANAI.

1. Pirms ierīces izmantošanas izlasiet lietošanas instrukciju un izpildiet tajā sniegtos norādījumus. Izgatavotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies, lietojot ierīci pret paredzēto lietojumu vai nepareizu apiešanos.
2. Ierīce paredzēta tikai lietošanai mājās. Nelietojiet citiem mērķiem, kas neatbilst paredzētajam lietojumam.
3. Pievienojiet ierīci tikai 220–240 V ~ 50 Hz. Lai palielinātu lietošanas drošību, neieslēdziet daudzas elektriskās ierīces vienlaikus ar vienu ķēdi.
4. Esiet īpaši piesardzīgs, lietojot ierīci, kad tuvumā ir bērni. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci, neļaujiet to lietot bērniem vai personām, kuras to neprot. Iekārtas nedrīkst lietot mazi bērni, ja vien kontrolieri nav iepriekš iestatījuši vecāki vai aizbildņi vai arī bērni ir rūpīgi instruēti, kā droši rīkoties ar regulatoriem. Bērni, kas jaunāki par trim gadiem, nevar izmantot šo ierīci, jo nav reakcijas uz pārkaršanu.
5. BRĪDINĀJUMS. Šo aprīkojumu var izmantot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanu par šo aprīkojumu, ja tas tiek darīts atbildīgas personas uzraudzībā. Viņu drošībai vai dota viņiem padomus par ierīces drošu lietošanu un zina par briesmām, kas saistītas ar tās lietošanu. Bērni nedrīkst spēlēt ar aprīkojumu. Ierīces tīrīšanu un apkopi drīkst veikt tikai bērni, kas ir vecāki par 8 gadiem un kurus neuzrauga. Šo ierīci nevar izmantot cilvēki, kuri nav karstumjutīgi, un cilvēki, kuri ir ļoti jutīgi pret karstumu, kuri nespēj reaģēt uz pārkaršanu, kā arī cilvēki, kuriem nepieciešama pastāvīga aprūpe.
6. Vienmēr pēc lietošanas noņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, turot kontaktligzdu ar roku. Nevelciet strāvas vadu.
7. Neiegremdējiet kabeli, kontaktdakšu un visu ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci atmosfēras apstākļiem (lietus, saule utt.) Vai Nelietojiet to paaugstināta mitruma

apstākļos (vannas istabas, mitras kempinga mājas).

8. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas jāmaina specializētā remondarbnīcā, lai izvairītos no briesmām.

9. Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu, jo ierīce nedarbojas pareizi. Neuzlabojiet ierīci pats, jo tas var izraisīt šoku. Lūdzu, nogādājiet bojāto ierīci pārbaudei vai remontam attiecīgajā servisa centrā. Visus remontdarbus drīkst veikt tikai pilnvaroti servisa punkti. Nepareizi veikts remonts var radīt nopietnas briesmas lietotājam.

10. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

11. Neatstājiet ierīci vai adapteri, kas pievienots kontaktligzdai, bez uzraudzības.

12. Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, ieteicams elektriskajā ķēdē uzstādīt atlikušās strāvas ierīci (RCD) ar nominālo atlikušo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Šajā sakarā, lūdzu, sazinieties ar elektriķi.

13. Neļaujiet ierīcei vai adapterim saslāpināties. Ja ierīce iekrīt ūdenī, nekavējoties izvelciēt kontaktdakšu vai adapteri no strāvas kontaktligzdas. Nelieciet rokas ūdenī, kad ierīce ir pievienota elektrotīklam. Pirms atkārtotas izmantošanas tas jāpārbauda kvalificētam elektriķim.

14. Nelietojiet ierīci vai adapteri ar mitrām rokām.

15. Ierīce ir jāizslēdz katru reizi, kad to nolaižat.

16. Nelietojiet ierīci ūdens tuvumā, piemēram: dušā, vannā vai virs baseina ar ūdeni.

17. Ja ierīce izmanto barošanas avotu, neaizklājiet to, jo tas var izraisīt bīstamu temperatūras paaugstināšanos un ierīces bojājumus. Vienmēr vispirms ievietojiet kontaktdakšu ierīces strāvas kontaktligzdā un pēc tam strāvas padevi tīkla kontaktligzdā.

18. Nelietojiet ierīci salocītā stāvoklī. Nelieciet loksne tapas, adatas un citus metāla priekšmetus.

19. Nelietojiet ierīci, ja tā ir mitra vai mitra. Atstājiet ierīci brīvi pakarināt vēdināmā vietā, līdz tā ir pilnīgi sausa.

20. Nelieciet strāvas vadu uz sasilušas ierīces. Nolocīšanas laikā nelieciet aprīkojumu, kad tas tiek uzlikts uz augšu. Periodiski pārbaudiet aprīkojumu, vai nav nodiluma vai bojājumu pazīmju. Ja šādas zīmes vai aprīkojums tiek izmantots nepareizi, pirms to turpināšanas, lūdzu, sazinieties ar piegādātāju.

21. Uzglabāt sausā vietā. Nekad nelieciet uz ierīces smagus priekšmetus.

22. Nekad nenakšņojiet ar ieslēgtu ierīci. Atvienojiet strāvas kontaktdakšu no kontaktligzdas.

23. Nekādā gadījumā neaizklājiet kontrolieri.

24. Pirms ierīces ieslēgšanas pārliedcinieties, vai tā ir vienmērīgi sadalīta, vai tajā nav kroku vai kroku.

25. Negludiniet ierīci!

26. Šis aprīkojums nav paredzēts medicīniskai lietošanai slimnīcās.

28. Pirms uzglabāšanas ierīcei vajadzētu atdzist.

29. Ierīci drīkst izmantot tikai ar aprīkojuma marķējumā norādītajiem noņemamo elementu veidiem.

30. Ierīce ir aprīkota ar drošinātāju, kas aizsargā pret pārkaršanu, kam nevajadzētu darboties, ja to izmanto atbilstoši paredzētajam aprīkojuma lietojumam. Ja drošinātājs izslēdzas, ierīce pārstāj darboties, iekārta jānodod remontam ražotājam vai tā pārstāvim.

SIMBOLA PASKAIDROJUMS (2. attēls)

1. Izlasiet lietošanas instrukciju.

2. Nebalināt.

3. Nemazgājiet veļas žāvētājā.

4. Gludināt temperatūrā līdz 110 °C drīkst tikai instrukcijās norādītās izstrādājuma daļas.

5. Neīriet ķīmiski.

6. Neievietojiet tapas.



7. Nemazgājiet kāju sildītāja ārējo pārklājumu, iegremdējot to ūdenī.
8. Nelietojiet salocītus vai sarautus.
9. Produktu nedrīkst lietot ļoti mazi bērni (0-3 gadi).
10. Ūdeni var mazgāt tikai rokasgrāmatā uzskaitītās produkta daļas. Ieteicamā ūdens temperatūra 40 ° C.
11. Nelietojiet ierīci ūdens tuvumā, piemēram: dušā, vannā vai virs ūdens izlītnes.

## DROŠĪBAS PIEZĪMES PIRMS PIRMĀ LIETOŠANAS

1. Nelietojiet kopā ar citām sildierīcēm.
2. Lietošanas laikā pārliecinieties, ka tīkla kabēļi nav iesprostoti / sajukuši.
3. Pārliecinieties, ka lietošanas laikā neaizmīgat. Ja lietošanas laikā esat ļoti noguris, drošībai, lūdzu, izvēlieties 1. temperatūras līmeni. Ierīce automātiski izslēgsies 90 minūtes pēc tās ieslēgšanas.
4. Produktu var izmantot tikai ar kontrolleri, kas norādīts ierīces apzīmējumā: RA-1 / K15.
5. Ierīci nedrīkst izmantot dzīvnieku sildīšanai.
6. Pirms lietošanas ir jānoņem apavi un čības!

## PRODUKTA APRAKSTS (1. foto)

1. Pēdu sildītāja ārējais apvalks ar sildelementiem
2. Iekšēja noņemama sintētiskās vilnas odere
3. Vadītājs
4. LED displejs
5. Barošanas slēdzis
6. Temperatūras poga
7. Strāvas vada kontaktklīdzda, kas iesūta ārējā apvalkā.
8. Noņemams strāvas vada kontaktdakša
9. Bloķēšanas aizbīdnis

## LIETOT

1. Pārliecinieties, vai tuvumā atrodas strāvas avots un vai strāvas vads, lietojot to, nav vietā, kur jūs to varētu pakļaut. Pēc pieslēgšanās strāvas padevei regulatoram (3) jābūt viegli pieejamam lietotājam.
2. Pārvietojiet barošanas slēdzi (5) no OFF stāvokļa ON stāvoklī. Pirms lietošanas 10 minūtes iestatiet siltumu līdz augstākajam līmenim 4.
3. Vēlreiz nospiežot temperatūras pogu (6), izvēlieties temperatūras līmeni:
  - 1 - zemākais līmenis ar 40 ° C +/- 5 ° C temperatūru
  - 2 - nākamais līmenis ar 50 ° C +/- 5 ° C temperatūru
  - 3 - nākamais līmenis ar 64 ° C +/- 5 ° C temperatūru
  - 4 - augstākais līmenis ar temperatūru 75 ° C +/- 5 ° C.
- Lietojot ierīci, izvēlieties atbilstošu temperatūras līmeni atbilstoši tam, kā jūtas cilvēka ķermenis. Ja plānojat to lietot ilgu laiku, iestatiet to uz 1. līmeni, kas ir zemākais stāvoklis, lai izvairītos no pārkaršanas, kas var radīt neērtības cilvēka ķermenim. Ierīce ir automātiskās izslēgšanās funkcija, kas to izslēdz pēc 90 minūtēm.
4. Pabīdīet strāvas slēdzi (5) no ON - ieslēgts OFF - izslēgts, lai izslēgtu ierīci, kad pārtraucat tās lietošanu. Izņemiet kontaktdakšu no sienas kontaktklīdzdas.

## TĪRĪŠANA UN APKOPE

1. Kad ierīci nelieto un pirms tīrīšanas, atvienojiet ierīci no elektroapgādes un ļaujiet tai atdzist.
2. Lai notīrītu, atvienojiet strāvas vadu ar regulatoru (3) no kāju sildītāja ārējā apvalka (1), rīkojoties šādi:  
- ar roku nedaudz paceliet noņemamā aizbāžņa (8) fiksatoru (9) un ar otru roku cieši ar otru roku izvelciet no vada līgšanas (7). Nevelciet vadu.
3. Ja vads ir netīrs, notīriet auklas virsmu ar neitrālu mazgāšanas līdzekli un nosusiniet ar mīkstu drāniņu.
4. Nemazgājiet kāju žāvētāju sausā veidā, jo tas var sabojāt sildelementus.
5. Kāju sildītāja ārējo apvalku ar sildelementiem (1) un noņemamo iekšējo odēri, kas izgatavota no sintētiskās vilnas (2), var mazgāt ar rokām vai ar maigu programmu veļas mašīnā. Ieteicamā ūdens temperatūra ir 40 ° C. Izmantojiet vieglu mazgāšanas līdzekli. Tīrīšanai neizmantojiet rūpnieciskos šķīdinātājus, piemēram, benzolu, petroleju vai līdzīgus šķīdinātājus.
6. Kāju sildītāja izolācija tiks sabojāta, ja pēdu sildītāja ārējais apvalks ar sildelementiem (1) tiek izžuvis saulē, tiek izmantots gludeklis vai kožu izolācija. Izolācijas materiāla bojājumi radīs drošības problēmas.
7. Pakārt kāju sildītāju vēdināmā vietā, lai tā dabiski nožūtu. Pirms salocīšanas, iesaiņošanas vai atkārtotas izmantošanas pārliecinieties, ka ierīce ir pilnīgi sausa.
8. TIKAL noņemamo iekšējo odēri no sintētiskās vilnas (2) var gludināt līdz 110 ° C.
9. Ja strāvas vads vai kontrolieris ir bojāts, neatveriet un nemēģiniet tos salabot, jo tie ir jākopj kvalificētai personai.

## UZGLABĀŠANA

1. Ja ierīci ilgstoši nelieto, pirms salocīšanas ļaujiet tai atdzist.
2. Glabājiet tos vēsā un sausā vietā.
3. Pirms montāžas un iesaiņošanas pārliecinieties, ka ierīce ir sausa.
4. Nelietojiet naftalīna bumbas kāju sildītājā.
5. Nelieciet ierīci, uzglabāšanas laikā uz tās novietojot citus priekšmetus.

## TEHNISKIE DATI

Nominālais enerģijas patēriņš: 100W  
Barošanas spriegums: 220-240V ~ 50Hz  
Izmēri: 31 x 29 x 25cm



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atsevišķai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīcei jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

## PALUN LUGEGE ETTEVAATUST. OLULISED JUHISED, HOIDA HILJEM KASUTAMISEKS.

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahju eest, mis on põhjustatud seadme kasutamisest selle otstarbekohase kasutamise või vale kasutamise korral.
2. Seade on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage muul otstarbel, mis ei vasta sellele otstarbele.
3. Uhendage seade ainult 220–240 V ~ 50 Hz sagedusega. Kasutamise ohutuse suurendamiseks ärge lülitage paljusid elektriseadmeid korraga sisse ühe vooluahela sisse.
4. Olge seadme kasutamisel eriti ettevaatlik, kui läheduses on lapsed. Ärge lubage lastel seadmega mängida, ärge laske lastel ega inimestel, kes pole seadmega tuttavad, seda kasutada. Seadmeid ei tohiks väikelapsed kasutada, välja arvatud juhul, kui vanemad või eestkostjad on kontrollerinud eelnevalt seadnud või kui lastele on antud põhjalik juhendamine, kuidas regulaatoritega turvaliselt käsitada.
- Alla kolme aasta vanused lapsed ei saa seda seadet kasutada ülekuumenemisele reageerimise puudumise tõttu.
5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud või isikud, kellel pole seadme kasutamise kohta kogemusi ega teadmisi, kui seda tehakse vastutava isiku järelevalve all. nende turvalisuse tagamiseks või neile antud näpunäiteid seadme ohutu kasutamise kohta ja on teadlik selle kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks varustusega mängida. Lapsed tohivad seadet puhastada ja hooldada ainult siis, kui nad on üle 8 aasta vanad ja neid ei juhendata. Seda seadet ei saa kasutada inimesed, kes ei ole kuumutundlikud, ja soojustundlikud inimesed, kes ei suuda ülekuumenemisele reageerida, ning inimesed, kes vajavad pidevat hoold.
6. Eemaldage pistik pistikupesast alati pärast kasutamist, hoides pistikupesast käega. **ÄRGE** tõmmake toitejuhtmest.
7. Ärge kastke kaablit, pistikut ja kogu seadet vette ega muusse vedelikku. Ärge jätke seadet atmosfääriolude (vihm, päike jne) kätte või ärge kasutage seda kõrge õhuniiskusega tingimustes (vannituba, niisked kämpingumajad).
8. Kontrollige perioodiliselt toitejuhtme seisukorda. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb selle ohtu vältimiseks asendada spetsiaalne remonditöökoda.
9. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega, kuna seade ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, kuna see võib põhjustada šoki. Palun tagastage defektne seade kontrollimiseks või parandamiseks vastavasse teeninduskeskusesse. Kõiki remonditöid tohivad teha ainult volitatud teeninduspunktid. Valesti tehtud remont võib kasutajale tõsiselt ohtu kujutada.
10. Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide läheduses.
11. Ärge jätke seadet ega adapterit pistikupesasse ühendatud valveta.
12. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vooluahelasse jääkvoolu seade (RCD), mille nimijägivool ei ületa 30 mA. Sellega seoses võtke ühendust elektrikuga.
13. Ärge laske seadmelt või adapteril märjaks saada. Kui seade kukub vette, tõmmake pistik või adapter kohe pistikupesast. Ärge pange oma käsi vette, kui seade on vooluvõrku ühendatud. Enne taaskasutamist peab seda kontrollima kvalifitseeritud elektrik.
14. Ärge käsitsege seadet ega adapterit märgade kätega.
15. Seade tuleks välja lülitada iga kord, kui seda alla panete.
16. Ärge kasutage seadet näiteks vee lähedal: duši all, vannis või veega üle basseini.
17. Kui seade kasutab toiteallikat, ärge katke seda, kuna see võib põhjustada temperatuuri ohtlikku tõusu ja seadet kahjustada. Sisestage alati esmalt pistik seadme pistikupesasse ja seejärel toiteallikas seinakontakti.

18. Ärge kasutage seadet volditud olekus. Ärge pange plekile tihvte, nõelu ja muid metallsemeid.
19. Ärge kasutage seadet, kui see on märg või niiske. Jätke seade õhukindlalt õhutatud kohta riputatud, kuni see on täielikult kuiv.
20. Ärge pange toitejuhet soojendatud seadmele. Ärge pange seadet ladustamise ajal kokku. Kontrollige seadmeid perioodiliselt kulumise või kahjustuste osas. Kui selliseid silte või seadmeid kasutatakse valesi, pöörduge enne nende kasutamise jätkamist tarnija poole.
21. Hoida kuivas kohas. Ärge kunagi pange seadmesse raskeid esemeid.
22. Ärge kunagi minge sisse lülitatud seadmega magama. Ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
23. Ärge kunagi katke kontrollierit.
24. Enne seadme sisselülitamist veenduge, et see oleks ühtlaselt jaotunud, ega sellel pole näksusid ega voltumisi.
25. Ärge triikige seadet!
26. See seade pole ette nähtud meditsiiniliseks kasutamiseks haiglates.
28. Enne ladustamist peaks seade jahtuma.
29. Seadet tohib kasutada ainult seadme märgistuses määratletud tüüpi eemaldatavate elementide korral.
30. Seade on varustatud ülekuumenemise eest kaitsva kaitsmega, mis ei peaks seadme kavandatud kasutamise korral töötama. Kui kaitse sulab, lakkab seade töötamast, tuleb seade tagastada tootjale või tema esindajale remondiks.

#### TÄHISE SELGITUS (pilt 2)

1. Lugege kasutusjuhendit.
2. Ärge pleegitage.
3. Ärge trummelkuivatage.
4. Ainult juhendis märgitud toote osi saab triikida temperatuuril kuni 110 ° C.
5. Ärge kuivatage keemiliselt.
6. Ärge sisestage tihvte.
7. Ärge peske jälgade soojendaja väliskatet vette kastmisega.
8. Ärge kasutage kokkuklapituna ega kokkutõmmatud.
9. Toodet ei tohi kasutada väga väikesed lapsed (0–3-aastased).
10. Vees saab kätsi pesta ainult kasutusjuhendis loetletud toote osi. Soovitatav veetemperatuur 40 ° C.
11. Ärge kasutage seadet vee lähedal, näiteks: duši all, vannis või veega valamul kohal.

#### OHUTUSNÕUDED ENNE ESMA KASUTAMIST

1. Ärge kasutage koos teiste kütteseadmetega.
2. Kasutamise ajal veenduge, et toitekaablid ei jääks kinni ega sassis.
3. Veenduge, et te ei jääks kasutamise ajal magama. Kui olete kasutamise ajal väga väsinud, valige ohutuse tagamiseks 1. temperatuuritase. Seade lülitub automaatselt välja 90 minutit pärast sisselülitamist.
4. Toodet võib kasutada ainult koos seadme tähistuses määratletud kontrollieriga: RA-1 / K15.
5. Seadet ei tohiks kasutada loomade soojendamiseks.
6. Enne kasutamist tuleb jalanõud ja sussid eemaldada!

#### TOOTE KIRJELDUS (foto 1)

1. Jalasoojendi väliskest koos kütteelementidega
2. Sisemine eemaldatav sünteetilisest villast vooder
3. Juhi
4. LED-ekraan
5. Toitelüliti
6. Temperatuuri nupp
7. Toitejuhtme pistikupesaga ümmeldud väliskesta
8. Eemaldatav toitejuhtme pistik
9. Lukustusriiv

#### KASUTA

1. Veenduge, et läheduses oleks toiteallikas ja et toitejuhe ei oleks kasutamise ajal asendis, kus võite selle üle komistada. Pärast toiteallikaga ühendamist peab kontroll (3) olema kasutajale hõlpsasti ligipääsetav.
2. Viige toitelüliti (5) asendist OFF asendisse ON. Enne kasutamist seadke kuumus 10 minutiks kõrgeimale tasemele 4.
3. Vajutades uuesti temperatuuri nuppu (6), valige temperatuuri tase:
  - 1 - madalaim tase temperatuuriga 40 ° C +/- 5 ° C
  - 2 - järgmine tase temperatuuriga 50 ° C +/- 5 ° C
  - 3 - järgmine tase temperatuuriga 64 ° C +/- 5 ° C
  - 4 - kõrgeim tase temperatuuriga 75 ° C +/- 5 ° C.
- Seadme kasutamisel valige sobiv temperatuuritase vastavalt inimese kehale. Kui kavatsete seda pikka aega kasutada, seadke see madalaimale asendile 1, et vältida ülekuumenemist, mis võib põhjustada inimkehale ebamugavusi. Seadmel on automaatse väljalülitamise funktsioon, mis lülitab selle 90 minuti pärast välja.
4. Lülitage toitelüliti (5) asendist ON - sisse lülitatud asendisse OFF - välja lülitada, et seade välja lülitada, kui selle kasutamise lõpetate. Eemaldage pistik seinakontaktist.

#### PUHASTUS JA HOOLDUS

1. Kui seadet ei kasutata ja enne puhastamist, ühendage seade vooluvõrgust lahti ja laske jahtuda.
2. Puhastamiseks ühendage toitejuhe kontrollieriga (3) jalakütteseadme (1) väliskestast lahti, toimides järgmiselt:

- tštkte kergelt eemaldatava pistiku (8) lukustusriivi (9) kšega ja tšmmake teise kšega tugevalt juhtme pistikupesast (7). šrge tšmmake juhtmest kinni.
- 3. Puhastage juhtme pind neutraalse pesuvahendiga, kui juhe on mšardunud, ja kuivatage see pehme lapiga.
- 4. šrge peske jalasoojendit kuivalt, kuna see všib kštteelemente kahjustada.
- 5. Kštteelementidega (1) jalasoojendi všliskesta ja sšnteetiliseist villast (2) eemaldatava sisevšodri saab pesta kšsiti vši pesumasinas šrna programmi abil. Soovitatav veetemperatuur on 40 ° C. Kasutage pehmet pesuvahendit. šrge kasutage puhastamiseks tšstuslikke lahusteid nagu benseen, petrooleum ega muud samased lahustid.
- 6. Jalasoojendi isolatsioon kahjustub, kui jalasoojendi všliskest koos kštteelementidega (1) kuivatatakse pšikese kšes, kasutatakse triikimist vši koekindlust. Isolatsioonimaterjali kahjustamine pšhjustab ohutusprobleeme.
- 7. Riputage jalasoojendaja ventileeritavasse kohta, et see saaks loomulikult kuivada. Enne voltimist, pakkimist vši uuesti kasutamist veenduge, et seade on tšielikult kuiv.
- 8. AINULT sšnteetiliseist villast (2) eemaldatavat sisevšodrit saab triikida temperatuurini 110 ° C.
- 9. Kui toitejuhe vši kontrolleri on kahjustatud, šrge avage ega proovige neid parandada, kuna neid peab hooldama kvalifitseeritud isik.

#### SšLITAMINE

1. Kui seadet ei kasutata pikka aega, laske sellel enne kokkupanemist jahtuda.
2. Hoidke neid jahedas ja kuivas kohas.
3. Enne monteerimist ja pakkimist veenduge, et seade on kuiv.
4. šrge kasutage naftšpalle jalgade soojendajal.
5. šrge painutage seadet, asetades selle hoistamise ajal sellele muid esemeid.

#### TEHNILISED ANDMED

Nominaalne energiatarve: 100W

Toitepinge: 220-240V ~ 50Hz

Mšduud: 31 x 29 x 25cm



Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vli makulatuuri. Kšlekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenšhtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vli selleks ettenšhtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid všivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii šra, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need všlja vštta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejšatmete konteineritesse!!

## šESKY

### PROŠIM, šTšTE POZORNš. DšLEŠITš POKYNY,

Uchovšvejte pro pozdšjší použitš.

1. Pšed použitšm zařizenš si pšečtšete nšvod k obsluze a postupujte podle pokynš v nšm obsaženšch. Vyrobcem neodpovšdš za škody zpšsobenš použivšním zařizenš proti jeho zamšyšlenšmu použitš nebo nespršvnou manipulaci.
2. Zařizenš je určeno pouze pro domšcí použitš. Nepouživšjte pro jinš účely, které nejsou v souladu s jeho zamšyšlenšm použitšm.
3. Pšipojte zařizenš pouze k 220-240 V ~ 50 Hz. Aby se zvyšila bezpečnost použivšní, nezapšnejte současnš mnoho elektrickšch zařizenš do jednoho obvodu.
4. Buďte zvlšštš opatrnš pš použivšní zařizenš, když jsou dšti v blšzkosti. Nedovolte dštem, aby si se zařizenšm hršly, nedovolte, aby jej použivšly dšti nebo osoby, které nejsou se zařizenšm seznšmeny. Zařizenš by nemšly použivšvat malš dšti, ledaže ovladače byly pšedem nastaveny rodiči nebo opatrovníky nebo pokud nebyly dšti řšdnš poučeny o tom, jak bezpečnš manipulovat s regulštory. Dšti do tši let všku nemohou toto zařizenš použivšvat kvšli nedostatečnš reakci na pšehřštš. Dšti do tši let všku nemohou toto zařizenš použivšvat kvšli nedostatečnš reakci na pšehřštš.
5. VAROVŠNš: Toto zařizenš mohou použivšvat dšti staršš 8 let a osoby s omezenšmi fyzickšmi, smyslovšmi nebo mentšlnšmi schopnostmi nebo osoby, které nemšj žšdnš zkušenosť nebo znalosť o vybavenš, pokud se tak dšje pod dohledem odpovšdnš osoby. kvšli jejich bezpečnosti nebo jim tšpy na bezpečnš použivšní zařizenš a jsou si všdomi ňebezpečš spojenšho s jeho použivšním. Dšti by si s tšmto zařizenšm nemšly hršt. Čišťenš a ňdržba zařizenš by nemšly provšdšt dšti, pokud nejsou staršš než 8 let a nejsou pod dozorem. Toto zařizenš nemohou použivšvat lidš, kteřš nejsou citlivš na teplo a lidš, kteřš jsou velmi citlivš na teplo, kteřš nejsou schopni reagovat na pšehřštš, a lidš, kteřš vyžadujš stšlou pšči.
6. Vždy po použitš vylšhnšte zšstrčku ze zšsuvky tak, že ji držitš rukou. NEDOTŠKEJTE se napšjecšho kabelu.
7. Kabel, zšstrčku a celš zařizenš neponošujte do vody ani jinš kapaliny. Nevystavujte zařizenš povštrnostním vlivšm (dššť, slunce atd.) Ani jej nepouživšjte v podmšnkšch

vysoké vlhkosti (koupelny, vlhké kempy).

8. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, měl by být nahrazen odborným servisem, aby nedošlo k nebezpečí.

9. Nepoužívejte zařízení s poškozeným napájecím kabelem nebo zařízení nefunguje správně. Neopravujte zařízení sami, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem. Vraťte vadné zařízení do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizovaný servis. Nesprávně provedená oprava může způsobit vážné nebezpečí pro uživatele.

10. Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých materiálů.

11. Nenechávejte zařízení ani adaptér připojené k zásuvce bez dozoru.

12. Pro zajištění dodatečné ochrany je vhodné do elektrického obvodu nainstalovat zařízení na zbytkový proud (RCD) se jmenovitým zbytkovým proudem nepřesahujícím 30 mA. V tomto ohledu se prosím obraťte na elektrikáře.

13. Nedovolte, aby zařízení nebo adaptér navlhčily. Pokud zařízení spadne do vody, okamžitě vytáhněte zástrčku nebo adaptér ze zásuvky. Když je zařízení připojeno k síti, nedávejte si ruce do vody. Před opětovným použitím musí být zkontrolováno kvalifikovaným elektrikářem.

14. Nemanipulujte se zařízením ani adaptérem mokřými rukama.

15. Zařízení byste měli vypnout pokaždé, když jej odložíte.

16. Nepoužívejte zařízení v blízkosti vody, například: ve sprše, ve vaně nebo nad umyvadlem s vodou.

17. Používá-li zařízení napájení, nezakrývejte jej, protože by to mohlo vést k nebezpečnému zvýšení teploty a poškození zařízení. Vždy nejprve zapojte zástrčku do síťové zásuvky v zařízení a poté do síťové zásuvky.

18. Nepoužívejte zařízení ve složeném stavu. Do listu nedávejte špendlíky, jehly a jiné kovové předměty.

19. Nepoužívejte zařízení, pokud je mokré nebo vlhké. Ponechejte zařízení volně zavěšené na větraném místě, dokud nebude zcela suché.

20. Nepokládejte napájecí kabel na zahřáté zařízení. Pokud je zařízení během skladování umístěno nahore, neukládejte jej. Pravidelně kontrolujte zařízení, zda neobsahuje známky opotřebení nebo poškození. Pokud jsou tyto značky nebo zařízení používány nesprávně, před dalším používáním se prosím obraťte na svého dodavatele.

21. Skladujte na suchém místě. Na zařízení nikdy nedávejte těžké předměty.

22. Nikdy nezapínejte se zapnutým zařízením. Odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky.

23. Regulátor nikdy nezakrývejte.

24. Před zapnutím zařízení se ujistěte, že je rovnoměrně rozloženo, zda nejsou zalomené nebo přehnuté.

25. Zařízení nežehlete!

26. Toto zařízení není určeno pro lékařské použití v nemocnicích.

28. Zařízení by mělo před uskladněním vychladnout.

29. Zařízení může být používáno pouze s typy vyjímatelných prvků uvedených v označení zařízení.

30. Zařízení je vybaveno pojistkou chránící před přehřátím, která by neměla fungovat při použití v souladu s určeným použitím zařízení. Pokud pojistka vypne, zařízení přestane fungovat, zařízení musí být vráceno k opravě výrobci nebo jeho zástupci.

#### VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ (obrázek 2)

1. Přečtěte si návod k použití.

2. Nebělit.

4. Žehlit pouze části výrobku uvedené v pokynech lze při teplotě do 110 ° C.

5. Nečistěte chemicky.

3. Nesušte v sušičce.

6. Nezasunujte kolíky.

- Neumývejte vnější povlak ohřívače nohou ponořením do vody.
- Nepoužívejte složené nebo přehozené.
- Výrobek by neměly používat velmi malé děti (0-3 roky).
- POUZE součásti produktu uvedené v příručce lze ručně umýt ve vodě. Doporučená teplota vody 40 ° C.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti vody, například: ve sprše, ve vaně nebo nad umyvadlem s vodou.

#### BEZPEČNOSTNÍ POZNÁMKY PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Nepoužívejte s jiným topným zařízením.
- Během používání zajistěte, aby se napájecí kabely nezachytily nebo nezamotaly.
- Ujistěte se, že během používání nespíte. Pokud se během používání velmi unavíte, zvolte pro bezpečnost úroveň teploty 1. Zařízení se automaticky vypne 90 minut po zapnutí.
- Produkt lze používat pouze s ovladačem uvedeným v označení zařízení: RA-1 / K15.
- Zařízení by nemělo být používáno k ohřevu zvířat.
- Boty a pantofle je nutné před použitím sejmout!

#### POPIS PRODUKTU (foto 1)

- Vnější plášť ohřívače nohou s topnými prvky
- Vnitřní odnímatelná podšívka ze syntetické vlny
- Řidič
- LED displej
- Vypínač
- Tlačítko teploty
- Zásuvka napájecího kabelu vstítá do vnějšího pláště
- Odpojitelná zástrčka napájecího kabelu
- Zajišťovací západka

#### POUŽITÍ

- Ujistěte se, že v blízkosti je zdroj energie a že napájecí kabel není při používání v takové poloze, aby o něj mohl zakopnout. Po připojení k napájecímu zdroji musí být ovladač (3) pro uživatele snadno přístupný.
  - Přepněte vypínač (5) z polohy OFF do polohy ON. Před použitím zahřejte na 10 minut nejvyšší stupeň 4.
  - Opětovným stisknutím tlačítka teploty (6) vyberte úroveň teploty:
    - nejnižší úroveň s teplotou 40 ° C +/- 5 ° C
    - další úroveň s teplotou 50 ° C +/- 5 ° C
    - další úroveň s teplotou 64 ° C +/- 5 ° C
    - nejvyšší úroveň s teplotou 75 ° C +/- 5 ° C.
- Při používání zařízení vyberte příslušnou úroveň teploty podle toho, jak se cítí lidské tělo. Pokud jej chcete používat delší dobu, nastavte jej na úroveň 1, což je nejnižší poloha, aby nedošlo k přehřátí, které by mohlo způsobit nepohodlí pro lidské tělo. Spotřebič je vybaven funkcí automatického vypnutí, která jej po 90 minutách vypne.
- Posunutím vypínače (5) z polohy ON - zapnuto do polohy OFF - vypnuto vypnete zařízení, když jej přestanete používat. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

#### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Pokud zařízení nepoužíváte a před čištěním jej odpojte od elektrické sítě a nechte jej vychladnout.
- Při čištění odpojte napájecí kabel s ovladačem (3) od vnějšího pláště ohřívače nohou (1), a to následujícím způsobem:  
- rukou lehce nadzvedněte zajišťovací západku (9) na odpojitelné zástrčce (8) a druhou rukou ji pevně vytáhněte ze zásuvky (7). Netahejte za kabel.
- Pokud je kabel znečištěný, očistěte povrch kabelu neutrálním čisticím prostředkem a osušte jej měkkým hadříkem.
- Ohřívač nohou neperte na sucho, mohlo by dojít k poškození topných těles.
- Vnější plášť ohřívače nohou s vyhřívacími prvky (1) a odnímatelnou vnitřní podšívku ze syntetické vlny (2) lze prát ručně nebo pomocí jemného programu v pračce. Doporučená teplota vody je 40 ° C. Použijte jemný prací prostředek. K čištění nepoužívejte průmyslová rozpouštědla, jako je benzen, petrolej nebo podobná rozpouštědla.
- Izolace ohřívače nohou se poškodí, pokud bude vnější plášť ohřívače nohou s topnými tělesy (1) vysušen na slunci, žehlen nebo použit proti molům. Poškození izolačního materiálu způsobí bezpečnostní problém.
- Zavěšovač nohou zavěste na větrané místo a nechte jej přirozeně uschnout. Před složením, zabalením nebo opětovným použitím se ujistěte, že je zařízení zcela suché.
- POUŽE odnímatelnou vnitřní podšívku ze syntetické vlny (2) lze žehlit až na 110 ° C.
- Pokud je napájecí kabel nebo ovladač poškozen, neotvírejte je ani se nepokoušejte opravit, protože musí být opraveny kvalifikovanou osobou.

#### ÚLOŽNÝ PROSTOR

- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, nechte je ho před složením vychladnout.
- Skladujte je na chladném a suchém místě.
- Před sestavením a zabalením se ujistěte, že je zařízení suché.
- Nepoužívejte kuličky na ohřívač nohou.
- Během skladování zařízení neohýbejte tak, že na něj položíte jiné předměty.

#### TECHNICKÁ DATA

Nominální spotřeba energie: 100 W.  
Napájecí napětí: 220-240 V ~ 50 Hz  
Rozměry: 31 x 29 x 25 cm



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylenové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnice ani kontejneru na směsný odpad!!



**VĂ RUGĂM CITIȚI CU ATENȚIE. INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE, PĂSTRAȚI-TE PENTRU UTILIZAREA ULTIMA.**

1. Citiți manualul de operare înainte de a utiliza dispozitivul și urmați instrucțiunile conținute de acesta. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului împotriva utilizării preconizate sau de manipularea necorespunzătoare.
2. Aparatul este doar pentru uz casnic. Nu folosiți în alte scopuri care nu sunt în conformitate cu utilizarea prevăzută.
3. Conectați dispozitivul numai la 220-240 V ~ 50 Hz. Pentru a crește siguranța de utilizare, nu porniți mai multe dispozitive electrice simultan pe un singur circuit.
4. Fiți precaut atunci când utilizați dispozitivul atunci când copiii sunt în apropiere. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul, nu lăsați copiii sau persoanele necunoscute cu dispozitivul să-l folosească. Echipamentul nu trebuie utilizat de copiii mici, cu excepția cazului în care controlorii au fost reglați de către părinți sau tutori sau copiii au fost instruiți cu atenție cum să se ocupe în siguranță de regulatori. Copiii sub trei ani nu pot folosi acest dispozitiv din cauza lipsei de răspuns la supraîncălzire.
5. **AVERTIZARE:** Acest echipament poate fi utilizat de copiii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau de persoane care nu au experiență sau cunoștințe despre echipament, dacă acest lucru este realizat sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța lor sau acordată lor sfaturi despre utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștiente de pericolele asociate cu utilizarea acestuia. Copiii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie efectuată de copii decât dacă au peste 8 ani și sunt supravegheați. Acest dispozitiv nu poate fi folosit de persoane care nu sunt sensibile la căldură și de persoane foarte sensibile la căldură, care nu sunt în măsură să răspundă la supraîncălzire și de persoane care necesită îngrijiri constante.
6. Intotdeauna după utilizare, scoateți fișa din priză ținând priza cu mâna. NU trageți cablul de alimentare.
7. Nu scufundați cablul, mufa și întregul dispozitiv în apă sau alt lichid. Nu expuneți dispozitivul la condiții atmosferice (ploaie, soare etc.) sau nu folosiți în condiții de umiditate ridicată (băi, case de camping umede).
8. Verificați periodic starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu o instalație de reparație specializată pentru a evita un pericol.
9. Nu folosiți dispozitivul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dispozitivul nu funcționează corect. Nu reparați singur dispozitivul, deoarece poate provoca șoc. Vă rugăm să returnați dispozitivul defect la centrul de service corespunzător pentru inspecție sau reparație. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către punctele de service autorizate. Reparația efectuată incorect poate provoca pericol grav pentru utilizator.
10. Nu folosiți dispozitivul în apropierea materialelor inflamabile.
11. Nu lăsați dispozitivul sau adaptorul conectat la priză nesupravegheat.
12. Pentru a oferi o protecție suplimentară, este recomandabil să instalați un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30 mA în circuitul electric. În acest sens, vă rugăm să contactați un electrician.
13. Nu permiteți dispozitivului sau adaptorului să se ude. Dacă dispozitivul cade în apă, trageți imediat fișa sau adaptorul din priza electrică. Nu puneți mâinile în apă atunci când

dispozitivul este conectat la rețea. Înainte de reutilizare, trebuie verificat de un electrician calificat.

14. Nu manipulați dispozitivul sau adaptorul cu mâinile ude.

15. Dispozitivul ar trebui să fie oprit de fiecare dată când îl puneți jos.

16. Nu folosiți dispozitivul lângă apă, de exemplu: în duș, în cadă sau deasupra bazinului cu apă.

17. Dacă dispozitivul utilizează o sursă de alimentare, nu o acoperiți, deoarece ar putea duce la o creștere periculoasă a temperaturii și la deteriorarea dispozitivului. Întotdeauna, introduceți mai întâi mufa în priza electrică a dispozitivului și apoi sursa de alimentare la priza de alimentare.

18. Nu folosiți dispozitivul în stare pliată. Nu puneți ace, ace și alte obiecte metalice în foaie.

19. Nu folosiți dispozitivul dacă este umed sau umez. Lăsați dispozitivul atârnat vag într-o zonă ventilată până când este complet uscat.

20. Nu puneți cablul de alimentare pe un dispozitiv încălzit. Nu pliați echipamentul atunci când este așezat deasupra în timpul depozitării. Verificați echipamentul periodic dacă există semne de uzură sau avarie. Dacă astfel de semne sau echipamente sunt utilizate în mod necorespunzător, vă rugăm să contactați furnizorul înainte de a-l utiliza în continuare.

21. Depozitați într-un loc uscat. Nu puneți niciodată obiecte grele pe dispozitiv.

22. Nu te culca niciodată cu dispozitivul pornit. Deconectați mufa de alimentare de la priză.

23. Nu acoperiți niciodată controlerul.

24. Înainte de a porni dispozitivul, asigurați-vă că acesta este distribuit în mod uniform, nu există niciun fel de blocaje sau pliuri.

25. Nu călcați dispozitivul!

26. Acest echipament nu este destinat utilizării medicale în spitale.

28. Dispozitivul trebuie să se răcească înainte de depozitare.

29. Dispozitivul poate fi utilizat numai cu tipurile de elemente amovibile specificate în marcajul echipamentului.

30. Dispozitivul este echipat cu o siguranță care protejează împotriva supraîncălzirii, care nu ar trebui să funcționeze atunci când este utilizat în conformitate cu utilizarea prevăzută a echipamentului. În cazul în care siguranța se declanșează, dispozitivul nu va mai funcționa, echipamentul trebuie returnat producătorului sau reprezentantului său pentru reparații.

#### EXPLICAȚIA SIMBOLULUI ( imaginea 2)

1. Citiți instrucțiunile de utilizare.

2. Nu înălbiți.

3. Nu uscați în rufe.

4. Doar părțile produsului indicate în instrucțiuni pot fi călcate la o temperatură de până la 110 ° C.

5. Nu curățați chimic.

6. Nu introduceți știfturi.

7. Nu spălați învelișul exterior al încălzitorului de picioare prin scufundarea în apă.

8. A nu se folosi îndoit sau pliat.

9. Produsul nu trebuie utilizat de copii foarte mici (0-3 ani).

10. DOAR părțile produsului enumerate în manual pot fi spălate manual cu apă. Temperatura recomandată a apei 40 ° C.

11. Nu utilizați dispozitivul lângă apă, de exemplu: la duș, în cadă sau deasupra bazinului cu apă.

#### NOTE DE SIGURANȚĂ ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. A nu se utiliza cu niciun alt dispozitiv de încălzire.

2. În timpul utilizării, asigurați-vă că cablurile de rețea nu se prind / încurcă.

3. Asigurați-vă că nu adormiți în timpul utilizării. Dacă oboseți foarte mult în timpul utilizării, vă rugăm să selectați temperatura 1 pentru siguranță. Dispozitivul se va opri automat la 90 de minute după ce este pornit.

4. Produsul poate fi utilizat numai cu controlerul specificat în denumirea dispozitivului: RA-1 / K15.

5. Dispozitivul nu trebuie utilizat pentru încălzirea animalelor.

6. Pantofii și papucii trebuie îndepărtați înainte de utilizare!

#### DESCRIEREA PRODUSULUI (foto 1)

1. Invelișul exterior al încălzitorului pentru picioare cu elemente de încălzire

3. Driver

5. Comutator de alimentare

7. Priza cablului de alimentare cusută în carcasa exterioră

2. Căptușeală interioară din lână sintetică detașabilă

4. Afișaj LED

6. Buton de temperatură

8. Fișă detașabilă a cablului de alimentare

## 9. Zăvor de blocare

### UTILIZARE

1. Asigurați-vă că există o sursă de alimentare în apropiere și că cablul de alimentare nu este într-o poziție când îl folosiți, unde s-ar putea să o împiedicați. După conectarea la sursa de alimentare, controlerul (3) trebuie să fie ușor accesibil utilizatorului.
  2. Mutați comutatorul de alimentare (5) din poziția OFF în poziția ON. Înainte de utilizare, setați căldura la cel mai înalt nivel de 4 timp de 10 minute.
  3. Apăsând din nou butonul de temperatură (6), selectați nivelul de temperatură:
    - 1 - cel mai scăzut nivel cu o temperatură de  $40^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$
    - 2 - următorul nivel cu o temperatură de  $50^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$
    - 3 - următorul nivel cu o temperatură de  $64^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$
    - 4 - cel mai înalt nivel cu o temperatură de  $75^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ .
- Când utilizați dispozitivul, selectați nivelul de temperatură adecvat în funcție de modul în care se simte corpul uman. Dacă intenționați să-l utilizați pentru o lungă perioadă de timp, setați-l la nivelul 1, care este cea mai joasă poziție pentru a evita supraîncălzirea, care poate provoca disconfort corpului uman. Aparatul are o funcție de oprire automată care îl oprește după 90 de minute.
4. Găsiți comutatorul de alimentare (5) de la PORNIT - pornit la OPRIT - oprit pentru a opri dispozitivul când opriți utilizarea acestuia. Scoateți ștecherul din priză de perete.

### CURATENIE SI MENTENANTA

1. Când dispozitivul nu este utilizat și înainte de curățare, deconectați dispozitivul de la rețea și lăsați-l să se răcească.
2. Pentru a curăța, deconectați cablul de alimentare cu controlerul (3) de învelișul exterior al încălzitorului pentru picioare (1), procedând după cum urmează:
  - ridicăți ușor zăvorul de blocare (9) de pe fișa detașabilă (8) cu mâna și trageți-l ferm cu cealaltă mână de la mufa cablului (7) cu cealaltă mână. Nu trageți de cablu.
3. Curățați suprafața cablului cu detergent neutru, dacă cablul este murdar și uscați-l cu o cârpă moale.
4. Nu spălați uscat încălzitorul piciorului, deoarece ar putea deteriora elementele de încălzire.
5. Carcasa exterioră a încălzitorului pentru picioare cu elemente de încălzire (1) și căptușeala interioară detașabilă din lână sintetică (2) pot fi spălate manual sau pe un program delicat în mașina de spălat. Temperatura recomandată a apei este de  $40^{\circ}\text{C}$ . Folosiți un detergent ușor. Nu utilizați solvenți industriali precum benzen, kerosen sau solvenți similari pentru curățare.
6. Izolarea încălzitorului pentru picioare va fi deteriorată dacă învelișul exterior al încălzitorului pentru picioare cu elemente de încălzire (1) este uscat la soare, călcat sau impermeabil. Deteriorarea materialului izolat va cauza o problemă de siguranță.
7. Agățați încălzitorul piciorului într-un loc ventilat pentru a-l lăsa să se usuce natural. Asigurați-vă că dispozitivul este complet uscat înainte de pliere și ambalare sau reutilizare.
8. DOAR căptușeala interioară detașabilă din lână sintetică (2) poate fi călcată până la  $110^{\circ}\text{C}$ .
9. Dacă cablul de alimentare sau controlerul sunt deteriorate, nu le deschideți sau nu încercați să le reparați, deoarece acestea trebuie să fie întreținute de o persoană calificată.

### DEPOZITARE

1. Când dispozitivul nu este utilizat o perioadă lungă de timp, lăsați-l să se răcească înainte de al. plia.
2. Păstrați-le într-un loc răcoros și uscat.
3. Asigurați-vă că dispozitivul este uscat înainte de asamblare și ambalare.
4. Nu folosiți naftalină pe încălzitorul piciorului.
5. Nu îndoiți dispozitivul plasând alte obiecte pe el în timpul depozitării.

### DATE TEHNICE

Consum nominal de energie: 100W  
Tensiunea de alimentare: 220-240V ~ 50Hz  
Dimensiuni: 31 x 29 x 25cm



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți la centrele de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ. ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ,

Κρατήστε για πιο αργή χρήση.

1. Διαβάστε το εγχειρίδιο λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχει. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που προκλήθηκαν από τη χρήση της συσκευής για την προβλεπόμενη χρήση ή τον ακατάλληλο χειρισμό της.
2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μη χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς που δεν είναι σύμφωνοι με την προβλεπόμενη χρήση.
3. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε 220-240 V ~ 50 Hz. Για να αυξήσετε την ασφάλεια χρήσης,

μην ενεργοποιείτε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα κύκλωμα.

4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν τα παιδιά βρίσκονται κοντά. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή, μην τα αφήνετε να χρησιμοποιούν τα παιδιά ή τα άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή. Ο εξοπλισμός δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται από μικρά παιδιά, εκτός εάν οι υπεύθυνοι επεξεργασίας έχουν προκαθοριστεί από γονείς ή κηδεμόνες ή τα παιδιά έχουν ενημερωθεί λεπτομερώς για τον ασφαλή χειρισμό των ρυθμιστών.

Τα παιδιά κάτω των τριών ετών δεν μπορούν να χρησιμοποιήσουν αυτή τη συσκευή λόγω έλλειψης ανταπόκρισης στην υπερθέρμανση.

5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτός ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή από άτομα που δεν διαθέτουν εμπειρία ή γνώση του εξοπλισμού, εάν αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη υπεύθυνου προσώπου για την ασφάλειά τους ή που τους έχουν δοθεί

συμβουλές σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και εποπτεύονται. Αυτή η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα που δεν είναι ευαίσθητα στη θερμότητα και άτομα που είναι πολύ ευαίσθητα στη θερμότητα και δεν μπορούν να ανταποκριθούν σε υπερθέρμανση και σε άτομα που χρειάζονται συνεχή φροντίδα.

6. Πάντα μετά τη χρήση, βγάλτε το βύσμα από την πρίζα κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας.

7. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα και ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ατμοσφαιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο, κλπ.) Ή μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υψηλής υγρασίας (μπάνια, βρεγμένα κατασκήνωση).

8. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από μια εξειδικευμένη μονάδα επισκευής, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με φθαρμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Επιστρέψτε την ελαττωματική συσκευή στο κατάλληλο κέντρο σέρβις για επιθεώρηση ή επισκευή. Όλες οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα σημεία εξυπηρέτησης. Η εσφαλμένη εκτέλεση της επισκευής μπορεί να προκαλέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.

10. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

11. Μην αφήνετε τη συσκευή ή τον προσαρμογέα συνδεδεμένο στην πρίζα χωρίς επιτήρηση.

12. Για την παροχή πρόσθετης προστασίας, συνιστάται η εγκατάσταση συσκευής υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) με ονομαστικό υπολειπόμενο ρεύμα που δεν υπερβαίνει τα 30 mA στο ηλεκτρικό κύκλωμα. Από αυτή την άποψη, επικοινωνήστε με έναν ηλεκτρολόγο.

13. Μην επιτρέπετε τη βύθιση της συσκευής ή του προσαρμογέα. Εάν η συσκευή πέσει μέσα στο νερό, τραβήξτε αμέσως το βύσμα ή τον προσαρμογέα από την πρίζα. Μην βάζετε τα χέρια σας στο νερό όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο. Πριν από την επαναχρησιμοποίησή, πρέπει να ελέγχεται από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

14. Μη χειρίζετε τη συσκευή ή τον προσαρμογέα με βρεγμένα χέρια.
15. Η συσκευή θα πρέπει να απενεργοποιείται κάθε φορά που την κατεβάζετε.
16. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό, για παράδειγμα: στο ντους, στην μπανιέρα ή πάνω από τη λεκάνη με νερό.
17. Εάν η συσκευή χρησιμοποιεί τροφοδοσία ρεύματος, μην την καλύπτετε, καθώς θα μπορούσε να οδηγήσει σε επικίνδυνη αύξηση της θερμοκρασίας και ζημιά στη συσκευή. Πάντοτε, τοποθετήστε πρώτα το βύσμα στην πρίζα της συσκευής και στη συνέχεια το τροφοδοτικό στην πρίζα.
18. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε διπλωμένη κατάσταση. Μην βάζετε καρφίτσες, βελόνες και άλλα μεταλλικά αντικείμενα στο φύλλο.
19. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι υγρή ή υγρή. Αφήστε τη συσκευή να κρεμαστεί χαλαρά σε αεριζόμενη περιοχή μέχρι να στεγνώσει τελείως.
20. Μην τοποθετείτε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια θερμαινόμενη συσκευή. Μην διπλώνετε τον εξοπλισμό όταν τοποθετείται στην κορυφή κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης. Ελέγχετε περιοδικά τον εξοπλισμό για σημεία φθοράς ή ζημιάς. Εάν τα εν λόγω σήματα ή ο εξοπλισμός χρησιμοποιούνται κατά λάθος, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας προτού συνεχίσετε να το χρησιμοποιείτε.
21. Φυλάσσετε σε ξηρό μέρος. Ποτέ μην βάζετε βαριά αντικείμενα στη συσκευή.
22. Ποτέ μην κοιμάστε με τη συσκευή που έχετε ενεργοποιήσει. Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.
23. Μην καλύπτετε ποτέ τον ελεγκτή.
24. Πριν από την ενεργοποίηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι είναι ομοιόμορφα κατανεμημένη, δεν υπάρχουν καμπύλες ή πτυχές.
25. Μην σιδερώνετε τη συσκευή!
26. Ο εξοπλισμός αυτός δεν προορίζεται για ιατρική χρήση στα νοσοκομεία.
28. Η συσκευή πρέπει να κρυώσει πριν την αποθήκευση.
29. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τους τύπους αφαιρούμενων στοιχείων που καθορίζονται στη σήμανση του εξοπλισμού.
30. Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με μια ασφάλεια που προστατεύει από υπερθέρμανση, η οποία δεν πρέπει να λειτουργεί όταν χρησιμοποιείται σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση του εξοπλισμού. Εάν η ασφάλεια σβήσει, η συσκευή θα σταματήσει να λειτουργεί, ο εξοπλισμός πρέπει να επιστραφεί στον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπό του για επισκευή.

#### ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΟΥ (εικόνα 2)

- |  |                  |  |
|--|------------------|--|
| 1. Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης.  | 2. Μην λεύκαντε. | 3. Μην στεγνώνετε.                           |
| 4. Μόνο μέρη του προϊόντος που αναφέρονται στις οδηγίες μπορούν να σιδερωθούν σε θερμοκρασία έως 110 ° C.                                |                  | 6. Μην τοποθετείτε καρφίτσες.                |
| 5. Μην στεγνώνετε.   |                  | 8. Μη χρησιμοποιείτε διπλωμένο ή τσακισμένο. |
| 7. Μην πλένετε την εξωτερική επίστρωση του ζεστού ποδιού βυθίζοντας σε νερό.   |                  |  |
| 9. Προϊόν που δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από πολύ μικρά παιδιά (0-3 ετών).  |                  |  |
| 10. ΜΟΝΟ τα μέρη του προϊόντος που αναφέρονται στο εγχειρίδιο μπορούν να πλυθούν στο χέρι με νερό. Συνιστώμενη θερμοκρασία νερού 40 ° C. |                  |  |
| 11. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό, για παράδειγμα: στο ντους, στην μπανιέρα ή πάνω από τη λεκάνη με νερό.                   |                  |  |

#### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Μην το χρησιμοποιείτε με οποιαδήποτε άλλη συσκευή θέρμανσης.
2. Κατά τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια δικτύου δεν παγιώνονται / μπλέκονται.
3. Βεβαιωθείτε ότι δεν κοιμάστε ενώ χρησιμοποιείτε. Εάν κουραστείτε πολύ κατά τη χρήση, επιλέξτε το επίπεδο θερμοκρασίας 1 για ασφάλεια. Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα 90 λεπτά μετά την ενεργοποίησή της.
4. Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τον ελεγκτή που ορίζεται στην ονομασία της συσκευής: RA-1 / K15.
5. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για τη θέρμανση των ζώων.
6. Τα παπούτσια και οι παντόφλες πρέπει να αφαιρεθούν πριν από τη χρήση!

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (φωτογραφία 1)

1. Το εξωτερικό περίβλημα του ποδιού θερμαίνεται με θερμαντικά στοιχεία
2. Εσωτερική αφαιρούμενη επένδυση από συνθετικό μαλλί
3. Πρόγραμμα οδήγησης
5. Διακόπτης ισχύος
7. Υποδοχή καλωδίου ραμμένη στο εξωτερικό κέλυφος
9. Κλειδωμα ασφάλισης
4. Οθόνη LED
6. Κουμπί θερμοκρασίας
8. Αποσπώμενο φινις καλωδίου

## ΧΡΗΣΗ

1. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει μια πηγή ρεύματος κοντά και ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι σε θέση όταν χρησιμοποιείται όπου ενδέχεται να περάσετε από αυτό. Μετά τη σύνδεση στο τροφοδοτικό, ο ελεγκτής (3) πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμος από τον χρήστη.
2. Μετακινήστε το διακόπτη τροφοδοσίας (5) από τη θέση OFF στη θέση ON. Πριν από τη χρήση, ρυθμίστε τη θερμότητα στο υψηλότερο επίπεδο 4 για 10 λεπτά.
3. Πατώντας ξανά το κουμπί θερμοκρασίας (6), επιλέξτε το επίπεδο θερμοκρασίας:
  - 1 - το χαμηλότερο επίπεδο με θερμοκρασία 40 °C +/- 5 °C
  - 2 - το επόμενο επίπεδο με θερμοκρασία 50 °C +/- 5 °C
  - 3 - το επόμενο επίπεδο με θερμοκρασία 64 °C +/- 5 °C
  - 4 - το υψηλότερο επίπεδο με θερμοκρασία 75 °C +/- 5 °C.Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, επιλέξτε το κατάλληλο επίπεδο θερμοκρασίας ανάλογα με το πώς αισθάνεται το ανθρώπινο σώμα. Εάν σκοπεύετε να το χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα, ρυθμίστε το στο επίπεδο 1 που είναι η χαμηλότερη θέση για να αποφύγετε την υπερθέρμανση που μπορεί να προκαλέσει δυσφορία στο ανθρώπινο σώμα. Η συσκευή διαθέτει δυνατότητα αυτόματης απενεργοποίησης που την απενεργοποιεί μετά από 90 λεπτά.
4. Σύρετε το διακόπτη τροφοδοσίας (5) από το ON - ενεργοποιημένο στο OFF - απενεργοποιημένο για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή όταν σταματήσετε να τη χρησιμοποιείτε. Αφαιρέστε το φινις από την πρίζα.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ


1. Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται και πριν τον καθαρισμό, αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει.
2. Για καθαρισμό, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας με τον ελεγκτή (3) από το εξωτερικό κέλυφος του θερμαντήρα ποδιού (1), προχωρώντας ως εξής:
  - σκώστε ελαφρώς το μάνδαλο ασφάλισης (9) στο αποσπώμενο βύσμα (8) με το χέρι σας και τραβήξτε το σταθερά με το άλλο σας χέρι από την υποδοχή καλωδίου (7) με το άλλο σας χέρι. Μην τραβάτε το καλώδιο.
3. Καθαρίστε την επιφάνεια του καλωδίου με ουδέτερο απορρυπαντικό, εάν το καλώδιο είναι βρώμικο και στεγνώστε το με ένα μαλακό πανί.
4. Μην στεγνώνετε στεγνά το πόδι γιατί αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα θερμαντικά στοιχεία.
5. Το εξωτερικό κέλυφος του θερμαντικού ποδιού με θερμαντικά στοιχεία (1) και η αφαιρούμενη εσωτερική επένδυση από συνθετικό μαλλί (2) μπορούν να πλυθούν με το χέρι ή με ένα λεπτό πρόγραμμα στο πλυντήριο. Η συνιστώμενη θερμοκρασία νερού είναι 40 °C. Χρησιμοποιήστε ένα ήπιο απορρυπαντικό. Μην χρησιμοποιείτε βιομηχανικούς διαλύτες όπως βενζόλιο, κηροζίνη ή παρόμοια διαλύματα για τον καθαρισμό.
6. Η μόνωση του θερμαντήρα ποδιών θα υποστεί ζημιά εάν το εξωτερικό κέλυφος του θερμαντήρα ποδιού με θερμαντικά στοιχεία (1) στεγνώσει στον ήλιο, χρησιμοποιείται σιδέρωμα ή στεγανότητα. Η ζημιά στο μονωτικό υλικό θα προκαλέσει πρόβλημα ασφάλειας.
7. Κρεμάστε το πόδι πιο ζεστό σε αεριζόμενο μέρος για να το αφήσετε να στεγνώσει φυσικά. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι εντελώς στεγνή πριν την αναδίπλωση και τη συσκευασία ή την επαναχρησιμοποίησή της.
8. ΜΟΝΟ η αφαιρούμενη εσωτερική επένδυση από συνθετικό μαλλί (2) μπορεί να σιδερωθεί έως τους 110 °C.
9. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή ο ελεγκτής είναι κατεστραμμένο, μην ανοίξετε ή τροποποιήσετε τα επισκευάστε, καθώς πρέπει να επισκευαστούν από εξειδικευμένο άτομο.

## ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

1. Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφήστε την να κρυώσει πριν την αναδίπλωσετε.
2. Αποθηκεύστε τα σε δροσερό και ξηρό μέρος.
3. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι στεγνή πριν από τη συναρμολόγηση και τη συσκευασία.
4. Μην χρησιμοποιείτε θερμοθάλαμο στο πόδι πιο ζεστό.
5. Μην λυγίζετε τη συσκευή τοποθετώντας πάνω της άλλα αντικείμενα κατά την αποθήκευση.

## ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Όνομαστική κατανάλωση ισχύος: 100W  
Τάση τροφοδοσίας: 220-240V ~ 50Hz  
Διαστάσεις: 31 x 29 x 25cm

 φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτί. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθορά της συσκευής πρέπει να απορριπτεί στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικινδύνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορριπτεί με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίησή της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.



PROSIMO PREBERITE PREVIDNO. POMEMBNA NAVODILA, SPREMLJAJTE SE ZA POSLEDNO UPORABO.

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in sledite navodilom, ki so v njej. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe naprave zaradi njene predvidene uporabe ali nepravilnega ravnanja.
2. Naprava je samo za domačo uporabo. Ne uporabljajte za druge namene, ki niso v skladu s predvideno uporabo.
3. Napravo priključite samo na 220-240 V ~ 50 Hz. Da bi povečali varnost uporabe, ne vklaplajte več električnih naprav hkrati v en tokokrog.
4. Pri uporabi naprave bodite še posebej previdni, če so otroci v bližini. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z napravo, ne dovolite, da jo uporabljajo otroci ali osebe, ki naprave niso seznanjene. Opreme ne smejo uporabljati majhni otroci, razen če so starši ali skrbniki že predhodno določili regulatorje ali če so otroci natančno poučeni, kako varno ravnati z regulatorji. Otroci, mlajši od treh let, ne morejo uporabljati te naprave zaradi pomanjkanja odziva na pregrevanje.
5. **ŌPOZORILO:** To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj ali znanja o opremi, če se to izvaja pod nadzorom odgovorne osebe. zaradi njihove varnosti ali jim je dana nasvete o varni uporabi naprave in se zavedate nevarnosti, povezane z njeno uporabo. Otroci se ne smejo igrati z opremo. Čiščenja in vzdrževanja naprave ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in so pod nadzorom. Te naprave ne morejo uporabljati ljudje, ki niso občutljivi na toploto, in ljudje, ki so zelo občutljivi na toploto, ki se ne morejo odzvati na pregrevanje, in ljudje, ki potrebujejo stalno nego.
6. Vedno po uporabi izvlecite vtič iz vtičnice, tako da držite vtičnico z roko. NE vlecite napajalnega kabla.
7. Kabla, vtiča in celotne naprave ne potopite v vodo ali drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte atmosferskim razmeram (dež, sonce itd.) In ne uporabljajte v pogojih visoke vlažnosti (kopalnice, vlažne hiše za kempiranje).
8. Občasno preverite stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga morate zamenjati v specializiranem servisu, da se izognete nevarnosti.
9. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če naprava ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj lahko povzroči šok. Okvarjeno napravo vrnite v ustrezen servisni center na pregled ali popravilo. Vsa popravila smejo izvajati samo pooblašeni serviserji. Nepravilno opravljeno popravilo lahko resno ogrozi uporabnika.
10. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.
11. Naprave ali adapterja ne puščajte v vtičnico brez nadzora.
12. Za dodatno zaščito je priporočljivo, da v električni tokokrog namestite napravo za preostali tok (RCD) z nazivno preostalo vrednostjo, ki ne presega 30 mA. V zvezi s tem se obrnite na električarja.
13. Naprave ali adapterja ne dovolite, da se zmoči. Če naprava pade v vodo, takoj potegnite vtič ali adapter iz napajalne vtičnice. Roke ne spuščajte v vodo, ko je naprava priključena na električno omrežje. Pred ponovno uporabo ga mora preveriti usposobljen električar.
14. Naprave ali adapterja ne ravnajte z mokrimi rokami.
15. Napravo je treba izključiti vsakič, ko jo odložite.
16. Naprave ne uporabljajte v bližini vode, na primer: pod tušem, v kadi ali nad umivalnikom z vodo.
17. Če naprava uporablja napajalnik, ga ne pokrivajte, saj lahko to povzroči nevarno

zvišanje temperature in poškodbe naprave. Vedno najprej vtaknite vtič v električno vtičnico v napravi in nato napajalnik v električno vtičnico.

18. Naprave ne uporabljajte v zloženem stanju. V list ne postavljajte zatičev, igel in drugih kovinskih predmetov.

19. Naprave ne uporabljajte, če je mokra ali vlažna. Napravo pustite visečo v prezračnem prostoru, dokler ni popolnoma suha.

20. Napajalnega kabla ne postavljajte na ogreto napravo. Med skladiščenjem opreme ne zlagajte. Na napravi občasno preverjajte, ali obstajajo znaki obrabe ali poškodbe. Če se takšni znaki ali oprema uporabljajo nepravilno, se pred nadaljnjo uporabo obrnite na svojega dobavitelja.

21. Shranjujte na suhem mestu. Na napravo nikoli ne postavljajte težkih predmetov.

22. Nikoli ne spite v vklopljeno napravo. Iztaknite napajalni kabel iz vtičnice.

23. Nikoli ne pokrivate regulatorja.

24. Preden vklopite napravo, se prepričajte, da je enakomerno razporejena, da ni nobenih pregibov in pregibov.

25. Naprave ne likajte!

26. Ta oprema ni namenjena za medicinsko uporabo v bolnišnicah.

28. Naprava se mora pred shranjevanjem ohladiti.

29. Naprava se sme uporabljati samo z vrstami odstranljivih elementov, določenimi v oznaki opreme.

30. Naprava je opremljena z varovalko, ki ščiti pred pregrevanjem, ki ne sme delovati, če se uporablja v skladu s predvideno uporabo opreme. Če se varovalka izklopi, naprava preneha delovati, opremo je treba vrniti proizvajalcu ali njenemu zastopniku za popravilo.

#### POJASNILO SIMBOLA (slika 2)

1. Preberite navodila za uporabo.

2. Ne beli.

3. Ne sušite v sušilnem stroju.

4. Samo dele izdelka, ki je naveden v navodilih, lahko likate pri temperaturi do 110 °C.

5. Ne čistite kemično čiščenje.

6. Ne vstavljajte nožic.

7. Zunanje premeza grelca za noge ne umivajte s potopitvijo v vodo.

8. Ne uporabljajte zloženih ali zdrobljenih.

9. Izdelka ne smejo uporabljati zelo majhni otroci (0-3 leta).

10. SAMO dele izdelka, navedene v priložnici, lahko ročno operete v vodi. Priporočena temperatura vode 40 °C.

11. Naprave ne uporabljajte v bližini vode, na primer: pod tušem, kadjo ali nad umivalnikom z vodo.

#### VARNOSTNA OPOMBA PRED PRVO UPORABO

1. Ne uporabljajte z nobeno drugo grelno napravo.

2. Med uporabo pazite, da se omrežni kabli ne zataknejo / zapletejo.

3. Pazite, da med uporabo ne zaspite. Če se med uporabo zelo utrudite, prosimo, izberite varnostno stopnjo 1. Naprava se samodejno izklopi 90 minut po vklopu.

4. Izdelek se sme uporabljati samo s krmilnikom, navedenim v oznaki naprave: RA-1 / K15.

5. Naprave ne smete uporabljati za ogrevanje živali.

6. Čevlje in copate pred uporabo odstranite!

#### OPIS IZDELKA (fotografija 1)

1. Zunanja lupina grelca za noge z grelnimi elementi 2. Notranja odstranljiva obloga iz sintetične volne

3. Goničnik 4. LED zaslon

5. Stikalo za vklop 6. Gumb za temperaturo

7. Vtičnica napajalnega kabla, všita v zunanjo lupino 8. Snemljiv vtič napajalnega kabla

9. Zaklep zapaha

#### UPORABA

1. Prepričajte se, da je v bližini vir napajanja in da napajalni kabel med uporabo ni v položaju, kjer bi se lahko spotaknil. Po priključitvi na napajanje mora biti krmilnik (3) uporabniku lahko dostopen.

2. Premaknite stikalo za vklop (5) iz položaja OFF v položaj ON. Pred uporabo 10 minut nastavite toploto na najvišjo stopnjo 4.

3. S ponovnim pritiskom gumba za temperaturo (6) izberite nivo temperature:

1 - najnižja raven s temperaturo 40 °C +/- 5 °C

2 - naslednja stopnja s temperaturo 50 °C +/- 5 °C

3 - naslednja stopnja s temperaturo 64 °C +/- 5 °C

4 - najvišja raven s temperaturo 75 °C +/- 5 °C.

Ko uporabljate napravo, izberite ustrezno temperaturo glede na to, kako se počuti človeško telo. Če ga nameravate uporabljati dlje časa, ga nastavite na nivo 1, ki je najnižji položaj, da se izognete pregrevanju, ki lahko povzroči nelagodje v človeškem telesu. Naprava ima funkcijo samodejnega izklopa, ki jo izklopi po 90 minutah.

4. Stikalo za vklop (5) potisnite iz VKLOP - vklopljeno v IZKLOP - izklopljeno, da izklopite napravo, ko jo nehatte uporabljati. Odstranite vtič iz stenske vtičnice.

## ČIŠĆENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Ko naprave ne uporabljate in jo pred čiščenjem izključite iz omrežja in pustite, da se ohladi.
2. Za čiščenje odklopite napajalni kabel s krmilnikom (3) iz zunanje lupine grelca za noge (1), pri čemer sledite naslednjim navodilom: - z roko rahlo dvignite zapah (9) na snemljivem čepu (8) in z drugo roko trdno povlecite iz vtičnice za kabel (7). Kabla ne vlečite.
3. Če je kabel umazan, očistite površino kabla z nevtralnimi detergentom in ga posušite z mehko krpo.
4. Ne perejte grelca nog na suho, ker lahko poškodujete grelne elemente.
5. Zunanjo lupino grelca za noge s grelnimi elementi (1) in odstranljivo notranjo oblogo iz sintetične volne (2) lahko operete ročno ali po občutljivem programu v pralnem stroju. Priporočena temperatura vode je 40 ° C. Uporabite blag detergent. Za čiščenje ne uporabljajte industrijskih topil, kot so benzen, kerozin ali podobna topila.
6. Izolacija grelca za noge bo poškodovana, če se zunanja lupina grelca za noge z grelnimi elementi (1) posuši na soncu, lika ali uporabi zaščita pred mrazom. Poškodba izolacijskega materiala bo povzročila varnostne težave.
7. Grelce za noge obesite na prezračevano mesto, da se naravno posuši. Prepričajte se, da je naprava popolnoma suha, preden jo zložite, zapakirate ali ponovno uporabite.
8. SAMO odstranljivo notranjo oblogo iz sintetične volne (2) lahko likate do 110 ° C.
9. Če sta napajalni kabel ali krmilnik poškodovana, jih ne odpirajte in jih ne poskušajte popraviti, saj jih mora servisirati usposobljena oseba.

## SKLADIŠČENJE

1. Ko naprave dolgo ne uporabljate, jo pustite, da se ohladi, preden jo zložite.
2. Shranite jih v hladnem in suhem prostoru.
3. Pred sestavljanjem in pakiranjem se prepričajte, da je naprava suha.
4. Ne uporabljajte naftalina na grelniku stopal.
5. Naprave med upogibanjem ne upogibajte tako, da nanjo položite druge predmete.

## TEHNIČNI PODATKI

Nazivna poraba energije: 100W

Napajalna napetost: 220-240V ~ 50Hz

Dimenzije: 31 x 29 x 25 cm



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterijo, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

## македонски

### ВЕ МОЛИМЕ ПРОЧИТАЈТЕ Внимателно ВАНИ Упатства, ОБЕЗБЕДУВАЈТЕ ЗА ПОСТАВНА УПОТРЕБА.

1. Прочитајте го упатството за употреба пред да го користите уредот и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не е одговорен за штета предизвикана od употреба на уредот против наменетата употреба или неправилно ракување.
2. Уредот е само за домашна употреба. Не користете за други цели што не се во согласност со неговата наменета употреба.
3. Поврзете го уредот само со 220-240 V ~ 50 Hz. За да ја зголемите безбедноста на употреба, не вклучувајте многу електрични уреди истовремено на едно коло.
4. Бидете претпазливи кога го користите уредот кога децата се во близина. Не дозволувајте децата да си играат со уредот, не дозволувајте децата или лицата што не се запознаени со уредот да го користат. Опремата не треба да ја користат малите деца, освен ако контролорите не биле претходно поставени од родители или старатели, или на децата им било темелно поучено како безбедно да се справат со регулаторите. Деца под три години не можат да го користат овој уред заради недостаток на одговор на прегревање.
5. ПРДУПРЕДУВАЕ: Оваа опрема може да ја користат деца над 8 години и лица со ограничени физички, сензорни или ментални способности, или лица кои немаат искуство или познавање на опремата, доколку тоа е направено под надзор на одговорно лице за нивната безбедност или да им се даде совети за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со опрема. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца, освен ако не се над 8 години и се надгледувани. Овој уред не може да го користат луѓе кои не се чувствителни на топлина и луѓе кои се многу чувствителни на топлина, кои не можат да одговорат на прегревање и од луѓе на кои им е потребна постојана грижа.
6. Секогаш по употреба, извадете го приклучокот од штекерот со држење на штекерот со раката. НЕ влечете го кабелот за напојување.

7. Не го потопувајте кабелот, приклучокот и целиот уред во вода или друга течност. Не го изложувајте го уредот во атмосферски услови (дожд, сонце и др) или не користете во услови на висока влажност (бањи, влажни кампувачки куќи).
8. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, тој треба да се замени со специјализиран поправка за да се избегне опасност.
9. Не користете го уредот со оштетен кабел за напојување или уредот не работи правилно. Не го поправајте уредот сами, бидејќи тоа може да предизвика шок. Ве молиме вратете го неисправниот уред во соодветниот сервисен центар за инспекција или поправка. Сите поправки може да ги извршуваат само овластени сервисни точки. Неправилно извршената поправка може да предизвика сериозна опасност за корисникот.
10. Не користете го уредот близу до запаливи материјали.
11. Не оставајте го уредот или адаптерот поврзан со штекерот без надзор.
12. За да се обезбеди дополнителна заштита, препорачливо е да се инсталира уред за преостаната струја (RCD) со номинална преостаната струја што не надминува 30 mA во електричното коло. Во овој поглед, ве молиме контактирајте со електричар.
13. Не дозволувајте уредот или адаптерот да се навлажни. Ако уредот падне во вода, веднаш повлечете го приклучокот или адаптерот од штекерот за напојување. Не ставајте ги рацете во вода кога уредот е поврзан со електричната мрежа. Пред повторна употреба, мора да се провери од квалификуван електричар.
14. Не ракувајте со уредот или адаптерот со влажни раце.
15. Уредот треба да се исклучува секој пат кога ќе го срушите.
16. Не користете го уредот близу вода, на пример: во туш, када или над слив со вода.
17. Ако уредот користи напојување, не го покривајте, бидејќи тоа може да доведе до опасно зголемување на температурата и оштетување на уредот. Секогаш, прво вметнете го приклучокот во штекерот за напојување во уредот, а потоа и напојувањето во штекерот.
18. Не користете го уредот во свиткана состојба. Не ставајте иглички, игли и други метални предмети во листот.
19. Не користете го уредот ако е влажен или влажен. Оставете го уредот да се обеси лабаво во проветрено место додека не се исуши целосно.
20. Не ставајте го кабелот за напојување на загреан уред. Не ја свиткајте опремата кога е поставена нагоре за време на складирањето. Проверете ја опремата периодично за знаци на абење или оштетување. Ако таквите знаци или опрема се користат неправилно, ве молиме контактирајте го вашиот добавувач пред да продолжите да ги користите.
21. Да се чува на суво место. Никогаш не ставајте тешки предмети на уредот.
22. Никогаш не одете на спиење со вклучен уред. Исклучете го приклучокот за напојување од штекерот.
23. Никогаш не покривајте го контролорот.
24. Пред да го вклучите уредот, проверете дали е рамномерно распределен, нема кутии или набори.
25. Не го пеглајте уредот!
26. Оваа опрема не е наменета за медицинска употреба во болници.
28. Уредот треба да се олади пред складирање.
29. Уредот може да се користи само со типови на отстранливи елементи наведени во ознаката на опремата.
30. Уредот е опремен со осигурувач кој штити од прегревање, што не треба да работи кога се користи во согласност со наменетата употреба на опремата. Ако

## ОСИГУРАЧОТ ПАТУВА, УРЕДОТ ЌЕ ПРЕСТАНЕ ДА РАБОТИ, ОПРЕМАТА МОРА ДА СЕ ВРАТИ НА ПРОИЗВОДИТЕЛОТ ИЛИ НЕГОВИОТ ПРЕТСТАВНИК ЗА ПОПРАВКА.

### ОБЈАСНУВАЕ НА СИМБОЛ (слика 2)

1. Прочитајте ги упатствата за употреба.
2. Не избелувајте.
3. Не се суши.
4. Само делови од производот наведен во упатството може да се пеглаат на температура до 110 ° C.
5. Не сушете чиста.
6. Не ставајте иглички.
7. Не мијте го надворешниот слој на потоплите нозе потопувајќи се во вода.
8. Не користете превиткано или извиткано.
9. Производ да не го користат многу мали деца (0-3 години).
10. САМО деловите од производот наведени во упатството можат рачно да се мијат во вода. Препорачана температура на водата 40 ° C.
11. Не користете го уредот во близина на вода, на пример: под туш, во када или над сливот со вода.

### БЕЛЕШКИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПРЕД ПРВА УПОТРЕБА

1. Не користете со кој било друг уред за греење.
2. За време на употребата, проверете дали каблите во мрежата не заглавуваат / заплеткуваат.
3. Осигурете се да не заспиете додека сте во употреба. Ако сте многу уморни за време на употребата, изберете ниво на температура 1 за безбедност. Уредот автоматски ќе се исклучи 90 минути откако е вклучен.
4. Производот може да се користи само со контролерот наведен во ознаката на уредот: RA-1 / K15.
5. Уредот не треба да се користи за загревање животни.
6. Чевлите и влечките мора да се отстранат пред употреба!

### ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ (слика 1)

1. Надворешната обвивка на потоплото за стапалото со грејни елементи
2. Внатрешна отстранлива обвивка од синтетичка волна
3. Возач
4. LED дисплеј
5. Прекинувач за напојување
6. Копче за температура
7. Приклучок за кабел за напојување заштитен во надворешната обвивка
8. Одвојлив приклучок за кабел за напојување
9. Брава за заклучување

### КОРИСТЕТЕ

1. Осигурете се дека во близина има извор на напојување и дали кабелот за напојување не е во позиција кога е во употреба, каде што може да го прегазите. По поврзувањето со напојувањето, контролорот (3) мора да биде лесно достапен за корисникот.
2. Поместете го прекинувачот за напојување (5) од положбата OFF во положба ON. Пред употреба, поставете ја топлината на највисоко ниво од 4 за 10 минути.
3. Со повторно притискање на копчето за температура (6), изберете го нивото на температурата:  
1 - најниско ниво со температура од 40 ° C +/- 5 ° C  
2 - следното ниво со температура од 50 ° C +/- 5 ° C  
3 - следното ниво со температура од 64 ° C +/- 5 ° C  
4 - највисоко ниво со температура од 75 ° C +/- 5 ° C.
- Кога го користите уредот, изберете го соодветното ниво на температура во согласност со чувството на човечкото тело. Ако имате намера да го користите подолго време, поставете го на ниво 1 што е најниска позиција за да избегнете прегревање што може да предизвика непријатност кај човечкото тело. Апаратот има функција за автоматско исклучување што го исклучува по 90 минути.
4. Лизнете го прекинувачот за напојување (5) од ON - вклучен во OFF - исклучен за да го исклучите уредот кога ќе престанете да го користите. Извадете го приклучокот од ѕидниот штекер.

### ЧИСТЕЕ И ОДРУВАЕ

1. Кога уредот не е во употреба и пред чистење, исклучете го уредот од електричната мрежа и оставете го да се олади.
2. За чистење, исклучете го кабелот за напојување со контролорот (3) од надворешната обвивка на грејачот на стапалото (1), постапувајќи на следниов начин:  
- малку подигнете ја бравата за заклучување (9) на монтажниот приклучок (8) со раката и цврсто повлечете ја со другата рака од приклучокот за кабел (7) со другата рака. Не влечете го кабелот.
3. Источистете ја површината на кабелот со неутрален детергент, ако кабелот е валкан, и исушете го со мека крпа.
4. Не мијте го загревањето на стапалото на суво, бидејќи тоа може да ги оштети грејните елементи.
5. Надворешната обвивка на грејачот на стапалото со грејни елементи (1) и внатрешната обвивка што може да се отстрани изработена од синтетичка волна (2) може да се мијат рачно или на деликатна програма во машината за перење. Препорачаната температура на водата е 40 ° C. Користете благ детергент. Не користете индустриски растворувачи како бензен, керозин или слични растворувачи за чистење.
6. Изолацијата на грејачот на стапалата ќе се оштети ако надворешната обвивка на грејачот на стапалото со грејни елементи (1) се исуши на сонце, се пегла или се користи изолација од молекул. Оштетувањето на изолациониот материјал ќе предизвика безбедносен проблем.
7. Закачете го греењето на стапалото на проветрено место за да се исуши природно. Проверете дали уредот е целосно сув пред да го преклопите и спакувате или повторно да го користите.
8. САМО отстранливата внатрешна обвивка изработена од синтетичка волна (2) може да се пегла до 110 ° C.
9. Ако кабелот за напојување или контролорот е оштетен, не отворајте или обидувајте се да ги поправите бидејќи тие мора да ги сервисира квалификувано лице.

### Складирање

1. Кога уредот не се користи подолго време, оставете го да се олади пред да го преклопите.
2. Чувајте ги на ладно и суво место.
3. Проверете дали уредот е сув пред да го склопите и спакувате.
4. Не користете кофтиња на потоплите нозе.
5. Не виткајте го уредот со поставување други предмети врз него за време на складирањето.

#### ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Номинална потрошувачка на енергија: 100W

Напон на напојување: 220-240V ~ 50Hz

Димензии: 31 x 29 x 25cm



Се грижиме за природната средина. Картонските паковки молиме да се наменат за рециклирање. Полиетиленовите кеси (PE) да се фрлат во контејнер за пластика. Искористениот уред треба да се предаде во соодветниот складирачки пункт, бидејќи небезбедните состојки кои се наоѓаат во уредот можат да бидат загрозување за средината. Електричниот уред треба да се предаде на начин кој ќе оневозможи негова повторна употреба и искористување. Доколку во уредот има батерии, треба да се извадат и посебно да се предадат во складирачкиот пункт.

## BOSANSKI

### MOLIM VAS PROČITAJTE. VAŽNE UPUTE, ČUVITE ZA KASNIJE UPOTREBE.

1. Prije upotrebe uređaja pročitajte upute za uporabu i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu uporabom uređaja zbog njegove namjenske uporabe ili nepravilnog rukovanja.
2. Uređaj je namenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristite za druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Uređaj priključite samo na 220-240 V ~ 50 Hz. Da biste povećali sigurnost upotrebe, nemojte istovremeno uključivati mnogo električnih uređaja u jedan krug.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem, ne dozvolite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem. Oprema ne smije koristiti mala djeca, osim ako su roditelji ili skrbnici prethodno postavili kontrolore ili ako djeca nisu temeljno poučena kako sigurno postupati s regulatorima. Djeca mlađa od tri godine ne mogu koristiti ovaj uređaj zbog nedostatka reakcije na pregrijavanje.
5. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanje o opremi, ako se to radi pod nadzorom odgovorne osobe radi njihove sigurnosti ili date njima savjeti o sigurnoj upotrebi uređaja i svjesni su opasnosti povezane s njegovom uporabom. Deca se ne smeju igrati sa opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i nisu pod nadzorom. Ovaj uređaj ne mogu koristiti ljudi koji nisu osjetljivi na toplinu, kao i osobe koje su vrlo osjetljive na toplinu, koje ne mogu odgovoriti na pregrijavanje i osobe koje zahtijevaju stalnu njegu.
6. Uvek nakon upotrebe izvadite utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. NE povlačite kabl za napajanje.
7. Nemojte uranjati kabl, utikač i čitav uređaj u vodu ili drugu tečnost. Ne izlažite uređaj atmosferskim uvjetima (kiša, sunce itd.) Ili ne koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kuće za kampovanje).
8. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, zamijenite ga specijalnom popravkom kako bi se izbjegla opasnost.
9. Ne koristite uređaj s oštećenim kablom za napajanje ili uređaj ne radi ispravno. Ne popravljajte uređaj sami, jer može prouzrokovati šok. Vratite oštećeni uređaj na pregled ili popravak u odgovarajući servisni centar. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Nepravilno izveden popravak može ozbiljno ugroziti korisnika.
10. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
11. Ne ostavljajte uređaj ili adapter spojen na utičnicu bez nadzora.
12. Da biste osigurali dodatnu zaštitu, preporučljivo je u električni krug instalirati uređaj za rezidualnu struju (RCD), nazivna zaostala struja koja ne prelazi 30 mA. S tim u vezi obratite se električaru.



13. Ne dozvolite da se uređaj ili adapter namoči. Ako uređaj padne u vodu, odmah izvucite utikač ili adapter iz utičnice. Ne stavljajte ruke u vodu kada je uređaj priključen na mrežu. Prije ponovne upotrebe, to mora provjeriti kvalificirani električar.
14. Nemojte rukovati uređajem ili adapterom mokrim rukama.
15. Uređaj treba isključiti svaki put kada ga odložite.
16. Ne koristite uređaj u blizini vode, na primjer: pod tušem, kadom ili iznad umivaonika s vodom.
17. Ako uređaj koristi napajanje, nemojte ga pokrivati jer to može dovesti do opasnog povećanja temperature i oštećenja uređaja. Uvijek prvo utaknite utikač u utičnicu na uređaju, a zatim napajanje mrežnom utičnicom.
18. Ne koristite uređaj u sklopljenom stanju. Ne stavljajte iglice, igle i druge metalne predmete u list.
19. Ne koristite uređaj ako je mokar ili vlažan. Ostavite uređaj lagano obješen u ventiliranom prostoru dok se potpuno ne osuši.
20. Ne stavljajte kabl za napajanje na ugrižani uređaj. Ne stavljajte opremu kad je postavljena na vrh tokom skladištenja. Povremeno pregledajte opremu da li ima znakova habanja ili oštećenja. Ako se takvi znakovi ili oprema koriste nepravilno, kontaktirajte svog dobavljača prije nego što nastavite sa njegovom upotrebom.
21. Čuvati na suvom mestu. Nikada ne stavljajte teške predmete na uređaj.
22. Nikada ne spavajte s uključenim uređajem. Isključite utikač iz utičnice.
23. Nikada ne pokrivajte regulator.
24. Prije uključivanja uređaja provjerite je li ravnomjerno raspoređen, nema nabora i nabora.
25. Ne peglajte uređaj!
26. Ova oprema nije namenjena za medicinsku upotrebu u bolnicama.
28. Uređaj treba da se ohladi pre skladištenja.
29. Uređaj se može koristiti samo s vrstama uklonjivih elemenata navedenim u oznaci opreme.
30. Uređaj je opremljen osiguračem koji štiti od pregrijavanja i koji ne bi trebao raditi kada se koristi u skladu s namjeravanom upotrebom opreme. Ako osigurač ispadne, uređaj će prestati raditi, opremu je potrebno vratiti proizvođaču ili njegovom zastupniku na popravak.

#### OBJAŠNENJE SIMBOLA (slika 2)

1. Pročitajte upute za upotrebu.
2. Ne izbjeljajte.
3. Ne sušite u sušilici.
4. Samo dijelovi proizvoda naznačeni u uputama mogu se glačati na temperaturi do 110 ° C.
5. Ne kemijski čistiti.
6. Ne stavljajte iglice.
7. Ne perite vanjski premaz grijača za noge potapanjem u vodu.
8. Nemojte koristiti presavijene ili polomljene.
9. Proizvod ne smiju koristiti vrlo mala djeca (0-3 godine).
10. SAMO dijelovi proizvoda navedeni u uputstvu mogu se ručno prati u vodi. Preporučena temperatura vode 40 ° C.
11. Ne koristite uređaj u blizini vode, na primjer: pod tušem, kadom ili iznad bazena s vodom.

#### SIGURNOSNE NAPOMENE PRIJE PRVE UPOTREBE

1. Ne koristite ni sa jednim drugim uređajem za grejanje.
2. Tokom upotrebe, vodite računa da se mrežni kablovi ne zaglave / zaplete.
3. Pazite da ne zaspite dok ste u upotrebi. Ako se tokom upotrebe jako umorite, odaberite nivo temperature 1 radi sigurnosti. Uređaj će se automatski isključiti 90 minuta nakon što je uključen.
4. Proizvod se može koristiti samo s kontrolerom navedenim u oznaci uređaja: RA-1 / K15.
5. Uređaj se ne smije koristiti za grijanje životinja.
6. Cipele i papuče moraju se ukloniti prije upotrebe!

#### OPIS PROIZVODA (slika 1)

1. Vanjska ovojnica grijača za stopala s grijačim elementima
2. Unutarnja uklonjiva obloga od sintetičke vune
3. Vozač
4. LED zaslona
5. Prekidač za napajanje
6. Tipka za temperaturu
7. Utičnica za kabl za napajanje ušivena u spoljnu ljusku
8. Odvojivi utikač za kabl za napajanje
9. Zasun za zaključavanje

## USE

1. Pazite da se u blizini nalazi izvor napajanja i da kabel za napajanje nije u položaju kada se koristi, gdje biste se mogli spotaknuti o njega. Nakon spajanja na napajanje, regulator (3) mora biti lako dostupan korisniku.
  2. Pomaknite prekidač za napajanje (5) iz položaja OFF u položaj ON. Prije upotrebe podesite temperaturu na najviši nivo od 10 minuta.
  3. Ponovnim pritiskom tipke za temperaturu (6) odaberite razinu temperature:
    - 1 - najniži nivo sa temperaturom od 40 ° C +/- 5 ° C
    - 2 - sljedeći nivo s temperaturom od 50 ° C +/- 5 ° C
    - 3 - sljedeći nivo s temperaturom od 64 ° C +/- 5 ° C
    - 4 - najviši nivo sa temperaturom od 75 ° C +/- 5 ° C.
- Kada koristite uređaj, odaberite odgovarajući nivo temperature u skladu s osjećajima ljudskog tijela. Ako ga namjeravate koristiti duže vrijeme, postavite ga na nivo 1 koji je najniži položaj kako biste izbjegli pregrijavanje koje može uzrokovati nelagodu u ljudskom tijelu. Uređaj ima funkciju automatskog isključivanja koja ga isključuje nakon 90 minuta.
4. Pomaknite prekidač za napajanje (5) iz položaja UKLJUČENO - uključeno u ISKLJUČENO - isključeno da biste isključili uređaj kada ga prestanete koristiti. Izvadite utikač iz zidne utičnice.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Kada se uređaj ne koristi i prije čišćenja, odspojite ga od električne mreže i pustite da se ohladi.
2. Da biste očistili, odspojite kabel za napajanje s kontrolerom (3) od vanjske ovojnice grijača za noge (1), postupajući na sljedeći način: lagano podignite rezu za zaključavanje (9) na odvojevom utikaču (8) i drugom rukom čvrsto povucite iz utičnice za kabl (7). Ne povlačite kabel.
3. Očistite površinu kabela neutralnim deterdžentom, ako je kabel prijav, i osušite je mekom krpom.
4. Ne perite toplije noge na suho, jer to može oštetiti grijače elemente.
5. Vanjska ovojnica grijača za noge s grijačim elementima (1) i uklonjivom unutarnjom oblogom od sintetičke vune (2) može se prati ručno ili na osjetljivom programu u mašini za pranje rublja. Preporučena temperatura vode je 40 ° C. Koristite blagi deterdžent. Za čišćenje nemojte koristiti industrijska rastvarača poput benzena, kerozina ili sličnih rastvarača.
6. Izolacija grijača za noge oštetit će se ako se vanjska ovojnica grijača za noge s grijačim elementima (1) osuši na suncu, glača ili koristi izolacija od moljaca. Oštećenje izolacijskog materijala stvorice sigurnosni problem.
7. Objesite grijač za stopala na provjetrenom mjestu da se prirodno osuši. Uvjerite se da je uređaj potpuno suv prije presavijanja, pakiranja ili ponovne upotrebe.
8. SAMO uklonjiva unutarnja obloga od sintetičke vune (2) može se glačati do 110 ° C.
9. Ako su kabel za napajanje ili kontroler oštećeni, nemojte ih otvarati ili pokušavati popraviti jer ih mora servisirati kvalificirana osoba.

## SKLADIŠTENJE

1. Kada se uređaj dugo ne koristi, sačekajte da se ohladi pre nego što ga preklomite.
2. Čuvajte ih na hladnom i suvom mjestu.
3. Uverite se da je uređaj suv pre sklapanja i pakovanja.
4. Nemojte koristiti naftalin na grijaču za stopala.
5. Ne savijajte uređaj postavljanjem drugih predmeta na njega tokom skladištenja.

## TEHNIČKI PODACI

Nominalna potrošnja energije: 100W  
Napon napajanja: 220-240V ~ 50Hz  
Dimenzije: 31 x 29 x 25 cm



**Brinući za okoliš.** Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju. **Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!**

## MAGYAR

### KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN. FONTOS UTASÍTÁSOK, KÖRNYEZETT KEZELÉSRE.

1. A készülék használata előtt olvassa el a használati útmutatót, és kövesse az abban található utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget az eszköz által a rendeltetészerű használathoz vagy a nem megfelelő kezeléshez kapcsolódó károkért.
2. A készülék csak otthoni használatra készült. Ne használja más célra, amely nem felel meg a rendeltetészerű használatnak.
3. Csatlakoztassa a készüléket csak 220–240 V ~ 50 Hz feszültségre. A biztonság növelése érdekében ne kapcsoljon be egyszerre sok elektromos készüléket egy áramkörbe.
4. Legyen különös óvatosság a készülék használatakor, ha a közelben vannak gyermekek. Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a készülékkel, ne engedjék, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják. A berendezést csak kisgyermekek használhatják, kivéve, ha a szülők vagy gyámok előre beállították a vezérlőket, vagy ha a gyermekeket alaposan megtanították a szabályozók biztonságos kezelésére.

Három év alatti gyermekek nem használhatják ezt a készüléket, mert a túlmelegedésre nem reagálnak.

5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, vagy azok a személyek használhatják, akiknek nincs tapasztalata vagy ismerete a berendezésről, ha ezt a felelős személy felügyelete alatt végzik. a biztonság érdekében, vagy nekik adják tippeket az eszköz biztonságos használatához, és tisztában vannak a készülék használatával járó veszélyekkel. A gyermekek nem játszhatnak a felszereléssel. Az eszköz tisztítását és karbantartását csak gyermekek végezhetik, kivéve ha 8 évesnél idősebbek és felügyelet alatt állnak. Ezt a készüléket nem használhatják nem hőérzékeny emberek, másrészt nagyon érzékenyek a hőre, akik nem képesek reagálni a túlmelegedésre, és akik állandó gondozást igényelnek.

6. Használat után mindig húzza ki a dugaszt az aljzatból, foglalatával a kezét fogva. NE húzza be a tápkábelt.

7. Ne merítse a kábelt, a dugaszt és a teljes készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket légköri körülményeknek (eső, nap, stb.), Vagy ne használja magas páratartalom esetén (fürdőszoba, nedves kempingházak).

8. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel sérült, akkor a veszély elkerülése érdekében szakosodott javítóműhelyben kell cserélni.

9. Ne használja a készüléket sérült tápkábelrel, mert az nem működik megfelelően. Ne javítsa saját kezűleg a készüléket, mert az sokkot okozhat. Kérjük, küldje vissza a hibás eszközt a megfelelő szervizközpontba ellenőrzés vagy javítás céljából. Minden javítást csak engedéllyel rendelkező szerviz végezhet. A helytelenül elvégzett javítás súlyos veszélyt jelenthet a felhasználó számára.

10. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

11. Ne hagyja felügyelet nélkül az aljzathoz csatlakoztatott eszközt vagy adaptert.

12. A kiegészítő védelem érdekében tanácsos beépíteni egy olyan áramáram-eszközt (RCD), amelynek névleges maradék árama nem haladja meg a 30 mA-t az elektromos áramkörben. Ebben a tekintetben kérjük, vegye fel a kapcsolatot egy villanszerelővel.

13. Ne engedje, hogy az eszköz vagy adapter megnedvedesedjen. Ha a készülék vízbe esik, azonnal húzza ki a dugót vagy az adaptert a hálózati aljzatból. Ne tegye a kezét vízbe, ha a készüléket a hálózatra csatlakoztatta. Újrafelhasználás előtt ellenőriztesse egy szakemberrel.

14. Ne kezelje az eszközt vagy az adaptert nedves kézzel.

15. A készüléket minden egyes alkalommal ki kell kapcsolni.

16. Ne használja a készüléket víz közelében, például: zuhany alatt, a kádban vagy a medence felett vízzel.

17. Ha az eszköz áramellátást használ, ne takarja le, mert az veszélyes hőmérséklet-emelkedéshez és az eszköz károsodásához vezethet. Mindig mindig dugja be a dugót a készülék hálózati aljzatába, majd a hálózati dugaszba.

18. Ne használja a készüléket hajtogatott állapotban. Ne tegyen csapokat, tűket és más fémtárgyakat a lapba.

19. Ne használja a készüléket, ha nedves vagy nedves. Hagyja a készüléket lazán lógva, szellőztetett helyen, amíg teljesen megszárad.

20. Ne tegye a tápkábelt felmelegített eszközre. Ne hajtsa össze a készüléket tárolás közben, amikor a tetejére helyezi. Rendszeresen ellenőrizze a berendezést, hogy nincs-e kopás vagy sérülés. Ha ezeket a táblákat vagy felszereléseket nem megfelelően használják, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a szállítóval, mielőtt folytatná a használatát.

21. Tárolja száraz helyen. Soha ne helyezzen nehéz tárgyakat a készülékre.
22. Soha ne aludjon bekapcsolt eszközzel. Húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.
23. Soha ne takarja le a vezérlőt.
24. A készülék bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy egyenletesen van-e elosztva, nincsenek-e kinyílások vagy redők.
25. Ne vasalja a készüléket!
26. Ezt a készüléket nem kórházak orvosi felhasználására szánják.
28. A készüléknek tárolás előtt lehűlnie kell.
29. A készüléket csak a felszerelés jelölésében meghatározott eltávolítható elemekkel szabad használni.
30. A készüléket túlmelegedés elleni biztosítókkal látják el, amely a berendezés rendeltetésszerű használatának megfelelően nem működhet. Ha a biztosíték kiold, az eszköz nem működik, a berendezést javítás céljából vissza kell adni a gyártónak vagy képviselőjének.

#### Jelkép magyarázat (2. kép)

1. Olvassa el a használati utasítást.
2. Ne fehéřítsen.
3. Ne szárítsa szárítógépben.
4. A termékek csak az utasításokban feltüntetett részeit lehet vasalni 110 ° C-ig.
5. Ne tisztítsa szárazon.
6. Ne helyezzen be csapokat.
7. Ne mossa a lábmelegítő külső bevonatát vízbe merítve.
8. Ne használja hajtogatott vagy összeszedett állapotban.
9. A terméket nagyon kicsi gyermekek (0-3 év) nem használhatják.
10. Kizárólag a kézikönyvben felsorolt termékreszeket lehet kézzel mosni vízben. Ajánlott vízhőmérséklet 40 ° C.
11. Ne használja a készüléket víz közelében, például: zuhany alatt, a fürdőkádban vagy vízzel a medence felett.

#### BIZTONSÁGI MEGJEGYZÉSEK ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Ne használja más fűtőberendezéssel.
2. Használat közben győződjön meg arról, hogy a hálózati kábelek nem akadnak-e be és nem kuszálódnak össze.
3. Ügyeljen arra, hogy használat közben ne aludjon el. Ha használat közben nagyon elfárad, a biztonság kedvéért válassza az 1. hőmérsékleti szintet. A készülék bekapcsolása után 90 perccel automatikusan kikapcsol.
4. A terméket csak az RA-1 / K15 jelzéssel ellátott vezérlővel szabad használni.
5. A készüléket nem szabad állatok fűtésére használni.
6. Használat előtt le kell venni a cipőt és a papucsot!

#### TERMÉKLEÍRÁS (1. fotó)

1. A lábmelegítő külső héja fűtőelemekkel
2. Belső kivehető szintetikus gyapjú bélés
3. Illesztőprogram
4. LED kijelző
5. Főkapcsoló
6. Hőmérséklet gomb
7. A tápkábel aljzata a külső burkolatba van varrva.
8. Levehető hálózati csatlakozó
9. Reteszelő rétesz

#### HASZNÁLAT

1. Ellenőrizze, hogy van-e áramforrás a közelben, és hogy a tápkábel használat közben nincs-e olyan helyzetben, ahol átütöközhet rajta. Az áramellátáshoz való csatlakozás után a vezérlőnek (3) könnyen hozzáférhetőnek kell lennie a felhasználó számára.
2. Állítsa a főkapcsolót (5) KI állásból BE állásba. Használat előtt állítsa a hőt a legmagasabb 4 fokozatra 10 percig.
3. A hőmérséklet gomb (6) újbóli megnyomásával válassza ki a hőmérsékleti szintet:
  - 1 - a legalacsonyabb szint 40 ° C +/- 5 ° C hőmérséklet mellett
  - 2 - a következő szint 50 ° C +/- 5 ° C hőmérsékletű
  - 3 - a következő szint 64 ° C +/- 5 ° C hőmérsékletű
  - 4 - a legmagasabb szint 75 ° C +/- 5 ° C hőmérséklet mellett.
- A készülék használata során válassza ki a megfelelő hőmérsékleti szintet az emberi test érzésének megfelelően. Ha hosszabb ideig kívánja használni, állítsa az 1. szintre, amely a legalacsonyabb helyzet, hogy elkerülje a túlmelegedést, amely kényelmetlenséget okozhat az emberi testben. A készülék rendelkezik automatikus kikapcsolási funkcióval, amely 90 perc múlva kikapcsol.
4. Csúsztassa a főkapcsolót (5) BE állásból - KI állásba - kikapcsolt állapotba, hogy kikapcsolja a készüléket, amikor abbahagyja a használatát. Húzza ki a dugót a fali aljzatból.

#### TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Ha a készüléket nem használják, és tisztítás előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, és hagyja kihűlni.
2. A tisztításhoz húzza ki a tápkábelt a vezérlővel (3) a lábmelegítő (1) külső héjától, az alábbiak szerint:
  - kézzel kissé emelje meg a levehető dugó (8) reteszelő réteszét (9), és másik kezével húzza meg a másik kezével határozottan a kábel aljzatából (7). Ne húzza meg a vezetékét.
3. Tisztítsa meg a vezeték felületét semleges mosószerrel, ha a vezeték szennyezett, és puha ruhával szárítsa meg.
4. Ne mossa szárazon a lábmelegítőt, mert ez károsíthatja a fűtőelemeket.
5. A fűtőelemekkel ellátott lábmelegítő külső héja (1) és a kivehető belső bélés szintetikus gyapjúból (2) kézzel vagy kényes programon mosható a mosógépben. Az ajánlott vízhőmérséklet 40 ° C. Használjon enyhe mosószert. Ne használjon ipari oldószereket, például benzolt, kerozint vagy hasonló oldószereket a tisztításhoz.
6. A lábmelegítő szigetelése megsérül, ha a fűtőelemekkel ellátott lábmelegítő külső héját (1) napsütésben szárítják, vasalják vagy

molyszigetelést alkalmazzanak. A szigetelőanyag sérülése biztonsági problémát okoz.

7. Tegye fel a lábmelegítőt szellőztetett helyre, hogy természetes módon száradjon. Az összecsapás, csomagolás vagy újrafelhasználás előtt ellenőrizze, hogy a készülék teljesen száraz-e.

8. CSAK a szintetikus gyapjából (2) eltávolítható belső bélés vasalható 110 ° C-ig.

9. Ha a tápkábel vagy a vezérlő megsérült, ne nyissa ki és ne próbálja megjavítani, mert képzett személynek kell karbantartania őket.

#### TÁROLÁS

1. Ha a készüléket hosszú ideig nem használják, akkor hajtogatás előtt hagyja kihűlni.

2. Tárolja hűvös és száraz helyen.

3. Az összeszerelés és csomagolás előtt ellenőrizze, hogy az eszköz száraz-e.

4. Ne használjon molygolyókat a lábmelegítőn.

5. Ne hajlítsa meg a készüléket úgy, hogy tárolás közben más tárgyakat helyez rá.

#### MŰSZAKI ADATOK

Névleges energiafogyasztás: 100W

Tápfeszültség: 220-240V ~ 50Hz

Méret: 31 x 29 x 25 cm



Törődünk a természeti környezetért. Papír csomagokat kérünk adjanak át a papírhulladéokra. Polietilén zacskókat (PE) dobjanak ki a műanyag tartályba. Kimerült gépe vissza kell adni a megfelelő tároló pontjához, mert a gépben levők veszélyes részek, veszedelmek lehet a környezetnek. Az elektromos gép így kell visszaadni, hogy korlátozzon a re-használatát. Ha az elemek vannak a gépben, ki kell húzni ezeket és a visszakeladni külön tároló pontjához.

### SUOMI

**LUE LUETTELE HUOLELLISESTI. TÄRKEITÄ OHJEITA, PIDÄ KÄYTTÖÄ myöhemmin.**

1. Lue käyttöohje ennen laitteen käyttöä ja seuraa siinä olevia ohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen käytöstä sen aiottua käyttöä tai vääränlaista käsittelyä vastaan.

2. Laitte on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muuhin tarkoituksiin, jotka eivät ole sen käyttötarkoituksen mukaisia.

3. Kytke laite vain 220–240 V ~ 50 Hz: iin. Käytön turvallisuuden parantamiseksi älä kytke useita sähkölaitteita päälle samanaikaisesti yhteen piiriin.

4. Ole erityisen varovainen käyttäessäsi laitetta, kun lapset ovat lähellä. Älä anna lasten leikkiä laitteen kanssa, älä anna lasten tai muiden tuntemattomia henkilöitä käyttää sitä. Laitteita ei pidä käyttää pienten lasten kanssa, elleivät vanhemmat tai huoltajat ole ennalta asettaneet ohjaimia tai lapsille on annettu perusteelliset ohjeet, kuinka käsitellä säätelyviranomaisia.

Alle kolmen vuoden ikäiset lapset eivät voi käyttää tätä laitetta, koska he eivät reagoi ylikuumenemiseen.

5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on rajoitetut fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteista, jos tämä tehdään vastuussa olevan henkilön valvonnassa. heidän turvallisuutensa vuoksi tai annettu heille

neuvoja laitteen turvallisesta käytöstä ja ovat tietoisia sen käyttöön liittyvistä vaaroista.

Lasten ei tule leikkiä laitteilla. Lapset saa puhdistaa ja huoltaa vain lapsia, jotka ovat yli 8-vuotiaita ja joita ei valvota. Tätä laitetta eivät voi käyttää ihmiset, jotka eivät ole lämpöherkkiä, ja ihmiset, jotka ovat erittäin herkkiä lämmölle, jotka eivät pysty reagoimaan ylikuumenemiseen, ja ihmiset, jotka tarvitsevat jatkuvaa hoitoa.

6. Poista aina pistoke pistorasiasta käytön jälkeen pitämällä pistoketta kädellä. ÄLÄ vedä virtajohtoa.

7. Älä upota kaapelia, pistoketta ja koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta ilmasto-olosuhteille (sade, aurinko jne.) Tai äläkä käytä sitä kosteissa olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat leirintäalueet).

8. Tarkista säännöllisesti virtajohdon kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava erikoistuneeseen korjausliikkeeseen vaaran välttämiseksi.

9. Älä käytä laitetta vaurioituneen virtajohdon kanssa tai laite ei toimi oikein. Älä korjaa laitetta itse, koska se voi aiheuttaa iskun. Palauta viallinen laite asianmukaiseen huoltokeskukseen tarkastusta tai korjausta varten. Kaikki korjaukset saa suorittaa vain

valtuutetut huoltoliikkeet. Virheellisesti suoritettu korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.

10. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.

11. Älä jätä laitetta tai sovitinta pistorasiaan kytkettynä ilman valvontaa.

12. Lisäsuojaus tarjoamiseksi on suositeltavaa asentaa jäännösvirtalaite (RCD), jonka nimellisvirtavirta on enintään 30 mA, sähköpiiriin. Ota tässä yhteydessä yhteyttä sähköasentajaan.

13. Älä anna laitteen tai sovittimen kastua. Jos laite putoaa veteen, vedä pistoke tai sovitin heti pistorasiasta. Älä laita käsiäsi veteen, kun laite on kytketty verkkovirtaan. Valtuutetun sähköasentajan on tarkistettava se ennen uudelleenkäyttöä.

14. Älä käsittele laitetta tai sovitinta märillä käsillä.

15. Laite on sammutettava aina, kun laitat sen alas.

16. Älä käytä laitetta veden lähellä, esimerkiksi: suihkussa, kylpyammeessa tai altaan yläpuolella vedellä.

17. Jos laite käyttää virtalähdettä, älä peitä sitä, koska se voi johtaa lämpötilan vaaralliseen nousuun ja laitteen vaurioitumiseen. Aina, työnnä ensin pistoke laitteen pistorasiaan ja sitten pistorasiaan.

18. Älä käytä laitetta taitetussa tilassa. Älä laita tappeja, neuvoja ja muita metalli esineitä arkkijin.

19. Älä käytä laitetta, jos se on märkä tai kostea. Jätä laite ripustettu löysästi tuuletettuun paikkaan, kunnes se on täysin kuiva.

20. Älä laita virtajohtoa lämmitettyyn laitteeseen. Älä taita laitetta, kun se asetetaan päälle varastoinnin aikana. Tarkista laite säännöllisin väliajoin kulumisen tai vaurioiden varalta. Jos tällaisia merkkejä tai laitteita käytetään väärin, ota yhteyttä toimittajaan, ennen kuin jatkat niiden käyttöä.

21. Varastoi kuivassa paikassa. Älä koskaan laita raskaita esineitä laitteeseen.

22. Älä koskaan mene nukkumaan, kun laite on päällä. Irrota virtajohto pistorasiasta.

23. Älä koskaan peitä säädintä.

24. Varmista ennen laitteen kytkemistä päälle, että se on jakautunut tasaisesti, ettei siinä ole piikkejä tai taitoksia.

25. Älä silitä laitetta!

26. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu lääketieteelliseen käyttöön sairaaloissa.

28. Laitteen tulee jäähtyä ennen varastointia.

29. Laitetta saa käyttää vain varustemerkinnässä määriteltujen irrotettavien elementtityyppien kanssa.

30. Laite on varustettu ylikuumenemiselta suojaavalla sulakeella, jonka ei pitäisi toimia, kun sitä käytetään laitteen käyttötarkoituksen mukaisesti. Jos sulake laukeaa, laite lakkaa toimimasta, laite on palautettava valmistajalle tai sen edustajalle korjattavaksi.

Symbolien selitys (kuva 2)

1. Lue käyttöohjeet.

2. Älä valkaise.

3. Älä kuivaa rumpukuivauksessa.

4. Vain ohjeissa mainitut tuotteen osat voidaan silittää enintään 110 ° C: n lämpötilassa.

5. Älä kuivaa.

6. Älä työnnä nastoja.

8. Älä käytä taitettuja tai repittyjä.

7. Älä pese jalkojen lämmittimen ulkopintaa upottamalla veteen.

9. Tuote, jota ei saa käyttää hyvin pienillä lapsilla (0–3-vuotiaat).

10. VAIN käyttöoppaassa luetellut tuotteen osat voidaan pestä käsin vedessä. Suositeltava veden lämpötila 40 ° C.

11. Älä käytä laitetta veden lähellä, esimerkiksi: suihkussa, kylpyammeessa tai vesialtaan yläpuolella.

TURVALLISUUSOHJEITA ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

1. Älä käytä minkään muun lämmityslaitteen kanssa.

2. Varmista käytön aikana, ettei verkkojohdot jää loukkuun / sotkeudu.

3. Varmista, että et nukahda käytön aikana. Jos väsyvät käytön aikana, valitse turvallisuusyistä lämpötilataso 1. Laite sammuu automaattisesti 90 minuutin kuluttua virran kytkemisestä.

4. Tuotetta saa käyttää vain ohjaimella, joka on määritely laitetunnuksessa: RA-1 / K15.

5. Laitetta ei tule käyttää eläinten lämmittämiseen.

6. Kengät ja tossut on poistettava ennen käyttöä!



## TUOTEKUVAUS (kuva 1)

1. Jalkalämmittimen ulkokuori lämmityselementeillä
2. Sisempi irrotettava synteettinen villa-vuori
3. Ohjain
4. LED-näyttö
5. Virtakytkin
6. Lämpötilapainike
7. Virtajohdon pistoke ommeltu ulkokuoreen
8. Irrotettava virtajohdon pistoke
9. Lukitus salpa

## KÄYTTÄÄ

1. Varmista, että lähellä on virtalähde ja että virtajohto ei ole käytön aikana asennossa, jossa saatat kompastua sen yli. Kun virtajohto on kytketty, ohjaimen (3) on oltava helposti käytettävän saatavilla.
  2. Siirrä virtakytkin (5) OFF-asennosta ON-asentoon. Ennen käyttöä aseta lämpö korkeimmalle tasolle 4 10 minuutin ajaksi.
  3. Valitse lämpötilataso painamalla lämpötilapainiketta (6) uudelleen:
    - 1 - alin taso lämpötilassa  $40^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$
    - 2 - seuraava taso, jonka lämpötila on  $50^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$
    - 3 - seuraava taso, jonka lämpötila on  $64^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$
    - 4 - korkein taso lämpötilassa  $75^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ .
- Kun käytät laitetta, valitse sopiva lämpötilataso sen mukaan, miten ihmiskeho tuntuu. Jos aiot käyttää sitä pitkään, aseta se alimmalle tasolle 1, jotta vältetään ylikuuperuminen, joka saattaa aiheuttaa epämukavuutta ihmiskeholle. Laitteessa on automaattinen virrankatkaisutoiminto, joka sammuttaa sen 90 minuutin kuluttua.
4. Liu'uta virtakytkin (5) PÄÄLLE - kytketty päälle - pois päältä - pois päältä sammuttaaksesi laitteen, kun lopetat sen käytön. Irrota pistoke pistorasiasta.

## PUHDISTUS JA KUNNOSSAPITO

1. Kun laitetta ei käytetä ja ennen puhdistamista, irrota laite sähköverkosta ja anna sen jäähtyä.
2. Puhdista irrottamalla virtajohto ohjaimella (3) jalkalämmittimen ulkokuoreesta (1) seuraavasti:
  - nostaa irrotettavan tulpan (8) lukitussalppaa (9) hieman kädelläsi ja vedä se toisella kädellä lämpötilajohdon liittämästä (7). Älä vedä johdosta.
3. Puhdista johdon pinta neutraalilla pesuaineella, jos johto on likainen, ja kuivaa se pehmeällä liinalla.
4. Älä pese jalkojen lämpimämpää kuivalla, koska se voi vahingoittaa lämmityselementtejä.
5. Jalkalämmittimen ulkokuori, jossa on lämmityselementit (1), ja synteettisestä villasta valmistettu irrotettava sisävuori (2), voidaan pestä käsin tai herkillä ohjelmalla pesukoneessa. Suositeltu veden lämpötila on  $40^{\circ}\text{C}$ . Käytä mietoja pesuaineita. Älä käytä puhdistukseen teollisia liuottimia, kuten bentseeniä, kerosiinia tai vastaavia liuottimia.
6. Jalkalämmittimen eristys vaurioituu, jos lämmityselementtien (1) kanssa lämmitetyn jalkalämmittimen ulkokuori kuivataan auringossa, siilytys tai kuivun eristys. Eristemateriaalin vaurioituminen aiheuttaa turvallisuusongelman.
7. Ripusta jalkojen lämmitin tuuletettuun paikkaan, jotta se kuivuu luonnollisesti. Varmista ennen laitteen taittamista, pakkaamista tai uudelleenkäyttöä, että laite on täysin kuiva.
8. VAIN synteettisestä villasta valmistettu irrotettava sisävuori (2) voidaan siiliätä  $110^{\circ}\text{C}$ : seen asti.
9. Jos virtajohto tai ohjain on vaurioitunut, älä avaa tai yritä korjata niitä, koska pätevän henkilön on huollettava ne.

## VARASTOINTI

1. Kun laitetta ei käytetä pitkään aikaan, anna sen jäähtyä ennen kuin taitat sen.
2. Säilytä niitä viileässä ja kuivassa paikassa.
3. Varmista ennen laitteen kokoamista ja pakkaamista, että laite on kuiva.
4. Älä käytä naapureita jalkojen lämmitimessä.
5. Älä taivuta laitetta asettamalla sen päälle muita esineitä säilytyksen aikana.

## TEKNISET TIEDOT

Nimellinen virrankulutus: 100 W  
Syöttöjännite: 220-240V ~ 50Hz  
Mitat 31 x 29 x 25 cm



Kantakaamme huolta ympäristöstä. Pahvipakkauksen pyydämme laittamaan paperikierrätykseen. Polyeteenipussit (PE) tulee laittaa muovien kierrätysastiaan. Loppuun käytetyt laitteet tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteiden sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenkäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja toimittaa erillisesti keräyspisteeseen.

## NEDERLANDS

### LEES DIT ZORGVULDIG DOOR. BELANGRIJKE INSTRUCTIES, BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK.

1. Lees de handleiding voordat u het apparaat gebruikt en volg de instructies die erin staan. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door het gebruik van het apparaat tegen het beoogde gebruik of onjuist gebruik.
2. Het apparaat is alleen voor thuisgebruik. Niet gebruiken voor andere doeleinden die niet in overeenstemming zijn met het beoogde gebruik.
3. Sluit het apparaat alleen aan op 220-240 V ~ 50 Hz. Om de veiligheid van het gebruik te vergroten, schakelt u niet veel elektrische apparaten tegelijkertijd in op één circuit.
4. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt wanneer kinderen in de buurt zijn. Laat kinderen niet met het apparaat spelen, laat kinderen of personen die niet bekend zijn met het apparaat het gebruiken. De apparatuur mag niet door jonge kinderen worden gebruikt, tenzij de regelaars vooraf zijn ingesteld door ouders of voogden, of kinderen

grondig zijn geïnstrueerd hoe veilig met de regelaars om te gaan.

Kinderen jonger dan drie jaar kunnen dit apparaat niet gebruiken vanwege het gebrek aan reactie op oververhitting.

5. **WAARSCHUWING:** deze apparatuur kan worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden, of personen die geen ervaring of kennis van de apparatuur hebben, als dit wordt gedaan onder toezicht van een verantwoordelijke persoon voor hun veiligheid of aan hen gegeven

tips voor een veilig gebruik van het apparaat en zijn zich bewust van de gevaren die aan het gebruik ervan verbonden zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Dit apparaat kan niet worden gebruikt door mensen die niet warmtegevoelig zijn, en mensen die erg gevoelig zijn voor warmte, die niet kunnen reageren op oververhitting en door mensen die constante zorg nodig hebben.

6. Haal altijd na gebruik de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met uw hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.

7. Dompel de kabel, stekker en het hele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan atmosferische omstandigheden (regen, zon, enz.) Of gebruik het niet in omstandigheden met een hoge luchtvochtigheid (badkamers, vochtige kampeerhuizen).

8. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een gespecialiseerde reparatiefaciliteit om gevaar te voorkomen.

9. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of het apparaat werkt niet correct. Repareer het apparaat niet zelf, want dit kan een schok veroorzaken. Retourneer het defecte apparaat naar het juiste servicecentrum voor inspectie of reparatie. Alle reparaties mogen alleen door geautoriseerde servicepunten worden uitgevoerd. Onjuist uitgevoerde reparaties kunnen ernstig gevaar voor de gebruiker veroorzaken.

10. Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare materialen.

11. Laat het apparaat of de adapter niet onbeheerd achter op het stopcontact.

12. Voor extra bescherming is het raadzaam om een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale reststroom van maximaal 30 mA in het elektrisch circuit te installeren. Neem in dit verband contact op met een elektricien.

13. Laat het apparaat of de adapter niet nat worden. Als het apparaat in het water valt, trek dan onmiddellijk de stekker of adapter uit het stopcontact. Steek uw handen niet in water wanneer het apparaat is aangesloten op het lichtnet. Voor hergebruik moet het worden gecontroleerd door een gekwalificeerde elektricien.

14. Raak het apparaat of de adapter niet aan met natte handen.

15. Het apparaat moet worden uitgeschakeld telkens wanneer u het neerlegt.

16. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water, bijvoorbeeld: onder de douche, in de badkuip of boven de wastafel met water.

17. Als het apparaat een voeding gebruikt, dek deze dan niet af, omdat dit kan leiden tot een gevaarlijke temperatuurstijging en schade aan het apparaat. Steek altijd eerst de stekker in het stopcontact van het apparaat en vervolgens de stroomtoevoer naar het stopcontact.

18. Gebruik het apparaat niet in gevouwen toestand. Steek geen spelden, naalden en andere metalen voorwerpen in de plaat.

19. Gebruik het apparaat niet als het nat of vochtig is. Laat het apparaat los in een geventileerde ruimte hangen totdat het volledig droog is.

20. Plaats het netsnoer niet op een verwarmd apparaat. Vouw de apparatuur niet wanneer deze er tijdens opslag op is geplaatst. Controleer de apparatuur regelmatig op tekenen van slijtage of schade. Als dergelijke tekenen of apparatuur onjuist wordt gebruikt, neem dan

contact op met uw leverancier voordat u deze blijft gebruiken.

21. Bewaren op een droge plaats. Plaats nooit zware voorwerpen op het apparaat.

22. Ga nooit slapen met ingeschakeld apparaat. Trek de stekker uit het stopcontact.

23. Dek de controller nooit af.

24. Controleer voordat u het apparaat inschakelt of het gelijkmatig is verdeeld, er zijn geen knikken of vouwen.

25. Strijk het apparaat niet!

26. Deze apparatuur is niet bedoeld voor medisch gebruik in ziekenhuizen.

28. Het apparaat moet vóór opslag worden afgekoeld.

29. Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de soorten verwijderbare elementen die zijn aangegeven in de apparatuurmarkering.

30. Het apparaat is uitgerust met een zekering die beschermt tegen oververhitting, die niet zou moeten werken wanneer het wordt gebruikt in overeenstemming met het beoogde gebruik van de apparatuur. Als de zekering uitschakelt, stopt het apparaat met werken, moet de apparatuur voor reparatie naar de fabrikant of zijn vertegenwoordiger worden teruggestuurd.

#### SYMBOOLVERKLARING (afbeelding 2)

1. Lees de gebruiksaanwijzing.
  2. Niet bleken.
  3. Niet in de droogtrommel drogen.
  4. Alleen delen van het product die in de gebruiksaanwijzing worden vermeld, kunnen worden gestreken tot een temperatuur van 110 ° C.
  5. Niet chemisch reinigen.
  6. Plaats geen pinnen.
  7. Was de buitenkant van de voetenwarmer niet door hem in water onder te dompelen.
  8. Niet gevouwen of gescheurd gebruiken.
  9. Product niet gebruiken door zeer jonge kinderen (0-3 jaar).
  10. ALLEEN de onderdelen van het product die in de handleiding worden vermeld, mogen met de hand in water worden gewassen.
- Aanbevolen watertemperatuur 40 ° C.
11. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water, bijvoorbeeld: onder de douche, in de badkuip of boven de wasbak met water.

#### VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN VOOR HET EERSTE GEBUIK

1. Niet gebruiken met een ander verwarmingsapparaat.
2. Zorg er tijdens het gebruik voor dat de voedingskabels niet bekneld raken / verstrikt raken.
3. Zorg ervoor dat u tijdens het gebruik niet in slaap valt. Als u tijdens het gebruik erg moe wordt, kies dan voor de veiligheid temperatuurniveau 1. Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld 90 minuten nadat het is ingeschakeld.
4. Het product mag alleen worden gebruikt met de controller die is gespecificeerd in de apparaataanduiding: RA-1 / K15.
5. Het apparaat mag niet worden gebruikt om dieren te verwarmen.
6. Schoenen en pantoffels moeten voor gebruik worden verwijderd!

#### PRODUCTBESCHRIJVING (foto 1)

1. De buitenschaal van de voetenwarmer met verwarmingselementen
2. Binnervoering uitneembare synthetische wollen voering
3. Bestuurder
4. LED-display
5. Aan / uit-schakelaar
6. Temperatuurnop
7. Netsnoeraansluiting genaaid in de buitenmantel
8. Afneembare stekker van het netsnoer
9. Vergrendelingschoot

#### GEBUIK

1. Zorg ervoor dat er een stroombron in de buurt is en dat het netsnoer zich tijdens het gebruik niet op een plaats bevindt waar u erover zou kunnen struikelen. Na aansluiting op de voeding moet de controller (3) gemakkelijk toegankelijk zijn voor de gebruiker.

2. Zet de stroomschakelaar (5) van de UIT-positie naar de AAN-positie. Zet voor gebruik het vuur gedurende 10 minuten op het hoogste niveau van 4.

3. Door nogmaals op de temperatuurtoets (6) te drukken, selecteert u het temperatuurniveau:

- 1 - het laagste niveau met een temperatuur van 40 ° C +/- 5 ° C
- 2 - het volgende niveau met een temperatuur van 50 ° C +/- 5 ° C
- 3 - het volgende niveau met een temperatuur van 64 ° C +/- 5 ° C
- 4 - het hoogste niveau met een temperatuur van 75 ° C +/- 5 ° C.

Kies bij gebruik van het apparaat het juiste temperatuurniveau op basis van hoe het menselijk lichaam aanvoelt. Als u van plan bent het voor een lange tijd te gebruiken, zet het dan op niveau 1, de laagste stand om oververhitting te voorkomen, wat ongemak voor het menselijk lichaam kan veroorzaken. Het apparaat heeft een automatische uitschakelfunctie die het na 90 minuten uitschakelt.

4. Schuif de aan / uit-schakelaar (5) van AAN - ingeschakeld naar UIT - uitgeschakeld om het apparaat uit te schakelen wanneer u het niet meer gebruikt. Haal de stekker uit het stopcontact.

#### REINIGING EN ONDERHOUD

1. Als het apparaat niet wordt gebruikt en voordat u het gaat schoonmaken, koppelt u het apparaat los van het elektriciteitsnet en laat u het afkoelen.
2. Om te reinigen, koppelt u het netsnoer met de controller (3) los van de buitenkant van de voetenwarmer (1) en gaat u als volgt te werk:  
- til de vergrendeling (9) op de afneembare stekker (8) iets op met uw hand en trek deze met uw andere hand stevig uit de snoeraansluiting (7). Trek niet aan het snoer.
3. Reinig het oppervlak van het snoer met een neutraal schoonmaakmiddel, als het snoer vuil is, en droog het met een zachte doek.
4. Was de voetenverwarmer niet droog, aangezien dit de verwarmingselementen kan beschadigen.
5. De buitenkant van de voetenwarmer met verwarmingselementen (1) en de uitneembare binnervoering van synthetische wol (2) kunnen met de hand worden gewassen of op een fijn wasprogramma in de wasmachine. De aanbevolen watertemperatuur is 40 ° C. Gebruik een

mild schoonmaakmiddel. Gebruik voor het reinigen geen industriële oplosmiddelen zoals benzene, kerosine of soortgelijke oplosmiddelen.

6. De isolatie van de voetenwarmer wordt beschadigd als de buitenste schil van de voetenwarmer met verwarmingselementen (1) in de zon wordt gedroogd, gestreken of mottenbestendig wordt gebruikt. Schade aan het isolatiemateriaal veroorzaakt een veiligheidsprobleem.

7. Hang de voetenwarmer op een geventileerde plaats om deze op natuurlijke wijze te laten drogen. Zorg ervoor dat het apparaat volledig droog is voordat u het opvouwt, inpakt of opnieuw gebruikt.

8. ALLEEN de uitneembare binnenvoering van synthetische wol (2) kan worden gestreken tot 110 ° C.

9. Als het netsnoer of de controller beschadigd is, maak ze dan niet open of probeer ze niet te repareren, want ze moeten worden gerepareerd door een gekwalificeerd persoon.

#### OPSLAG

1. Als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt, laat het dan afkoelen voordat u het opvouwt.

2. Bewaar ze op een koele en droge plaats.

3. Zorg ervoor dat het apparaat droog is voordat u het in elkaar zet en verpakt.

4. Gebruik geen mottenballen op de voetenwarmer.

5. Buig het apparaat tijdens opslag niet door er andere voorwerpen op te plaatsen.

#### TECHNISCHE DATA

Nominaal stroomverbruik: 100W

Voedingsspanning: 220-240V ~ 50Hz

Afmetingen: 31 x 29 x 25 cm



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

## HRVATSKI

### MOLIM VAS PROČITAJTE. VAŽNE UPUTE, SPREMITE SE ZA KASNIJE UPOTREBE.

1. Prije uporabe uređaja pročitajte upute za uporabu i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu uporabom uređaja zbog njegove namjenske uporabe ili nepravilnog rukovanja.
2. Uređaj je namijenjen samo kućnoj uporabi. Ne koristite za druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Priključite uređaj samo na napon 220-240 V ~ 50 Hz. Da biste povećali sigurnost uporabe, nemojte istovremeno uključivati mnogo električnih uređaja u jedan krug.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem, ne dopustite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem. Oprema se ne smije koristiti malom djecom, osim ako su roditelji ili skrbnici unaprijed postavili kontrolere ili ako djeca nisu temeljito upućena kako sigurno postupati s regulatorima. Djeca mlađa od tri godine ne mogu koristiti ovaj uređaj zbog nedostatka reakcije na pregrijavanje.
5. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe ograničenih tjelesnih, senzornih ili mentalnih sposobnosti, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanje o uređaju, ako se to radi pod nadzorom odgovorne osobe radi njihove sigurnosti ili im je dan savjeti o sigurnoj upotrebi uređaja i svjesni su opasnosti povezane s njegovom uporabom. Djeca se ne smiju igrati s opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i ako su pod nadzorom. Uređaj ne mogu koristiti ljudi koji nisu osjetljivi na toplinu, kao i osobe koje su vrlo osjetljive na toplinu, ne mogu odgovoriti na pregrijavanje i osobe koje zahtijevaju stalnu njegu.
6. Uvijek nakon upotrebe izvadite utikač iz utičnice držeći utikač rukom. NE povlačite kabel za napajanje.
7. Nemojte uranjati kabel, utikač i cijeli uređaj u vodu ili drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj atmosferskim uvjetima (kiša, sunce, itd.) ili ne koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kuće za kampiranje).
8. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je mrežni kabel oštećen, zamijenite ga specijalnim uređajem za popravak kako biste izbjegli opasnost.

9. Ne koristite uređaj s oštećenim kabelom za napajanje ili uređaj ne radi ispravno. Ne popravljajte uređaj sami, jer može prouzrokovati šok. Neispravni uređaj vratite u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Pogrešno izveden popravak može ozbiljno ugroziti korisnika.
10. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
11. Ne ostavljajte uređaj ili adapter spojen na utičnicu bez nadzora.
12. Da biste osigurali dodatnu zaštitu, preporučljivo je u električni krug instalirati zaostalu struju (RCD), nazivna zaostala struja koja ne prelazi 30 mA. U vezi s tim, obratite se električaru.
13. Ne dopustite da se uređaj ili adapter namoče. Ako uređaj padne u vodu, odmah izvucite utikač ili adapter iz utičnice. Ne stavljajte ruke u vodu kada je uređaj spojen na mrežu. Prije ponovne uporabe mora ga provjeriti kvalificirani električar.
14. Ne upravljajte uređajem ili adapterom mokrim rukama.
15. Uređaj treba isključiti svaki put kada ga odložite.
16. Ne upotrebljavajte uređaj u blizini vode, na primjer: pod tušem, kadom ili iznad umivaonika s vodom.
17. Ako uređaj koristi napajanje, nemojte ga pokrivati jer to može dovesti do opasnog porasta temperature i oštećenja uređaja. Uvijek prvo utaknite utikač u utičnicu na uređaju, a zatim na napajanje.
18. Ne koristite uređaj u sklopljenom stanju. Ne stavljajte igle, igle i druge metalne predmete u list.
19. Ne koristite uređaj ako je mokar ili vlažan. Ostavite uređaj lagano obješen u prozračenom prostoru dok se potpuno ne osuši.
20. Ne stavljajte kabel napajanja na ugrijani uređaj. Ne stavljajte opremu kad je postavljena na vrh tijekom skladištenja. Periodično provjeravajte ima li opreme istrošenosti ili oštećenja. Ako se takvi znakovi ili oprema koriste nepravilno, kontaktirajte svog dobavljača prije nego što nastavite koristiti.
21. Čuvati na suhom mjestu. Nikada ne stavljajte teške predmete na uređaj.
22. Nikada ne idite spavati s uključenim uređajem. Odspojite utikač iz utičnice.
23. Nikada ne pokrivajte regulator.
24. Prije uključivanja uređaja provjerite je li ravnomjerno raspoređen, nema nabora i nabora.
25. Ne peglajte uređaj!
26. Ova oprema nije namijenjena za medicinsku upotrebu u bolnicama.
28. Uređaj se treba ohladiti prije skladištenja.
29. Uređaj se može koristiti samo s vrstama uklonjivih elemenata navedenim u oznaci opreme.
30. Uređaj je opremljen osiguračem koji štiti od pregrijavanja i koji ne smije raditi ako se koristi u skladu s namjeravanom upotrebom opreme. Ako osigurač ispadne, uređaj će prestati raditi, opremu je potrebno vratiti proizvođaču ili njegovom zastupniku na popravak.

#### OBJAŠNJENJE SIMBOLA (slika 2)

- |  |                    |  |
|--|--------------------|--|
| 1. Pročitajte upute za uporabu.  | 2. Ne izbjeljajte. | 3. Ne sušite u sušilici.                   |
| 4. Samo dijelovi proizvoda naznačeni u uputama mogu se glačati na temperaturi do 110 ° C.                          |                    | 6. Ne stavljajte igle.                     |
| 5. Nemojte kemijski čistiti.   |                    | 8. Ne koristite presavijene ili slomljene. |
| 7. Ne perite vanjski premaz grijača za noge potapanjem u vodu.   |                    |  |
| 9. Proizvod ne smiju koristiti vrlo mala djeca (0-3 godine).   |                    |  |
| 10. SAMO dijelovi proizvoda navedeni u priručniku mogu se ručno prati u vodi. Preporučena temperatura vode 40 ° C. |                    |  |
| 11. Ne upotrebljavajte uređaj u blizini vode, na primjer: pod tušem, kadom ili iznad bazena s vodom.               |                    |  |

#### SIGURNOSNE NAPOMENE PRIJE PRVE UPORABE

1. Ne koristite s bilo kojim drugim uređajem za grijanje.
2. Tijekom uporabe pazite da se mrežni kabeli ne zaglave / zaplete.

3. Pazite da ne zaspite dok ste u uporabi. Ako se tijekom uporabe jako umorite, odaberite razinu temperature 1 radi sigurnosti. Uređaj će se automatski isključiti 90 minuta nakon što je uključen.
4. Proizvod se smije koristiti samo s kontrolerom navedenim u oznaci uređaja: RA-1 / K15.
5. Uređaj se ne smije koristiti za grijanje životinja.
6. Cipele i papuče prije upotrebe morate skinuti!

#### OPIS PROIZVODA (fotografija 1)

- |  |  |
|--|--|
| 1. Vanjska ovojnica grijača za noge s grijačim elementima  | 2. Unutarnja uklonjiva obloga od sintetičke vune |
| 3. Vozač   | 4. LED zaslon                                    |
| 5. Prekidač za napajanje                                   | 6. Gumb za temperaturu                           |
| 7. Utičnica kabela za napajanje ušivena u vanjsku ovojnicu | 8. Odvojivi utikač kabela za napajanje           |
| 9. Zasun za zaključavanje                                  |  |

#### KORISTITI

1. Pazite da se u blizini nalazi izvor napajanja i da kabel za napajanje nije u položaju kada se koristi, gdje biste se mogli spotaknuti o njega. Nakon spajanja na napajanje, upravljač (3) mora biti lako dostupan korisniku.
  2. Pomaknite prekidač za napajanje (5) iz položaja OFF u položaj ON. Prije uporabe podesite toplinu na najvišu razinu od 4 tijekom 10 minuta.
  3. Ponovnim pritiskom tipke za temperaturu (6) odaberite razinu temperature:
    - 1 - najniža razina s temperaturom od 40 ° C +/- 5 ° C
    - 2 - sljedeća razina s temperaturom od 50 ° C +/- 5 ° C
    - 3 - sljedeća razina s temperaturom od 64 ° C +/- 5 ° C
    - 4 - najviša razina s temperaturom od 75 ° C +/- 5 ° C.
- Kad koristite uređaj, odaberite odgovarajuću razinu temperature prema osjećaju ljudskog tijela. Ako ga namjeravate koristiti dulje vrijeme, postavite ga na razinu 1 što je najniži položaj kako biste izbjegli pregrijavanje koje može uzrokovati nelagodu u ljudskom tijelu. Uređaj ima značajku automatskog isključivanja koja ga isključuje nakon 90 minuta.
4. Pomaknite prekidač za napajanje (5) s ON (uključeno na OFF) - isključeno da biste isključili uređaj kada ga prestanete upotrebljavati. Izvadite utikač iz zidne utičnice.

#### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Kada se uređaj ne koristi i prije čišćenja, odspojite ga od električne mreže i pustite da se ohladi.
2. Da biste očistili, odspojite kabel za napajanje s kontrolerom (3) s vanjske ovojnice grijača za noge (1), postupajući na sljedeći način: lagano podignite zasun za zaključavanje (9) na odvojomom čepu (8) i drugom rukom čvrsto povucite iz utičnice za kabel (7). Ne povlačite kabel.
3. Očistite površinu kabela neutralnim deterdžentom ako je kabel prljav i osušite je mekom krpom.
4. Ne perite toplije noge na suho, jer to može oštetiti grijače elemente.
5. Vanjska ovojnica grijača za noge s grijačim elementima (1) i uklonjivom unutarnjom oblogom od sintetičke vune (2) može se prati ručno ili na osjetljivom programu u perilici rublja. Preporučena temperatura vode je 40 ° C. Koristite blagi deterdžent. Za čišćenje nemojte koristiti industrijska otapala poput benzena, petroleja ili sličnih otapala.
6. Izolacija grijača za noge oštetit će se ako se vanjska ovojnica grijača za stopala s grijačim elementima (1) osuši na suncu, glača ili koristi izolacija od moljaca. Oštećenje izolacijskog materijala prouzročit će sigurnosni problem.
7. Objesite grijač za noge na prozračenom mjestu da se prirodno osuši. Prije slaganja, pakiranja ili ponovne upotrebe provjerite je li uređaj potpuno suh.
8. SAMO uklonjiva unutarnja obloga od sintetičke vune (2) može se glačati do 110 ° C.
9. Ako su kabel za napajanje ili kontroler oštećeni, nemojte ih otvarati ili pokušavati popraviti jer ih mora servisirati kvalificirana osoba.

#### SKLADIŠTENJE

1. Kada se uređaj ne koristi dulje vrijeme, ostavite ga da se ohladi prije nego što ga prekopite.
2. Čuvajte ih na hladnom i suhom mjestu.
3. Provjerite je li uređaj suh prije sastavljanja i pakiranja.
4. Nemojte koristiti naftalin na grijaču za stopala.
5. Nemojte savijati uređaj stavljajući na njega druge predmete tijekom skladištenja.

#### TEHNIČKI PODACI

Nominalna potrošnja energije: 100W  
 Napon napajanja: 220-240V ~ 50Hz  
 Dimenzije: 31 x 29 x 25cm



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom starju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

#### РУССКИЙ

**ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО. ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ, СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОЗЖЕ.**

1. Прочтите руководство по эксплуатации перед использованием устройства и следуйте инструкциям, содержащимся в нем. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием устройства против его назначенного использования или неправильного обращения.
2. Устройство предназначено только для домашнего использования. Не используйте



для других целей, которые не соответствуют его предполагаемому использованию.

3. Подключайте устройство только к 220-240 В ~ 50 Гц. Чтобы повысить безопасность использования, не включайте много электрических устройств одновременно в одну цепь.

4. Будьте особенно осторожны при использовании устройства, когда рядом находятся дети. Не позволяйте детям играть с устройством, не позволяйте детям или лицам, не знакомым с устройством, использовать его. Оборудование не должно использоваться маленькими детьми, если только контролеры не были предварительно установлены родителями или опекунами, или дети не были тщательно проинструктированы, как безопасно обращаться с регуляторами.

Дети до трех лет не могут использовать это устройство из-за отсутствия реакции на перегрев.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не имеющими опыта или знаний об оборудовании, если это делается под присмотром ответственного лица. Для их безопасности или дано им советы по безопасному использованию устройства и осведомлены об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны выполняться детьми, если они не старше 8 лет и находятся под присмотром. Это устройство не может использоваться людьми, которые не чувствительны к теплу, и людьми, которые очень чувствительны к теплу, которые не могут реагировать на перегрев, а также людьми, которые требуют постоянного ухода.

6. Всегда после использования вынимайте вилку из розетки, держа ее за руку. НЕ тяните за шнур питания.

7. Не погружайте кабель, вилку и все устройство в воду или другую жидкость. Не подвергайте устройство воздействию атмосферных условий (дождь, солнце и т. Д.) И не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные кемпинги).

8. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен специалистом по ремонту во избежание опасности.

9. Не используйте устройство с поврежденным шнуром питания или оно работает неправильно. Не ремонтируйте устройство самостоятельно, так как это может привести к удару. Пожалуйста, верните неисправное устройство в соответствующий сервисный центр для проверки или ремонта. Все ремонтные работы могут выполняться только авторизованными сервисными центрами. Неправильно выполненный ремонт может представлять серьезную опасность для пользователя.

10. Не используйте устройство рядом с легковоспламеняющимися материалами.

11. Не оставляйте устройство или адаптер, подключенный к розетке, без присмотра.

12. Для обеспечения дополнительной защиты в электрической цепи рекомендуется установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током не более 30 мА. В связи с этим, пожалуйста, свяжитесь с электриком.

13. Не допускайте намокания устройства или адаптера. Если устройство упало в воду, немедленно вытащите вилку или адаптер из розетки. Не кладите руки в воду, когда устройство подключено к электросети. Перед повторным использованием его должен проверить квалифицированный электрик.

14. Не прикасайтесь к устройству или адаптеру мокрыми руками.

15. Устройство должно быть выключено каждый раз, когда вы его кладете.

16. Не используйте устройство рядом с водой, например: в душе, в ванне или над раковиной с водой.

17. Если устройство использует источник питания, не накрывайте его, так как это может привести к опасному повышению температуры и повреждению устройства. Всегда сначала вставляйте вилку в розетку устройства, а затем в розетку.
18. Не используйте устройство в сложенном состоянии. Не кладите на лист булавки, иголки и другие металлические предметы.
19. Не используйте устройство, если оно влажное или влажное. Оставьте устройство свободно повешенным в проветриваемом помещении до полного высыхания.
20. Не кладите шнур питания на нагретое устройство. Не складывайте оборудование, когда оно находится сверху во время хранения. Периодически проверяйте оборудование на наличие признаков износа или повреждений. Если такие знаки или оборудование используются ненадлежащим образом, пожалуйста, свяжитесь с вашим поставщиком, прежде чем продолжать его использовать.
21. Хранить в сухом месте. Никогда не кладите на устройство тяжелые предметы.
22. Никогда не ложитесь спать с включенным устройством. Выньте вилку из розетки.
23. Никогда не закрывайте контроллер.
24. Перед включением устройства убедитесь, что оно равномерно распределено, нет изгибов или сгибов.
25. Не гладить устройство!
26. Данное оборудование не предназначено для медицинского использования в больницах.
28. Устройство должно остыть перед хранением.
29. Устройство может использоваться только с теми типами съемных элементов, которые указаны в маркировке оборудования.
30. Устройство оснащено предохранителем, предохраняющим от перегрева, который не должен работать при использовании в соответствии с предполагаемым использованием оборудования. Если предохранитель сработает, устройство перестанет работать, оборудование необходимо вернуть производителю или его представителю для ремонта.

#### ОБЪЯСНЕНИЕ СИМВОЛОВ (рисунок 2)

- |  |                   |  |
|--|-------------------|--|
| 1. Прочтите инструкцию по эксплуатации.  | 2. Не отбеливать. | 3. Не сушить в стиральной машине.          |
| 4. Только части изделия, указанные в инструкции, можно гладить при температуре до 110 ° C.                               |                   |  |
| 5. Не подвергать химчистке.  |                   | 6. Не вставляйте булавки.                  |
| 7. Не мойте наружное покрытие грелки для ног, погружая ее в воду.  |                   | 8. Не используйте сложенные или собранные. |
| 9. Продукт не предназначен для очень маленьких детей (0-3 года).   |                   |  |
| 10. ТОЛЬКО части изделия, перечисленные в руководстве, можно мыть вручную в воде. Рекомендуемая температура воды 40 ° C. |                   |  |
| 11. Не используйте прибор около воды, например: в душе, в ванне или над раковиной с водой.                               |                   |  |

#### ЗАМЕЧАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Не используйте с другими нагревательными приборами.
2. Во время использования убедитесь, что сетевые кабели не заземлены / не запутаны.
3. Убедитесь, что вы не засыпаете во время использования. Если вы очень устали во время использования, выберите уровень температуры 1 в целях безопасности. Устройство автоматически выключится через 90 минут после включения.
4. Изделие можно использовать только с контроллером, указанным в обозначении устройства: RA-1 / K15.
5. Запрещается использовать устройство для обогрева животных.
6. Перед использованием необходимо снять обувь и тапочки!

#### ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА (фото 1)

- |  |  |
|--|--|
| 1. Наружная оболочка грелки с нагревательными элементами | 2. Внутренняя съемная подкладка из синтетической шерсти. |
| 3. Драйвер   | 4. Светодиодный дисплей.                                 |
| 5. Выключатель питания                                   | 6. Кнопка температуры.                                   |
| 7. Гнездо для шнура питания, шитое во внешнюю оболочку   | 8. Съемный штекер шнура питания.                         |
| 9. Фиксирующая защелка.                                  |  |

#### ИСПОЛЬЗОВАТЬ

1. Убедитесь, что поблизости есть источник питания, а шнур питания не находится в таком положении, когда вы можете споткнуться о него. После подключения к источнику питания контроллер (3) должен быть легко доступен для пользователя.
2. Переведите выключатель питания (5) из положения ВЫКЛ в положение ВКЛ. Перед использованием установите

максимальный огонь 4 на 10 минут.

3. Повторным нажатием кнопки температуры (6) выберите уровень температуры:

- 1 - самый низкий уровень с температурой 40 ° C +/- 5 ° C
- 2 - следующий уровень с температурой 50 ° C +/- 5 ° C
- 3 - следующий уровень с температурой 64 ° C +/- 5 ° C
- 4 - высший уровень с температурой 75 ° C +/- 5 ° C.

При использовании устройства выбирайте подходящий уровень температуры в соответствии с ощущениями человеческого тела. Если вы собираетесь использовать его в течение длительного времени, установите его на уровень 1, который является самым низким положением, чтобы избежать перегрева, который может вызвать дискомфорт для человеческого тела. В приборе есть функция автоматического выключения, которая выключает его через 90 минут.

4. Установите переключатель питания (5) из положения «включено» - «включено» в положение «выключено - выключено», чтобы выключить устройство, когда вы прекратите его использовать. Выньте вилку из розетки.

#### ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Когда устройство не используется и перед очисткой, отключите устройство от сети и дайте ему остыть.

2. Для очистки отсоедините шнур питания с контроллером (3) от внешней оболочки грелки для ног (1), действуя следующим образом:

- рукой слегка приподнять фиксатор (9) на съемном штекере (8) и другой рукой с усилием вытащить его из гнезда для кабеля (7). Не тяните за шнур.

3. Очистите поверхность шнура нейтральным моющим средством, если шнур загрязнен, и вытрите насухо мягкой тканью.

4. Не стирайте грелку для ног в сухом виде, так как это может повредить нагревательные элементы.

5. Внешнюю оболочку грелки для ног с нагревательными элементами (1) и съемную внутреннюю подкладку из синтетической шерсти (2) можно стирать вручную или в стиральной машине по деликатной программе. Рекомендуемая температура воды - 40 ° C. Используйте мягкое моющее средство. Не используйте для очистки промышленные растворители, такие как бензин, керосин или аналогичные растворители.

6. Изоляция грелки для ног будет повреждена, если внешняя оболочка грелки с нагревательными элементами (1) высушена на солнце, утюжена или используется защита от моли. Повреждение изоляционного материала вызовет проблемы с безопасностью.

7. Повесьте грелку для ног в проветриваемом месте, чтобы она высохла естественным образом. Перед складыванием и упаковкой или повторным использованием убедитесь, что устройство полностью высохло.

8. ТОЛЬКО съемную внутреннюю подкладку из синтетической шерсти (2) можно гладить при температуре до 110 ° C.

9. Если шнур питания или контроллер повреждены, не открывайте и не пытайтесь ремонтировать их, так как они должны обслуживаться квалифицированным специалистом.

#### МЕСТО ХРАНЕНИЯ

1. Если устройство не используется в течение длительного времени, дайте ему остыть, прежде чем складывать.

2. Храните их в прохладном и сухом месте.

3. Перед сборкой и упаковкой убедитесь, что устройство сухое.

4. Не используйте на грелке для ног шарики от нафталина.

5. Не сбивайте устройство, кладя на него другие предметы во время хранения.

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Номинальная потребляемая мощность: 100 Вт

Напряжение питания: 220-240 В ~ 50 Гц

Размеры: 31 x 29 x 25 см



Забывая об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидывать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся устройствеопасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вытянуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидывать в резервуар для коммунальных отходов!



#### SLOVENSKÝ

**POZORNE SI PREČÍTAJTE. DÔLEŽITÉ POKYNY, UCHOVÁVAJTE NA neskoršie použitie.**

1. Pred použitím zariadenia si prečítajte návod na obsluhu a postupujte podľa pokynov v ňom uvedených. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním zariadenia proti zamýšľanému použitiu alebo nesprávnym zaobchádzaním.

2. Zariadenie je určené iba na domáce použitie. Nepoužívajte na iné účely, ktoré nie sú v súlade s jeho určeným použitím.

3. Pripojte zariadenie iba k 220-240 V ~ 50 Hz. Aby ste zvýšili bezpečnosť používania, nezapínajte súčasne veľa elektrických zariadení do jedného obvodu.

4. Buďte zvlášť opatrní pri používaní zariadenia, keď sú deti v blízkosti. Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením, nenechajte ho používať deti ani osoby, ktoré nie sú s prístrojom známe. Zariadenie by nemali používať malé deti, pokiaľ kontrolóri neboli vopred nastavené

rodičmi alebo opatrovníkmi alebo pokiaľ neboli deti riadne poučené o tom, ako bezpečne manipulovať s regulátormi.

Deti mladšie ako tri roky nemôžu tento prístroj používať z dôvodu nedostatočnej reakcie na prehriatie.

5. **VÝSTRAHA:** Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby, ktoré nemajú skúsenosti alebo znalosti o zariadení, ak sa to pod dohľadom zodpovednej osoby kvôli ich bezpečnosti alebo im

typy na bezpečné používanie zariadenia a sú si vedomí nebezpečenstiev spojených s jeho používaním. Deti by sa s týmto zariadením nemali hrať. Čistenie a údržba prístroja by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a sú pod dozorom. Toto zariadenie nemôžu používať osoby, ktoré nie sú citlivé na teplo, a osoby, ktoré sú veľmi citlivé na teplo, ktoré nie sú schopné reagovať na prehriatie, a ľudia, ktorí vyžadujú stálu starostlivosť.

6. Vždy po použití vytiahnite zástrčku zo zásuvky tak, že ju držíte za ruku. **NEVYŤAHUJTE** napájací kábel.

7. Kábel, zástrčku a celé zariadenie neponárajte do vody ani inej kvapaliny. Nevystavujte zariadenie poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.). Ani ho nepoužívajte v podmienkach vysokej vlhkosti (kúpeľne, vlhké kempingy).

8. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by sa vymeniť v odbornom servise, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

9. Nepoužívajte zariadenie s poškodeným napájacím káblom alebo zariadenie nefunguje správne. Neopravujte zariadenie sami, mohlo by to spôsobiť šok. Poškodené zariadenie vráťte do príslušného servisného strediska na kontrolu alebo opravu. Všetky opravy smie vykonávať iba autorizovaný servis. Nesprávne vykonaná oprava môže spôsobiť vážne nebezpečenstvo pre používateľa.

10. Nepoužívajte zariadenie v blízkosti horľavých materiálov.

11. Nenechávajte zariadenie ani adaptér pripojený k zásuvke bez dozoru.

12. Na zabezpečenie ďalšej ochrany sa odporúča nainštalovať do elektrického obvodu zariadenie na zvyškový prúd (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto súvislosti kontaktujte elektrikára.

13. Nedovoľte, aby zariadenie alebo adaptér navlhčili. Ak zariadenie spadne do vody, okamžite vytiahnite zástrčku alebo adaptér zo zásuvky. Keď je zariadenie pripojené k elektrickej sieti, nedávajte mu ruky do vody. Pred opätovným použitím musí byť skontrolovaný kvalifikovaným elektrikárom.

14. Nemanipulujte so zariadením alebo adaptérom mokrými rukami.

15. Zariadenie by ste mali vypnúť vždy, keď ho položíte.

16. Nepoužívajte prístroj v blízkosti vody, napríklad: v sprche, vo vani alebo nad umývadlom s vodou.

17. Ak zariadenie používa napájanie, nezakrývajte ho, pretože by mohlo viesť k

nebezpečnému zvýšeniu teploty a poškodeniu zariadenia. Vždy najskôr zapojte zástrčku do sieťovej zásuvky v zariadení a potom do sieťovej zásuvky.

18. Nepoužívajte zariadenie v zloženom stave. Do listu nedávajte špendlíky, ihly a iné kovové predmety.

19. Nepoužívajte zariadenie, ak je mokré alebo vlhké. Nechajte zariadenie voľne visieť na vetranom mieste, kým nebude úplne suché.

20. Napájací kábel nekladte na vyhrievané zariadenie. Počas skladovania zariadenie nekladte, ak je umiestnené na vrchu. Zariadenie pravidelne kontrolujte, či nie je opotrebované alebo poškodené. Ak sa tieto znaky alebo zariadenia používajú nesprávne, kontaktujte svojho dodávateľa skôr, ako ho budete naďalej používať.

21. Uchovávajte na suchom mieste. Na zariadenie nikdy nedávajte ťažké predmety.

22. Nikdy nechodíte spať so zapnutým zariadením. Odpojte sieťovú zástrčku zo zásuvky.

23. Ovládač nikdy nezakrývajte.

24. Pred zapnutím zariadenia sa uistite, že je rovnomerne rozložené, či nie sú zauzlené alebo záhyby.

25. Zariadenie nežehlite!

26. Toto zariadenie nie je určené na lekárske použitie v nemocniciach.

28. Pred uskladnením by malo zariadenie vychladnúť.

29. Zariadenie sa môže používať iba s typmi odnímateľných prvkov uvedených v označení zariadenia.

30. Zariadenie je vybavené poistkou chrániacou pred prehriatím, ktorá by nemala fungovať, ak sa používa v súlade s určeným použitím zariadenia. Ak sa poistka vypne, zariadenie prestane pracovať, zariadenie sa musí vrátiť na opravu výrobcovi alebo jeho zástupcovi.

#### VYSVETLENIE SYMBOLOV (obrázok 2)

1. Prečítajte si návod na použitie.

2. Nebieliť.

3. Nesušte v sušičke.

4. Iba časti produktu uvedené v návode možno žehliť pri teplote do 110 ° C.

5. Nečistíte chemicky.

6. Nezasúvajte špendlíky.

7. Vonkajší povlak ohrievača nôh neumývajte ponorením do vody.

8. Nepoužívajte zložené alebo rozložené.

9. Výrobok by nemali používať veľmi malé deti (0-3 roky).

10. LEN časti produktu uvedené v príručke je možné ručne umývať vo vode. Odporúčaná teplota vody 40 ° C.

11. Nepoužívajte prístroj v blízkosti vody, napríklad: v sprche, vo vani alebo nad umývadlom s vodou.

#### BEZPEČNOSTNÉ POZNÁMKY PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Nepoužívajte s iným vykurovacím zariadením.

2. Počas používania dbajte na to, aby sa sieťové káble nezachytili alebo nezamotali.

3. Uistite sa, že počas používania nezaspíte. Ak sa počas používania veľmi unavíte, z bezpečnostných dôvodov zvolte úroveň teploty 1.

Zariadenie sa automaticky vypne 90 minút po zapnutí.

4. Produkt sa môže používať iba s ovládačom uvedeným v označení zariadenia: RA-1 / K15.

5. Zariadenie by sa nemalo používať na ohrev zvierat.

6. Pred použitím je potrebné si vyzuť topánky a papuče!

## POPIS PRODUKTU (foto 1)

1. Vonkajší plášť ohrievača nôh s vyhrievacími prvkami
2. Vnútoraná odnímateľná podšívka zo syntetickej vlny
3. Ovládač
4. LED displej
5. Vypínač
6. Tlačidlo teploty
7. Zásuvka napájacieho kábla všitá do vonkajšieho obalu
8. Odnímateľná zástrčka napájacieho kábla
9. Blokovacia západka

## POUŽITIE

1. Uistíte sa, že v blízkosti je zdroj napájania a že napájací kábel nie je pri použití v takej polohe, aby ste o neho mohli zakopnúť. Po pripojení k zdroju napájania musí byť ovládač (3) ľahko prístupný pre používateľa.

2. Prepnete hlavný vypínač (5) z polohy OFF do polohy ON. Pred použitím nastavte oheň na 10 minút na najvyššiu úroveň 4.

3. Ďalším stlačením tlačidla teploty (6) zvolíte úroveň teploty:

1 - najnižšia úroveň s teplotou 40 ° C +/- 5 ° C

2 - ďalšia úroveň s teplotou 50 ° C +/- 5 ° C

3 - ďalšia úroveň s teplotou 64 ° C +/- 5 ° C

4 - najvyššia úroveň s teplotou 75 ° C +/- 5 ° C.

Pri používaní prístroja zvolte vhodnú úroveň teploty podľa toho, ako sa cíti ľudské telo. Ak ho chcete používať dlhší čas, nastavte ho na najnižšiu pozíciu na úroveň 1, aby nedošlo k prehriatiu, ktoré by mohlo spôsobiť nepríjemné pocity pre ľudské telo. Spotrebič má funkciu automatického vypnutia, ktorá ho po 90 minútach vypne.

4. Posunutím vypínača (5) z polohy ON - zapnuté do polohy OFF - vypnuté vypnete zariadenie, keď ho prestanete používať. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Ak sa prístroj nepoužíva a pred čistením, odpojte ho od elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť.

2. Pri čistení odpojte napájací kábel s ovládačom (3) od vonkajšieho krytu nožného ohrievača (1), postupujte takto:

- mierne rukou zdvihnite zaisťovaciu západku (9) na odpojiteľnej zástrčke (8) a druhou rukou ju pevne vytiahnite z káblovej zásuvky (7). Neťahajte za kábel.

3. Ak je kábel znečistený, povrch kábla očistíte neutrálnym čistiacim prostriedkom a osušte ho mäkkou handričkou.

4. Ohrievač nôh neumývajte nasucho, pretože by to mohlo poškodiť výhrevné články.

5. Vonkajší plášť ohrievača nôh s vyhrievacími prvkami (1) a odnímateľnú vnútornú výstelku zo syntetickej vlny (2) možno prať ručne alebo na jemnom programe v práčke. Odporúčaná teplota vody je 40 ° C. Používajte jemný čistiaci prostriedok. Na čistenie nepoužívajte priemyselné rozpúšťadlá ako benzén, petrolej alebo podobné rozpúšťadlá.

6. Izolácia ohrievača nôh sa poškodí, ak je vonkajší plášť ohrievača s vyhrievacími prvkami (1) vysušený na slnku, žehlený alebo použitý na ochranu proti moliam. Poškodenie izolačného materiálu spôsobí problém s bezpečnosťou.

7. Zavlažovač nôh zaveste na vetrané miesto a nechajte prirodzene vyschnúť. Pred zložením, zabalením alebo opätovným použitím skontrolujte, či je zariadenie úplne suché.

8. IBA odnímateľnú vnútornú výstelku zo syntetickej vlny (2) možno žehliť až na 110 ° C.

9. Ak je napájací kábel alebo ovládač poškodený, neotvárajte ich ani sa ich nepokúšajte opraviť, pretože ich musí opraviť kvalifikovaná osoba.

## SKLADOVANIE

1. Ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, nechajte ho pred zložením vychladnúť.



2. Skladujte ich na chladnom a suchom mieste.
3. Pred zostavením a zabalením sa ubezpečte, že je prístroj suchý.
4. Nepoužívajte naftové guľôčky na ohrievači nôh.
5. Počas skladovania zariadenie neohýbajte tak, že naň položíte iné predmety.

#### TECHNICKÉ DÁTA

Nominálna spotreba energie: 100W

Napájacie napätie: 220-240 V ~ 50 Hz

Rozmery: 31 x 29 x 25cm



Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast. Opotrebený spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrosprebič odstráňte tak, aby nedochádzalo k jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zbernú miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

## ITALIANO

### SI PREGA DI LEGGERE CON ATTENZIONE, ISTRUZIONI IMPORTANTI, CONSERVARE PER USO PIÙ RECENTE.

1. Leggere il manuale operativo prima di utilizzare il dispositivo e seguire le istruzioni in esso contenute. Il produttore non è responsabile per i danni causati dall'uso del dispositivo contro l'uso previsto o la manipolazione impropria.

2. Il dispositivo è solo per uso domestico. Non utilizzare per altri scopi non conformi all'uso previsto.

3. Collegare il dispositivo solo a 220-240 V ~ 50 Hz. Per aumentare la sicurezza d'uso, non accendere contemporaneamente molti dispositivi elettrici su un circuito.

4. Prestare particolare attenzione quando si utilizza il dispositivo in presenza di bambini nelle vicinanze. Non consentire ai bambini di giocare con il dispositivo, non permettere ai bambini o alle persone che non hanno familiarità con il dispositivo di usarlo.

L'apparecchiatura non deve essere utilizzata da bambini piccoli, a meno che i controllori non siano stati preimpostati da genitori o tutori o che i bambini non abbiano ricevuto istruzioni dettagliate su come gestire in sicurezza i regolatori.

I bambini di età inferiore a tre anni non possono utilizzare questo dispositivo a causa della mancanza di risposta al surriscaldamento.

5. **AVVERTENZA:** questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore a 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o persone che non hanno esperienza o conoscenza dell'attrezzatura, se ciò viene fatto sotto la supervisione di una persona responsabile per la loro sicurezza o dati loro suggerimenti sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati. Questo dispositivo non può essere utilizzato da persone che non sono sensibili al calore e da persone molto sensibili al calore, che non sono in grado di rispondere al surriscaldamento e da persone che richiedono cure costanti.

6. Sempre dopo l'uso, rimuovere la spina dalla presa tenendo la presa con la mano. **NON** tirare il cavo di alimentazione.

7. Non immergere il cavo, la spina e l'intero dispositivo in acqua o altri liquidi. Non esporre il dispositivo a condizioni atmosferiche (pioggia, sole, ecc.) O non utilizzare in condizioni di elevata umidità (bagni, case da campeggio umide).

8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di

alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da una struttura di riparazione specializzata per evitare pericoli.

9. Non utilizzare il dispositivo con un cavo di alimentazione danneggiato o il dispositivo non funziona correttamente. Non riparare il dispositivo da soli, poiché potrebbe causare scosse elettriche. Restituire il dispositivo difettoso al centro di assistenza appropriato per l'ispezione o la riparazione. Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo da punti di assistenza autorizzati. Le riparazioni eseguite in modo errato possono causare gravi pericoli per l'utente.

10. Non utilizzare il dispositivo vicino a materiali infiammabili.

11. Non lasciare il dispositivo o l'adattatore collegati alla presa incustoditi.

12. Per fornire una protezione aggiuntiva, è consigliabile installare un dispositivo a corrente residua (RCD) con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA nel circuito elettrico. A questo proposito, si prega di contattare un elettricista.

13. Evitare che il dispositivo o l'adattatore si bagnino. Se il dispositivo cade in acqua, estrarre immediatamente la spina o l'adattatore dalla presa di corrente. Non mettere le mani in acqua quando il dispositivo è collegato alla rete elettrica. Prima di riutilizzarlo, deve essere controllato da un elettricista qualificato.

14. Non maneggiare il dispositivo o l'adattatore con le mani bagnate.

15. Il dispositivo deve essere spento ogni volta che lo si mette giù.

16. Non utilizzare il dispositivo vicino all'acqua, ad esempio: sotto la doccia, nella vasca da bagno o sopra la vasca con acqua.

17. Se il dispositivo utilizza un alimentatore, non coprirlo, poiché potrebbe causare un pericoloso aumento della temperatura e danni al dispositivo. Inserire sempre prima la spina nella presa di corrente nel dispositivo e poi l'alimentatore nella presa di corrente.

18. Non utilizzare il dispositivo in condizioni piegate. Non mettere spilli, aghi e altri oggetti metallici nel foglio.

19. Non utilizzare il dispositivo se è bagnato o umido. Lasciare il dispositivo sospeso liberamente in un'area ventilata fino a quando non è completamente asciutto.

20. Non collocare il cavo di alimentazione su un dispositivo riscaldato. Non piegare l'apparecchiatura quando è posizionata sopra durante lo stoccaggio. Controllare periodicamente l'apparecchiatura per segni di usura o danni. Se tali segni o apparecchiature vengono utilizzati in modo improprio, si prega di contattare il proprio fornitore prima di continuare a utilizzarlo.

21. Conservare in luogo asciutto. Non mettere mai oggetti pesanti sul dispositivo.

22. Non andare mai a dormire con il dispositivo acceso. Scollegare la spina di alimentazione dalla presa.

23. Non coprire mai il controller.

24. Prima di accendere il dispositivo, assicurarsi che sia distribuito uniformemente, non ci siano pieghe o pieghe.

25. Non stirare il dispositivo!

26. Questa apparecchiatura non è destinata all'uso medico negli ospedali.

28. Il dispositivo dovrebbe raffreddarsi prima di riporlo.

29. Il dispositivo può essere utilizzato solo con i tipi di elementi rimovibili specificati nella marcatura dell'apparecchiatura.

30. Il dispositivo è dotato di un fusibile che protegge dal surriscaldamento, che non dovrebbe funzionare se utilizzato conformemente all'uso previsto dell'attrezzatura. Se il fusibile interviene, il dispositivo smetterà di funzionare, l'apparecchiatura deve essere restituita al produttore o al suo rappresentante per la riparazione.

## SIMBOLO SPIEGAZIONE (figura 2)

1. Leggere le istruzioni per l'uso.
2. Non candeggiare.
3. Non asciugare in asciugatrice.
4. Solo le parti del prodotto indicate nelle istruzioni possono essere stirate ad una temperatura massima di 110 °C.
5. Non lavare a secco.
6. Non inserire perni.
7. Non lavare il rivestimento esterno dello scaldapiedi immergendolo in acqua.
8. Non utilizzare piegato o piegato.
9. Prodotto non adatto a bambini molto piccoli (0-3 anni).
10. SOLO le parti del prodotto elencate nel manuale possono essere lavate a mano in acqua. Temperatura dell'acqua consigliata 40 °C.
11. Non utilizzare il dispositivo vicino all'acqua, ad esempio: sotto la doccia, nella vasca da bagno o sopra il lavabo con acqua.

## NOTE DI SICUREZZA PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1. Non utilizzare con altri dispositivi di riscaldamento.
2. Durante l'uso, assicurarsi che i cavi di alimentazione non rimangano intrappolati / aggrovigliati.
3. Assicurarsi di non addormentarsi durante l'uso. Se ti stanchi molto durante l'uso, seleziona il livello di temperatura 1 per sicurezza. Il dispositivo si spegnerà automaticamente 90 minuti dopo l'accensione.
4. Il prodotto può essere utilizzato solo con il controller specificato nella designazione del dispositivo: RA-1 / K15.
5. Il dispositivo non deve essere utilizzato per riscaldare animali.
6. Scarpe e pantofole devono essere rimosse prima dell'uso!

## DESCRIZIONE PRODOTTO (foto 1)

1. Guscio esterno dello scaldapiedi con elementi riscaldanti
2. Fodera interna in lana sintetica rimovibile
3. Driver
4. Display LED
5. Interruttore di alimentazione
6. Pulsante della temperatura
7. Presa del cavo di alimentazione cucita nel guscio esterno
8. Spina del cavo di alimentazione staccabile
9. Chiusura a scatto

## USO

1. Assicurarsi che ci sia una fonte di alimentazione nelle vicinanze e che il cavo di alimentazione non sia in una posizione in cui si potrebbe inciampare quando è in uso. Dopo il collegamento alla rete elettrica, il controller (3) deve essere facilmente accessibile all'utente.
  2. Spostare l'interruttore di alimentazione (5) dalla posizione OFF alla posizione ON. Prima dell'uso, impostare il calore al livello più alto di 4 per 10 minuti.
  3. Premendo nuovamente il pulsante della temperatura (6), selezionare il livello di temperatura:
    - 1 - il livello più basso con una temperatura di 40 °C +/- 5 °C
    - 2 - il livello successivo con una temperatura di 50 °C +/- 5 °C
    - 3 - il livello successivo con una temperatura di 64 °C +/- 5 °C
    - 4 - il livello più alto con una temperatura di 75 °C +/- 5 °C.
- Quando si utilizza il dispositivo, selezionare il livello di temperatura appropriato in base a come si sente il corpo umano. Se si intende utilizzarlo per un lungo periodo, impostarlo al livello 1 che è la posizione più bassa per evitare il surriscaldamento che può causare disagio al corpo umano. L'apparecchio dispone di una funzione di spegnimento automatico che lo spegne dopo 90 minuti.
4. Far scorrere l'interruttore di alimentazione (5) da ON - acceso a OFF - spento per spegnere il dispositivo quando si smette di usarlo. Rimuovere la spina dalla presa a muro.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Quando il dispositivo non è in uso e prima della pulizia, scollegare il dispositivo dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare.
2. Per pulire, scollegare il cavo di alimentazione con il controller (3) dalla calotta esterna dello scaldapiedi (1), procedendo come segue:
  - sollevare leggermente la chiusura a scatto (9) sulla spina staccabile (8) con la mano e tirarla con decisione con l'altra mano dalla presa del cavo (7) con l'altra mano. Non tirare il cavo.
3. Pulire la superficie del cavo con un detergente neutro, se il cavo è sporco, e asciugarla con un panno morbido.
4. Non lavare a secco lo scaldapiedi poiché ciò potrebbe danneggiare gli elementi riscaldanti.
5. Il rivestimento esterno dello scaldapiedi con elementi riscaldanti (1) e la fodera interna rimovibile in lana sintetica (2) possono essere lavati a mano o con un programma delicato in lavatrice. La temperatura dell'acqua consigliata è di 40 °C. Utilizzare un detergente delicato. Non utilizzare solventi industriali come benzene, cherosene o solventi simili per la pulizia.
6. L'isolamento dello scaldapiedi sarà danneggiato se il guscio esterno dello scaldapiedi con elementi riscaldanti (1) viene asciugato al sole, stirato o viene utilizzato un antitarma. Il danneggiamento del materiale isolante causerà un problema di sicurezza.
7. Appendere lo scaldapiedi in un luogo ventilato per lasciarlo asciugare naturalmente. Assicurarsi che il dispositivo sia completamente asciutto prima di piegarlo e imballarlo o riutilizzarlo.
8. SOLO il rivestimento interno sfoderabile in lana sintetica (2) può essere stirato fino a 110 °C.
9. Se il cavo di alimentazione o il controller sono danneggiati, non aprirli o tentare di ripararli poiché devono essere riparati da una persona qualificata.

## CONSERVAZIONE

1. Quando il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo, lasciarlo raffreddare prima di piegarlo.
2. Conservarli in un luogo fresco e asciutto.
3. Assicurarsi che il dispositivo sia asciutto prima del montaggio e dell'imballaggio.
4. Non usare naftalina sullo scaldapiedi.
5. Non piegare il dispositivo appoggiandovi sopra altri oggetti durante la conservazione.

## DATI TECNICI

Consumo energetico nominale: 100W  
Tensione di alimentazione: 220-240 V ~ 50 Hz  
Dimensioni: 31 x 29 x 25 cm



#### Prendersi cura dell'ambiente

Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta. Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!

## DANSKI

### LÆS VENLIGST. VIGTIGE INSTRUKTIONER, OPBEVARET TIL SENESTE BRUG

1. Læs betjeningsvejledningen, før du bruger enheden, og følg instruktionerne i den. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af enheden mod den tilsigtede brug eller forkert håndtering.
2. Enheden er kun til hjemmebrug. Brug ikke til andre formål, der ikke er i overensstemmelse med dets tilsigtede brug.
3. Tilslut kun enheden til en 220-240 V ~ 50 Hz. For at øge sikkerheden ved brug skal du ikke tænde for mange elektriske enheder samtidigt til et kredsløb.
4. Vær ekstra forsigtig, når du bruger enheden, når børn er i nærheden. Lad ikke børn lege med enheden, lad ikke børn eller personer, der ikke er bekendt med enheden, bruge den. Udstyret bør ikke bruges af små børn, medmindre controllerne er blevet forindstillet af forældre eller værger, eller børn er blevet grundigt instrueret i, hvordan man sikkert håndterer regulatorerne. Børn under tre år kan ikke bruge denne enhed på grund af den manglende reaktion på overophedning.
5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer, der ikke har erfaring eller viden om udstyret, hvis dette sker under opsyn af en ansvarlig person for deres sikkerhed eller givet dem tip til sikker brug af enheden og er opmærksomme på farerne forbundet med dets brug. Børn bør ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af enheden bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og overvåges. Denne enhed kan ikke bruges af mennesker, der ikke er varmefølsomme, og folk, der er meget følsomme over for varme, som ikke er i stand til at reagere på overophedning og af folk, der har behov for konstant pleje.
6. Fjern altid stikket fra stikket efter brug ved at holde stikket med hånden. Træk IKKE i netledningen.
7. Sænk ikke kablet, stikket og hele enheden i vand eller anden væske. Udsæt ikke enheden for atmosfæriske forhold (regn, sol osv.) Eller må ikke anvendes under forhold med høj luftfugtighed (badeværelser, fugtige campinghuse).
8. Kontroller periodisk strømkablets tilstand. Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af en specialiseret reparationsfacilitet for at undgå fare.
9. Brug ikke enheden med et beskadiget strømkabel, eller enheden fungerer ikke korrekt. Reparer ikke enheden selv, da det kan forårsage stød. Returner den defekte enhed til det relevante servicecenter for inspektion eller reparation. Alle reparationer må kun udføres af autoriserede servicepunkter. Forkert udført reparation kan medføre alvorlig fare for brugeren.

10. Brug ikke enheden i nærheden af brandfarlige materialer.
11. Lad ikke enheden eller adapteren være tilsluttet stikkontakten uden opsyn.
12. For at give yderligere beskyttelse tilrådes det at installere en reststrømsanordning (RCD) med en nominel reststrøm på højst 30 mA i det elektriske kredsløb. I denne forbindelse bedes du kontakte en elektriker.
13. Lad ikke enheden eller adapteren blive våd. Hvis enheden falder i vandet, skal du straks trække stikket eller adapteren ud af stikkontakten. Læg ikke hænderne i vand, når enheden er tilsluttet lysnettet. Før genbrug skal det kontrolleres af en kvalificeret elektriker.
14. Håndter ikke enheden eller adapteren med våde hænder.
15. Enheden skal være slukket, hver gang du lægger den ned.
16. Brug ikke enheden i nærheden af vand, for eksempel: i bruser, i badekar eller over håndvask med vand.
17. Hvis enheden bruger en strømforsyning, skal du ikke dække den, da det kan føre til en farlig stigning i temperatur og skade på enheden. Indsæt altid stikket først i stikkontakten i enheden og derefter strømforsyningen til stikkontakten.
18. Brug ikke enheden i foldet tilstand. Læg ikke stifter, nåle og andre metalgenstande i arket.
19. Brug ikke enheden, hvis den er våd eller fugtig. Lad enheden hænge løst i et ventileret område, indtil det er helt tørt.
20. Sæt ikke netledningen på en opvarmet enhed. Fold ikke udstyret, når det placeres ovenpå under opbevaring. Kontroller udstyret med jævne mellemrum for tegn på slid eller skade. Hvis sådanne tegn eller udstyr bruges forkert, bedes du kontakte din leverandør, inden du fortsætter med at bruge det.
21. Opbevares på et tørt sted. Læg aldrig tunge genstande på enheden.
22. Gå aldrig i søvn med en tændt enhed. Tag stikket ud af stikkontakten.
23. Dæk aldrig controlleren.
24. Før du tænder for enheden, skal du sørge for, at den er jævnt fordelt, at der ikke er knæk eller fold.
25. Stryg ikke enheden!
26. Dette udstyr er ikke beregnet til medicinsk brug på hospitaler.
28. Enheden skal køle af før opbevaring.
29. Enheden må kun bruges med de typer aftagelige elementer, der er specificeret i udstyrsmærkningen.
30. Enheden er udstyret med en sikring, der beskytter mod overophedning, som ikke skal fungere, når den bruges i overensstemmelse med den tilsigtede anvendelse af udstyret. Hvis sikringen løber ud, stopper enheden med at fungere, skal udstyret returneres til producenten eller dennes repræsentant for reparation.

SYMBOLForklaring (billede 2)

- |  |               |                                  |
|--|---------------|----------------------------------|
| 1. Læs brugsanvisningen.   | 2. Bleg ikke. | 3. Tørres ikke i tørretumbler.   |
| 4. Kun dele af produktet, der er angivet i instruktionerne, kan stryges ved en temperatur på op til 110 ° C. |               | 6. Indsæt ikke stifter.          |
| 5. Rengør ikke.  |               | 8. Brug ikke foldet eller rivet. |
| 7. Vask ikke fodvarmerens udvendige belægning ved at nedsænke den i vand.                                    |               |                                  |

9. Produkt må ikke bruges af meget små børn (0-3 år).
10. KUN de dele af produktet, der er anført i manualen, kan håndvaskes i vand. Anbefalet vandtemperatur 40 ° C.
11. Brug ikke enheden i nærheden af vand, f.eks. I brusebadet, i badekarret eller over vandet med vand.

## SIKKERHEDSNOTER FØR FØRSTE ANVENDELSE

1. Brug ikke med andre varmeenheder.
2. Under brug skal du sørge for, at strømkablerne ikke sidder fast / sammenfiltret.
3. Sørg for, at du ikke falder i søvn under brug. Hvis du bliver meget træt under brug, skal du vælge temperaturniveau 1 for sikkerheden. Enheden slukker automatisk 90 minutter efter, at den er tændt.
4. Produktet må kun bruges med den controller, der er specificeret i enhedsbetegnelsen: RA-1 / K15.
5. Enheden bør ikke bruges til opvarmning af dyr.
6. Sko og hjemmesko skal fjernes inden brug!

## PRODUKTBESKRIVELSE (foto 1)

- |  |   |
|--|---|
| 1. Fodvarmerens ydre skal med varmeelementer       | 2. Indvendigt aftageligt syntetisk uldfor |
| 3. Driver  | 4. LED-skærm                              |
| 5. Tænd / sluk-knap                                | 6. Temperaturknap                         |
| 7. Stikkontakt til netledning syet i den ydre skal | 8. Aftageligt netledningsstik             |
| 9. Låseknap  |   |

## BRUG

1. Sørg for, at der er en strømkilde i nærheden, og at netledningen ikke er i en position, når den er i brug, hvor du måske vælter over den. Efter tilslutning til strømforsyningen skal controlleren (3) være let tilgængelig for brugeren.
2. Flyt afbryderen (5) fra OFF-positionen til ON-positionen. Før brug skal du indstille varmen til det højeste niveau på 4 i 10 minutter.
3. Ved at trykke på temperaturknappen (6) igen vælges temperaturniveauet:
  - 1 - det laveste niveau med en temperatur på 40 ° C +/- 5 ° C
  - 2 - det næste niveau med en temperatur på 50 ° C +/- 5 ° C
  - 3 - det næste niveau med en temperatur på 64 ° C +/- 5 ° C
  - 4 - det højeste niveau med en temperatur på 75 ° C +/- 5 ° C.Når du bruger enheden, skal du vælge det passende temperaturniveau alt efter, hvordan den menneskelige krop har det. Hvis du har tænkt dig at bruge det i lang tid, skal du indstille det til niveau 1, som er den laveste position for at undgå overophedning, som kan forårsage ubehag for menneskekroppen. Apparatet har en automatisk slukningsfunktion, der slukker efter 90 minutter.
4. Skub afbryderen (5) fra ON - tændt til OFF - slukket for at slukke for enheden, når du holder op med at bruge den. Fjern stikket fra stikkontakten.

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Når enheden ikke er i brug, og inden rengøring, skal du frakoble enheden fra lysnettet og lade den køle af.
2. For at rengøre skal du trække netledningen med controlleren (3) ud af fodvarmerens ydre skal (1) og fortsætte som følger:
  - løft låsespærren (9) på det aftagelige stik (8) let med din hånd og træk den fast med den anden hånd fra ledningsstikket (7) med den anden hånd. Træk ikke i ledningen.
3. Rengør ledningsoverfladen med neutralt rengøringsmiddel, hvis ledningen er snavset, og tør den med en blød klud.
4. Tør ikke fodvarmeren, da dette kan beskadige varmeelementerne.
5. Den ydre skal af fodvarmeren med varmeelementer (1) og den aftagelige indvendige foring af syntetisk uld (2) kan vaskes med hånden eller på et sart program i vaskemaskinen. Den anbefalede vandtemperatur er 40 ° C. Brug et mildt rengøringsmiddel. Brug ikke industrielle opløsningsmidler som benzen, petroleum eller lignende opløsningsmidler til rengøring.
6. Isoleringen af fodvarmeren beskadiges, hvis fodvarmerens ydre skal med varmeelementer (1) tørres i solen, stryges eller beskyttes mod møl. Beskadigelse af isoleringsmaterialet vil medføre et sikkerhedsproblem.
7. Hæng fodvarmeren et ventileret sted for at lade den tørre naturligt. Sørg for, at enheden er helt tør inden foldning og pakning eller genbrug.
8. KUN kan den aftagelige inderside af syntetisk uld (2) stryges op til 110 ° C.
9. Hvis netledningen eller controlleren er beskadiget, må du ikke åbne eller prøve at reparere dem, da de skal serviceres af en kvalificeret person.

## OPBEVARING

1. Når enheden ikke har været brugt i lang tid, skal du lade den køle af, før den foldes sammen.
2. Opbevar dem på et køligt og tørt sted.
3. Sørg for, at enheden er tør inden montering og pakning.
4. Brug ikke mølkgugler på fodvarmeren.
5. Bøj ikke enheden ved at placere andre genstande på den under opbevaring.

## TEKNISK DATA

Nominelt strømforbrug: 100W



Forsyningsspænding: 220-240V ~ 50Hz

Mål: 31 x 29 x 25 cm



Af hensyn til miljøet . Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

## УКРАЇНСЬКА

### ВИБУДАЙТЕ ЗАБЕЗПЕЧНО. ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ, ПЕРЕГЛЯДУЙТЕ ЗА ПІШНЕ Вживання.

1. Прочитайте посібник з експлуатації перед використанням пристрою та дотримуйтесь інструкцій, що містяться в ньому. Виробник не несе відповідальності за шкоду, заподіяну внаслідок використання пристрою внаслідок його передбачуваного використання або неправильного поводження.
2. Пристрій призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте для інших цілей, які не відповідають його передбачуваному використанню.
3. Підключіть пристрій лише до напруги 220-240 В ~ 50 Гц. Щоб підвищити безпеку використання, не вмикайте багато електричних пристроїв одночасно в один ланцюг.
4. Будьте особливо обережні при користуванні пристроєм, коли діти поруч. Не дозволяйте дітям грати з пристроєм, не дозволяйте дітям або особам, не знайомим з пристроєм, користуватися ним. Обладнання не повинно використовуватися маленькими дітьми, якщо тільки контролери заздалегідь не встановлені батьками чи опікунами, або діти не мають ретельного інструктажу щодо безпечного поводження з регуляторами.  
Діти до трьох років не можуть користуватися цим пристроєм через відсутність реакції на перегрів.
5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Це обладнання може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або особами, які не мають досвіду чи знань щодо обладнання, якщо це робиться під наглядом відповідальної особи. для їх безпеки або дано їм поради щодо безпечного використання пристрою та обізнані про небезпеку, пов'язану з його використанням. Діти не повинні грати з обладнанням. Чищення та обслуговування приладу не повинно здійснюватися дітьми, якщо вони не перевищують 8 років та не проводяться під наглядом. Цей пристрій не можна використовувати людям, які не відрізняються від тепла, і людям, які дуже чутливі до тепла, не здатні реагувати на перегрів, а також людям, які потребують постійного догляду.
6. Завжди після використання виймайте вилку з розетки, тримаючи розетку рукою. НЕ тягніть за шнур живлення.
7. Не занурюйте кабель, вилку та весь пристрій у воду чи іншу рідину. Не піддавайте прилад атмосферним умовам (дощ, сонце тощо) і не використовуйте в умовах підвищеної вологості (ванні кімнати, вологі будинки для кемпінгу).
8. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджений,

- його слід замінити в спеціалізованому ремонтному центрі, щоб уникнути небезпеки.
9. Не використовуйте пристрій з пошкодженим шнуром живлення або пристрій не працює належним чином. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки це може спричинити шок. Будь ласка, поверніть несправний пристрій у відповідний сервісний центр для огляду чи ремонту. Всі ремонти можуть проводити тільки авторизовані сервісні пункти. Неправильно виконаний ремонт може спричинити серйозну небезпеку для користувача.
  10. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.
  11. Не залишайте пристрій або адаптер, підключений до розетки, без нагляду.
  12. Для забезпечення додаткового захисту доцільно встановити в електричному ланцюзі пристрій залишкового струму з номінальним залишковим струмом, що не перевищує 30 мА. З цього приводу звертайтеся до електрика.
  13. Не допускайте змочування пристрою чи адаптера. Якщо пристрій потрапляє у воду, негайно витягніть штепсельну вилку або адаптер з розетки. Не кладіть руки у воду, коли пристрій підключено до електромережі. Перед повторним використанням його необхідно перевірити кваліфікованим електриком.
  14. Не поведіться з пристроєм чи адаптером мокрими руками.
  15. Пристрій слід вимикати кожен раз, коли ви кладете його.
  16. Не використовуйте прилад біля води, наприклад: під душем, у ванні або над тазом з водою.
  17. Якщо пристрій використовує джерело живлення, не закривайте його, оскільки це може призвести до небезпечного підвищення температури та пошкодження пристрою. Завжди спочатку вставляйте штепсельну розетку в розетку живлення на пристрої, а потім живляться в електромережі.
  18. Не використовуйте пристрій у складеному стані. Не кладіть шпильки, голки та інші металеві предмети в аркуш.
  19. Не використовуйте пристрій, якщо він мокрий або вологий. Залиште пристрій вільно вшати у провітрюваному приміщенні до повного висихання.
  20. Не кладіть шнур живлення на прогрітій пристрій. Не складайте обладнання під час зберігання. Періодично перевіряйте обладнання на предмет ознак зносу або пошкоджень. Якщо такі знаки або обладнання використовуються неправильно, зв'яжіться з постачальником, перш ніж продовжувати його використовувати.
  21. Зберігати в сухому місці. Ніколи не кладіть важкі предмети на пристрій.
  22. Ніколи не лягайте спати із включеним пристроєм. Від'єднайте шнур живлення від розетки.
  23. Ніколи не закривайте контролер.
  24. Перш ніж увімкнути пристрій, переконайтесь, що він розподілений рівномірно, немає перегинів і складок.
  25. Не прасуйте прилад!
  26. Це обладнання не призначене для медичного використання в лікарнях.
  28. Пристрій повинен охолонути перед зберіганням.

29. Пристрій може використовуватися лише із типом знімних елементів, зазначених у маркуванні обладнання.

30. Прилад оснащений запобіжником, що захищає від перегріву, який не повинен працювати при використанні відповідно до передбаченого обладнання. Якщо запобіжник спрацює, пристрій перестане працювати, обладнання необхідно повернути виробнику або його представнику для ремонту.

#### ПОЯСНЕННЯ СИМВОЛУ (малюнок 2)

1. Прочитайте інструкцію по застосуванню.
2. Не відбілювати.
3. Не сушіть в барабані.
4. Прасувати лише деталі виробу, зазначені в інструкції, можна при температурі до 110 ° С.
5. Не чистити в хімчистці.
6. Не вставляйте шпильки.
7. Не мийте зовнішнє покриття грілки для ніг зануренням у воду.
8. Не використовуйте складений або розбитий.
9. Продукт не можна використовувати дуже маленьким дітям (0-3 роки).
10. ТІЛЬКИ деталі виробу, зазначені в посібнику, можна мити вручну у воді. Рекомендована температура води 40 ° С.
11. Не використовуйте пристрій поблизу води, наприклад: під душем, ванною або над тазиком з водою.

#### ПРИМІТКИ З БЕЗПЕКИ ДО ПЕРШОГО ВИКОРИСТАННЯ

1. Не використовуйте з будь-яким іншим нагрівальним приладом.
2. Під час використання переконайтесь, що мережеві кабелі не застрягли / не заплутались.
3. Переконайтесь, що ви не засинаєте під час використання. Якщо ви сильно втомилися під час використання, будь ласка, виберіть рівень температури 1 для безпеки. Пристрій автоматично вимкнеться через 90 хвилин після його увімкнення.
4. Виріб можна використовувати лише з контролером, зазначеним у позначенні пристрою: RA-1 / K15.
5. Пристрій не слід використовувати для обігріву тварин.
6. Взуття та тапочки перед використанням слід зняти!

#### ОПИС ПРОДУКЦІЇ (фото 1)

1. Зовнішня оболонка грілки для ніг з нагрівальними елементами
2. Внутрішня знімна підкладка з синтетичної вовни
3. Драйвер
4. Світлодіодний дисплей
5. Вимикач живлення
6. Кнопка температури
7. Розетка шнура живлення, вшита у зовнішню оболонку.
8. Знімна вилка шнура живлення
9. Фіксує засувка

#### ВИКОРИСТАННЯ

1. Переконайтесь, що поблизу є джерело живлення, а шнур живлення не знаходиться у такому положенні, коли ви можете його зігнути. Після підключення до джерела живлення контролер (3) повинен бути легко доступним для користувача.
2. Перемістіть вимикач живлення (5) із положення ВИМК. У положення УВІМК. Перед використанням встановіть нагрівання до найвищого рівня 4 протягом 10 хвилин.

3. Повторно натиснувши кнопку температури (6), виберіть рівень температури:

- 1 - найнижчий рівень з температурою 40 ° С +/- 5 ° С
- 2 - наступний рівень з температурою 50 ° С +/- 5 ° С
- 3 - наступний рівень з температурою 64 ° С +/- 5 ° С
- 4 - найвищий рівень з температурою 75 ° С +/- 5 ° С.

Під час використання пристрою виберіть відповідний рівень температури відповідно до почуттів людського тіла. Якщо ви маєте намір використовувати його протягом тривалого часу, встановіть його на рівень 1, який є найнижчим положенням, щоб уникнути перегріву, який може спричинити дискомфорт для людського тіла. Прилад має функцію автоматичного вимкнення, яка вимикає його через 90 хвилин.

4. Зсуньте перемикач живлення (5) у положення УВІМК. - увімкнено у положення ВИМК. - Вимкнено, щоб вимкнути пристрій, коли ви припините його використовувати. Вийміть вилку з розетки.

#### ОЧИСТКА ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Коли пристрій не використовується, і перед чищенням відключіть пристрій від мережі і дайте йому охолонути.
2. Для очищення від'єднайте шнур живлення від контролера (3) від зовнішньої оболонки грілки для ніг (1), виконуючи наступні дії:
  - тріхи підніміть рукою фіксує засувку (9) на знімній заглибленні (8), а другою рукою міцно витягніть її з гнізда шнура (7). Не тягніть за шнур.
3. Очистіть поверхню шнура нейтральним м'яким засобом, якщо шнур забруднений, і просушіть його м'якою тканиною.
4. Не мийте грілку для ніг насухо, оскільки це може пошкодити нагрівальні елементи.
5. Зовнішню оболонку грілки для ніг з нагрівальними елементами (1) та знімною внутрішньою підкладкою з синтетичної вати (2)

- можна прати вручну або за делікатною програмою в пральній машині. Рекомендована температура води - 40 ° С. Використовуйте м'який миючий засіб. Не використовуйте для очищення промислові розчинники, такі як бензол, гас або подібні розчинники.
- Ізоляція грілки для ніг буде пошкоджена, якщо зовнішню оболонку грілки для ніг з нагрівальними елементами (1) висушити на сонці, пропрасувати або застосувати молізоляцію. Пошкодження ізоляційного матеріалу спричинить проблеми з безпекою.
  - Повісьте грілку для ніг у провітрюваному місці, щоб вона просохла природним шляхом. Переконайтесь, що пристрій повністю сухий, перш ніж складати, упакувати або повторно використовувати його.
  - ТІЛЬКИ знімну внутрішню підкладку з синтетичної вовни (2) можна прасувати до 110 ° С.
  - Якщо шнур живлення або контролер пошкоджені, не відкривайте і не намагайтесь їх відремонтувати, оскільки вони повинні обслуговуватися кваліфікованою особою.

#### ЗБЕРІГАННЯ

- Коли пристрій не використовується тривалий час, дайте йому охолонути, перш ніж складати його.
- Зберігайте їх у прохолодному та сухому місці.
- Перш ніж збирати та пакувати, переконайтесь, що пристрій сухий.
- Не використовуйте нафталин на грілці для ніг.
- Не згинайте пристрій, розміщуючи на ньому інші предмети під час зберігання.

#### ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Номинальне споживання енергії: 100 Вт

Напруга живлення: 220-240 В ~ 50 Гц

Розміри: 31 x 29 x 25 см



У інтересах навколишнього середовища.

Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Поліетиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батарейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.

#### СРПСКИ

### МОЛИМО ЧИТАЈТЕ ПАЖЉИВО. ВАЖНА УПУТСТВА, ЧУВИТЕ ЗА КАСНИЈЕ УПОТРЕБЕ.

- Пре употребе уређаја прочитајте упутство за употребу и следите упутства која се налазе у њему. Произвођач није одговоран за штету насталу употребом уређаја због његове намене или неправилног руковања.
- Уређај је намењен само за кућну употребу. Не користите за друге сврхе које нису у складу са његовом планираном употребом.
- Повежите уређај само на 220-240 В ~ 50 Хз. Да бисте повећали сигурност употребе, не укључујте више електричних уређаја истовремено у један круг.
- Будите посебно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не дозволите деци да се играју са уређајем, не дозволите деци или особама које нису упознате са уређајем. Опрему не би требало користити мала деца, осим ако су родитељи или старатељи претходно одредили контроле, или ако су деца детаљно подучена како се сигурно рукује са регулаторима. Деца млађа од три године не могу да користе овај уређај због недостатка реакције на прегревање.
- УПОЗОРЕЊЕ:** Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и особе са ограниченим физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знање о опреми, ако се то ради под надзором одговорне особе

- ради њихове сигурности или дате њима савети за безбедну употребу уређаја и свесни опасности везане за његову употребу. Деца се не смеју играти са опремом. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да раде деца уколико нису старија од 8 година и ако су под надзором. Овај уређај не могу користити људи који нису осетљиви на топлоту и људи који су веома осетљиви на топлоту, који не могу да реагују на прегревање и људи који захтевају сталну негу.
6. Увек након употребе извадите утикач из утичнице држећи утичницу руком. НЕ повлачите кабл за напајање.
  7. Не урањајте кабл, утикач и цео уређај у воду или другу течност. Не излажите уређај атмосферским условима (киша, сунце итд.) Или не користите у условима високе влажности ваздуха (купатила, влажне куће за камповање).
  8. Повремено проверите стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, замените га специјалним сервисом како би се избегла опасност.
  9. Не користите уређај са оштећеним каблом за напајање или уређај не ради исправно. Не поправљајте уређај сами, јер може проузроковати шок. Вратите оштећени уређај на одговарајући сервисни центар на преглед или поправак. Све поправке могу обављати само овлашћени сервиси. Неправилно извршен поправак може озбиљно угрозити корисника.
  10. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.
  11. Не остављајте уређај или адаптер спојен на утичницу без надзора.
  12. Да бисте обезбедили додатну заштиту, препоручљиво је у електрични круг инсталирати уређај за заосталу струју (РЦД) са називно заосталом струјом која не прелази 30 мА. С тим у вези обратите се електричару.
  13. Не дозволите да се уређај или адаптер навлаже. Ако уређај падне у воду, одмах извуците утикач или адаптер из утичнице. Не стављајте руке у воду када је уређај прикључен на мрежу. Прије поновне употребе, то мора провјерити квалифицирани електричар.
  14. Немојте руковати уређајем или адаптером мокрым рукама.
  15. Уређај треба искључити сваки пут када га одложите.
  16. Не користите уређај у близини воде, на пример: под тушем, кадом или изнад умиваоника са водом.
  17. Ако уређај користи напајање, немојте га покривати јер то може довести до опасног повећања температуре и оштећења уређаја. Увек прво прикључите утикач у утичницу напајања на уређају, а затим напајање мрежном утичницом.
  18. Не користите уређај у склопљеном стању. Не стављајте игле, игле и друге металне предмете у лист.
  19. Не користите уређај ако је мокар или влажан. Оставите уређај лагано објешен у вентилираном простору док се потпуно не осуши.
  20. Не стављајте кабл за напајање на загрејани уређај. Не стављајте опрему када је постављена на врх током складиштења. Повремено прегледајте опрему да ли има знакова хабања или оштећења. Ако се такви знакови или опрема користе

- неправилно, контактирајте свог добављача пре него што наставите да га користите.
21. Чувати на сувом месту. Никада не стављајте тешке предмете на уређај.
  22. Никада не спавајте са укљученим уређајем. Искључите утикач из утичнице.
  23. Никада не покривајте регулатор.
  24. Пре укључивања уређаја, проверите да ли је он равномерно распоређен, нема нагиба и набора.
  25. Не пеглајте уређај!
  26. Ова опрема није намењена за медицинску употребу у болницама.
  28. Уређај треба да се охлади пре складиштења.
  29. Уређај се може користити само са типовима уклоњивих елемената наведеним у ознаци опреме.
  30. Уређај је опремљен осигурачем који штити од прегревања, а који не би требало да ради када се користи у складу са наменом коришћења опреме. Ако се осигурач поквари, уређај престаје да ради, опрема се мора вратити произвођачу или његовом заступнику на поправак.

#### ОБЈАШЊЕЊЕ СИМБОЛА (слика 2)

1. Прочитајте упутства за употребу.
2. Не избељивати.
3. Не сушите у сушилици.
4. Само делови производа назначени у упутству могу се пеглати на температури до 110 ° Ц.
5. Не хемијски чистити.
6. Не стављајте игле.
7. Не перите спољни премаз грејача за ноге потапањем у воду.
8. Не користите пресавијене или разбијене.
9. Производ не сме да користи врло мала деца (0-3 године).
10. САМО делови производа наведени у упутству могу се ручно прати у води. Препоручена температура воде 40 ° Ц.
11. Не користите уређај у близини воде, на пример: под тушем, кадом или изнад слива са водом.

#### БЕЗБЕДНОСНЕ НАПОМЕНЕ ПРИЈЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

1. Не користите ни са једним другим уређајем за грејање.
2. Током употребе, уверите се да се мрежни каблови не заглаве / заплете.
3. Обавезно не заспите док сте у употреби. Ако се током употребе јако уморите, изаберите ниво температуре 1 ради сигурности. Уређај ће се аутоматски искључити 90 минута након укључивања.
4. Производ се може користити само са контролером наведеним у ознаци уређаја: РА-1 / К15.
5. Уређај се не сме користити за загревање животиња.
6. Ципеле и папуче морају се уклонити пре употребе!

#### ОПИС ПРОИЗВОДА (слика 1)

1. Спољна шкољка грејача за стопала са грејним елементима 2. Унутрашња уклоњива облога од синтетичке вуне
3. Возач 4. ЛЕД дисплеј
5. Прекидач за напајање 6. Дугме за температуру
7. Утичница за кабл за напајање ушивена у спољну шкољку 8. Одвојиви утикач за кабл за напајање
9. Реза за закључавање

#### УСЕ

1. Уверите се да се у близини налази извор напајања и да мрежни кабл није у положају када се користи, где бисте се могли спотакнути о њега. Након повезивања на напајање, контролер (3) мора бити лако доступан кориснику.
  2. Пребациите прекидач за напајање (5) из положаја ОФФ у положај ОН. Пре употребе подесите температуру на највиши ниво од 10 минута.
  3. Поновним притиском на дугме за температуру (6) изаберите ниво температуре:
    - 1 - најнижи ниво са температуром од 40 ° Ц +/- 5 ° Ц
    - 2 - следећи ниво са температуром од 50 ° Ц +/- 5 ° Ц
    - 3 - следећи ниво са температуром од 64 ° Ц +/- 5 ° Ц
    - 4 - највиши ниво са температуром од 75 ° Ц +/- 5 ° Ц.
- Када користите уређај, одаберите одговарајући ниво температуре у складу са осећањима људског тела. Ако намеравате да га користите дуже време, подесите га на ниво 1, што је најнижи положај како бисте избегли прегревање које може изазвати нелагодност у људском телу. Уређај има функцију аутоматског искључивања која га искључује након 90 минута.
4. Померите прекидач за напајање (5) са ОН (укључено у ОФФ) - искључено да бисте искључили уређај када престанете да га



користите. Уклоните утикач из зидне утичнице.

### ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

1. Када се уређај не користи и пре чишћења, ископчајте га из мреже и пустите да се охлади.
2. Да бисте очистили, одспојите кабл за напајање са контролером (3) од спољне овојнице грејача за ноге (1), поступајући на следећи начин:  
- лагано подигните резу за закључавање (9) на одвојивом утикачу (8), а другом руком чврсто повуците из утичнице за кабл (7). Не повлачите кабл.
3. Очистите површину кабла неутралним детерџентом, ако је кабл прљав, и осушите је меком крпом.
4. Не перите стопала топлије на сухо, јер то може оштетити грејне елементе.
5. Спољна шкољка грејача за ноге са грејним елементима (1) и уклоњивом унутрашњом облогом од синтетичке вуне (2) може се прати ручно или на деликатном програму у машини за прање веша. Препоручена температура воде је 40 ° Ц. Користите благи детерџент. За чишћење немојте користити индустријске раствараче попут бензена, керозина или сличних растварача.
6. Изолација грејача за ноге оштетиће се ако се спољна шкољка грејача за стопала са грејним елементима (1) осуши на сунцу, испегла или употреби хидроизолација. Оштећење изолационог материјала проузроковаће сигурносни проблем.
7. Објесите грејач за ноге на проветреном месту да се природно осуши. Уверите се да је уређај потпуно сув пре склапања, паковања или поновне употребе.
8. САМО уклоњива унутрашња облога од синтетичке вуне (2) може се пеглати до 110 ° Ц.
9. Ако су кабл за напајање или контролер оштећени, немојте их отварати или покушавати поправити јер их мора сервисирати квалификована особа.

### СКЛАДИШТЕ

1. Када се уређај не користи дуже време, сачекајте да се охлади.
2. Чувајте их на хладном и сувом месту.
3. Уверите се да је уређај сув пре склапања и паковања.
4. Не користите нафталин на грејачу стопала.
5. Не савијте уређај постављањем других предмета на њега током складиштења.

### ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Номинална потрошња енергије: 100В

Напон напајања: 220-240В ~ 50Хз

Димензије: 31 к 29 к 25цм

За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.



## SVENSKA

### VÄNLIGEN LÄS NOGGRANT. VIKTIGA INSTRUKTIONER, HÅLL FÖR SENASTER ANVÄNDNING.

1. Läs bruksanvisningen innan du använder enheten och följ instruktionerna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av att använda enheten mot dess avsedda användning eller felaktig hantering.
2. Enheten är endast för hemmabruk. Använd inte för andra ändamål som inte överensstämmer med den avsedda användningen.
3. Anslut endast enheten till en 220-240 V ~ 50 Hz. För att öka säkerheten vid användning, slå inte på många elektriska enheter samtidigt till en krets.
4. Var extra försiktig när du använder enheten när barn är i närheten. Låt inte barn leka med enheten, låt inte barn eller personer som inte känner till enheten använda den. Utrustningen ska inte användas av små barn, såvida inte kontrollerna har förinställts av föräldrar eller vårdnadshavare, eller barn har fått en grundlig instruktion om hur man säkert hanterar regleringsorganen.  
Barn under tre år kan inte använda den här enheten på grund av bristen på svar på

överhettning.

5. **WARNING:** Denna utrustning får användas av barn över 8 år och personer med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, eller personer som inte har erfarenhet eller kunskap om utrustningen, om detta görs under övervakning av en ansvarig person för deras säkerhet eller ges till dem

tips om säker användning av enheten och är medvetna om farorna med dess användning. Barn ska inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av enheten bör inte utföras av barn om de inte är över 8 år och övervakas. Den här enheten kan inte användas av människor som inte är värmekänsliga och människor som är mycket känsliga för värme, som inte kan svara på överhettning och av personer som behöver ständig vård.

6. Ta alltid ut kontakten ur uttaget genom att hålla uttaget med handen. Dra inte i nätsladden.

7. Sänk inte ned kabeln, kontakten och hela enheten i vatten eller annan vätska. Utsätt inte enheten för atmosfäriska förhållanden (regn, sol, etc.) eller använd inte vid förhållanden med hög luftfuktighet (badrum, fuktiga campinghus).

8. Kontrollera regelbundet nätsladdens tillstånd. Om nätsladden är skadad, bör den bytas ut av en specialreparationsanläggning för att undvika fara.

9. Använd inte enheten med en skadad nätsladd eller så fungerar den inte. Reparera inte enheten själv, eftersom det kan orsaka chock. Vänligen returnera den defekta enheten till lämpligt servicecenter för inspektion eller reparation. Alla reparationer får endast utföras av auktoriserade servicepunkter. Felaktigt utförd reparation kan orsaka allvarig fara för användaren.

10. Använd inte enheten i närheten av brandfarliga material.

11. Lämna inte enheten eller adaptern ansluten till uttaget utan tillsyn.

12. För att ge ytterligare skydd rekommenderas det att installera en restströmanordning (RCD) med en nominell restström som inte överstiger 30 mA i den elektriska kretsen.

Kontakta en elektriker i detta avseende.

13. Låt inte enheten eller adaptern bli våt. Om enheten faller i vattnet, dra omedelbart kontakten eller adaptern ur eluttaget. Lägg inte händerna i vatten när enheten är ansluten till elnätet. Innan den används igen, måste den kontrolleras av en behörig elektriker.

14. Hantera inte enheten eller adaptern med våta händer.

15. Enheten ska stängas av varje gång du lägger ner den.

16. Använd inte apparaten i närheten av vatten, till exempel: i duschen, i badkaret eller över bassängen med vatten.

17. Om enheten använder en strömförsörjning ska du inte täcka den, eftersom det kan leda till en farlig ökning av temperaturen och skador på enheten. Sätt alltid kontakten i eluttaget i enheten och sedan strömförsörjningen till eluttaget.

18. Använd inte enheten i hopfällt skick. Lägg inte stift, nålar och andra metallföremål i arket.

19. Använd inte enheten om den är våt eller fuktig. Låt enheten hängas löst i ett ventilerat område tills den är helt torr.

20. Sätt inte nätsladden på en uppvärmd enhet. Vik inte utrustningen när den placeras ovanpå under förvaring. Kontrollera utrustningen med jämna mellanrum för tecken på slitage eller skador. Om sådana skyltar eller utrustning används felaktigt, vänligen kontakta din leverantör innan du fortsätter att använda den.
21. Förvara på en torr plats. Lagg aldrig tunga föremål på enheten.
22. Gå aldrig i vila med påslagen enhet. Dra ut nätkontakten från uttaget.
23. Täck aldrig över regulatorm.
24. Innan du slår på enheten, se till att den är jämnt fördelad, att det inte finns några knäck eller veck.
25. Stryk inte enheten!
26. Denna utrustning är inte avsedd för medicinskt bruk på sjukhus.
28. Enheten bör svalna före lagring.
29. Enheten får endast användas för de typer av löstagbara element som anges i utrustningsmarkeringen.
30. Enheten är försedd med en säkring som skyddar mot överhettning, som inte ska fungera när den används i enlighet med den avsedda användningen av utrustningen. Om säkningen löser ut kommer enheten att sluta fungera, måste utrustningen returneras till tillverkaren eller dess representant för reparation.

#### SYMBOLFÖRKLARING (bild 2)

1. Läs bruksanvisningen.
2. Bleka inte.
3. Torktumla inte.
4. Endast delar av produkten som anges i instruktionerna kan strykas vid en temperatur på upp till 110 ° C.
5. Kemtvätt inte.
6. Sätt inte in stiften.
7. Tvätta inte fotvärmaren på utsidan genom att doppa den i vatten.
8. Använd inte vikta eller ruckade.
9. Produkt får inte användas av mycket små barn (0-3 år).
10. ENDAST kan de delar av produkten som anges i handboken tvättas för hand i vatten. Rekommenderad vattentemperatur 40 ° C.
11. Använd inte apparaten nära vatten, till exempel: i duschen, i badkaret eller ovanför handfatet med vatten.

#### SÄKERHETSANMÄRKNINGAR FÖR FÖRSTAANVÄNDNINGEN

1. Använd inte med någon annan värmeanordning.
2. Se till att nätkablarna inte fastnar / trasslar under användning.
3. Se till att du inte somnar under användning. Om du blir väldigt trött under användning, välj temperaturnivå 1 för säkerhet. Enheten stängs av automatiskt 90 minuter efter att den har slagits på.
4. Produkten får endast användas med den styrenhet som anges i enhetsbeteckningen: RA-1 / K15.
5. Enheten ska inte användas för att värma djur.
6. Skor och tofflor måste tas bort före användning!

#### PRODUKTBESKRIVNING (foto 1)

1. Ytterhöljat på fotvärmaren med värmeelement
2. Inre avtagbart syntetiskt ullfoder
3. Drivrutin
4. LED-display
5. Strömbrytare
6. Temperaturknapp
7. Nätkabeluttag sydd i det yttre skalet
8. Löstagbar nätkabelkontakt
9. Låsspärr

#### ANVÄNDA SIG AV

1. Se till att det finns en strömkälla i närheten och att strömsladden inte är i en position där du kan snubbla över den. Efter anslutning till strömförsörjningen måste styrenheten (3) vara lätt tillgänglig för användaren.
2. Flytta strömbrytaren (5) från OFF-läget till ON-läget. Ställ in värmen på högsta nivå 4 före användning i 10 minuter.
3. Genom att trycka på temperaturknappen (6) igen väljer du temperaturnivån:
  - 1 - den lägsta nivån med en temperatur på 40 ° C +/- 5 ° C
  - 2 - nästa nivå med en temperatur på 50 ° C +/- 5 ° C
  - 3 - nästa nivå med en temperatur på 64 ° C +/- 5 ° C

4 - den högsta nivån med en temperatur på 75 ° C +/- 5 ° C.

När du använder enheten, välj lämplig temperaturnivå beroende på hur människokroppen känns. Om du tänker använda den under lång tid, ställ in den till nivå 1, som är den lägsta positionen för att undvika överhettning som kan orsaka obehag för människokroppen.

Apparaten har en automatisk avstängningsfunktion som stänger av den efter 90 minuter.

4. Skjut strömbrytaren (5) från PÅ - påslagen till AV - avstängd för att stänga av enheten när du slutar använda den. Ta ut kontakten ur vägguttaget.

#### STÄDNING OCH UNDERHÅLL

1. När enheten inte används och innan rengöring, koppla bort enheten från elnätet och låt den svalna.

2. För att rengöra, koppla loss nätsladden med styrenheten (3) från fotvärmarens yttre skal (1), och gör så här:

- lyft lätt spärrhaken (9) på den löstagbara kontakten (8) med handen och dra den med den andra handen ordentligt från sladduttaget (7) med den andra handen. Dra inte i sladden.

3. Rengör sladdytan med neutralt rengöringsmedel om sladden är smutsig och torka den med en mjuk trasa.

4. Torka inte fotvärmaren, eftersom det kan skada värmeelementen.

5. Ytterhöljet på fotvärmaren med värmeelement (1) och det avtagbara innerfodret av syntetisk ull (2) kan tvättas för hand eller på ett känsligt program i tvättmaskinen. Den rekommenderade vattentemperaturen är 40 ° C. Använd ett mildt rengöringsmedel. Använd inte industriella lösningsmedel som bensen, fotogen eller liknande lösningsmedel för rengöring.

6. Isoleringen av fotvärmaren skadas om fotvärmarens yttre skal med värmeelement (1) torkas i solen, strykas eller skyddas mot mal. Skador på isoleringsmaterialet kommer att orsaka ett säkerhetsproblem.

7. Häng fotvärmaren på en ventilerad plats för att låta den torka naturligt. Se till att enheten är helt torr innan du fäller och packar eller använder den igen.

8. ENDAST kan det avtagbara innerfodret av syntetisk ull (2) strykas upp till 110 ° C.

9. Om nätsladden eller styrenheten är skadad ska du inte öppna eller försöka reparera dem eftersom de måste servas av en kvalificerad person.

#### LAGRING

1. Om enheten inte har använts på länge, låt den svalna innan den fälls ihop.

2. Förvara dem på en sval och torr plats.

3. Se till att enheten är torr innan du monterar och packar.

4. Använd inte malbollar på fotvärmaren.

5. Böj inte enheten genom att placera andra föremål på den under lagring.

#### TEKNISK DATA

Nominell strömförbrukning: 100W

Matningsspänning: 220-240V ~ 50Hz

Mått: 31 x 29 x 25 cm



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylsäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

## KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordon 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej i dowodu zakupu (kopii paragonu lub faktury VAT). Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordon 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: [serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl).

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

### SERWIS CENTRALNY

01-237 Warszawa ul.Ordon 2A

tel. 728 - 595 - 006

[serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl) [www.adler.com.pl](http://www.adler.com.pl)

.....  
(data sprzedaży)

.....  
(pieczętka sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:



### W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe prosimy przekazać na makulaturę. Worki polietylenowe (PE) wrzucać do pojemnika na plastik. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki mogą stanowić zagrożenie dla środowiska. Urządzenie elektryczne należy oddać tak aby ograniczyć jego ponowne użycie i wykorzystanie. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie należy je wyjąć i oddać do punktu składowania osobno.



**Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!**

## PROSZĘ CZYTAĆ UWAŻNIE.

## WAŻNE INSTRUKCJE, UTRZYMUJ PÓŹNIEJ UŻYTKOWANIA.

1. Przed użyciem urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi i postępuj zgodnie z instrukcjami w niej zawartymi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą obsługą.
2. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie należy używać do innych celów niezgodnych z przeznaczeniem.
3. Podłącz urządzenie tylko do 220–240 V ~ 50 Hz. Aby zwiększyć bezpieczeństwo użytkowania, nie należy włączać wielu urządzeń elektrycznych jednocześnie do jednego obwodu.
4. Zachowaj szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się dzieci. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem, nie pozwól, aby korzystały z niego dzieci lub osoby nie zaznajomione z urządzeniem. Urządzenia nie powinny być używane przez małe dzieci, chyba że sterowniki zostały wcześniej ustawione przez rodziców lub opiekunów lub dzieci zostały dokładnie pouczone, jak bezpiecznie obchodzić się z regulatorami. Dzieci poniżej trzeciego roku życia nie mogą korzystać z tego urządzenia z powodu braku reakcji na przegrzanie.
5. **OSTRZEŻENIE:** Ten sprzęt może być używany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby, które nie mają doświadczenia ani wiedzy na temat sprzętu, jeżeli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub dane im wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i zdają sobie sprawę z zagrożeń związanych z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci nie powinny czyścić i konserwować urządzenia, chyba że ukończyły 8 lat i są pod nadzorem. Z tego urządzenia nie mogą korzystać osoby, które nie są wrażliwe na ciepło oraz osoby bardzo wrażliwe na ciepło, które nie są w stanie zareagować na przegrzanie oraz osoby wymagające stałej opieki.
6. Zawsze po użyciu wyjmij wtyczkę z gniazda, trzymając ją ręką. **NIE** ciągnij za przewód zasilający.
7. Nie zanurzaj kabla, wtyczki i całego urządzenia w wodzie lub innym płynie. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszcz, słońce itp.) Lub nie używaj w warunkach wysokiej wilgotności (łazienki, wilgotne domy kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez specjalistyczny punkt naprawczy, aby uniknąć zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym kablem zasilającym lub urządzenie nie działa prawidłowo. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, ponieważ może to spowodować porażenie prądem. Wadliwe urządzenie należy zwrócić do odpowiedniego centrum



serwisowego w celu kontroli lub naprawy. Wszelkie naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowane punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

10. Nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

11. Nie pozostawiaj urządzenia lub zasilacza podłączonego do gniazdka bez nadzoru.

12. Aby zapewnić dodatkową ochronę, zaleca się zainstalowanie w obwodzie elektrycznym wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA. W związku z tym skontaktuj się z elektrykiem.

13. Nie dopuszczaj do zamoczenia urządzenia lub adaptera. Jeśli urządzenie wpadnie do wody, natychmiast wyciągnij wtyczkę lub adapter z gniazdka. Nie wkładaj rąk do wody, gdy urządzenie jest podłączone do sieci. Przed ponownym użyciem musi to sprawdzić wykwalifikowany elektryk.

14. Nie dotykaj urządzenia ani adaptera mokrymi rękami.

15. Urządzenie należy wyłączyć za każdym razem, gdy go odkładasz.

16. Nie używaj urządzenia w pobliżu wody, na przykład: pod prysznicem, w wannie lub nad umywalką z wodą.

17. Jeśli urządzenie korzysta z zasilacza, nie zakrywaj go, ponieważ może to doprowadzić do niebezpiecznego wzrostu temperatury i uszkodzenia urządzenia. Zawsze najpierw włóż wtyczkę do gniazdka w urządzeniu, a następnie zasilacz do gniazdka.

18. Nie używaj urządzenia w stanie złożonym. Nie wkładaj szpilek, igieł i innych metalowych przedmiotów do arkusza.

19. Nie używaj urządzenia, jeśli jest mokre lub wilgotne. Pozostaw urządzenie zawieszone luźno w przewiewnym miejscu, aż całkowicie wyschnie.

20. Nie kładź przewodu zasilającego na rozgrzanym urządzeniu. Nie składaj sprzętu, gdy jest umieszczony na górze podczas przechowywania. Okresowo sprawdzaj sprzęt pod kątem oznak zużycia lub uszkodzenia. Jeśli takie znaki lub sprzęt są używane nieprawidłowo, skontaktuj się z dostawcą przed dalszym użyciem.

21. Przechowywać w suchym miejscu. Nigdy nie kładź ciężkich przedmiotów na urządzeniu.

22. Nigdy nie idź spać z włączonym urządzeniem. Odłącz wtyczkę z gniazdka.

23. Nigdy nie zakrywaj kontrolera.

24. Przed włączeniem urządzenia upewnij się, że jest ono równomiernie rozłożone, nie ma załamań ani zagięć.

25. Nie prasować urządzenia!

26. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku medycznego w szpitalach.

28. Urządzenie powinno ostygnąć przed przechowywaniem.

29. Urządzenie może być używane wyłącznie z rodzajami elementów wymiennych wymienionych w oznakowaniu urządzenia.

30. Urządzenie jest wyposażone w bezpiecznik chroniący przed przegrzaniem, który nie powinien działać, gdy jest używany zgodnie z przeznaczeniem. Jeśli bezpiecznik się wyłączy, urządzenie przestanie działać, sprzęt należy zwrócić do producenta lub jego

## przedstawiciela w celu naprawy.

### OBJAŚNIENIE SYMBOLI (rysunek 2)

1. Przeczytaj instrukcję użytkownika.
2. Nie wybielać.
3. Nie suszyć w suszarce.
4. Jedyne można prasować w temperaturze do 110 ° C części produktu wskazane w instrukcji.
5. Nie czyścić chemicznie.
6. Nie wkładaj szpilek.
7. Nie myj zewnętrznej powłoki podgrzewacza do stóp przez zanurzenie w wodzie.
8. Nie używaj złożonego lub pomarszczonego.
9. Produkt nie jest przeznaczony dla bardzo małych dzieci (0-3 lata).
10. TYLKO części produktu wymienione w instrukcji można myć ręcznie w wodzie. Zalecana temperatura wody 40 ° C.
11. Nie używaj urządzenia w pobliżu wody, na przykład: pod prysznicem, w wannie lub nad umywalką z wodą.

### UWAGI BEZPIECZEŃSTWA PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Nie używać razem z innym urządzeniem grzewczym.
2. Podczas użytkowania upewnij się, że przewody sieciowe nie zostaną uwięzione / splecione.
3. Upewnij się, że nie zaśniesz podczas użytkowania. Jeśli podczas użytkowania staniesz się bardzo zmęczony, wybierz ustawienie poziom temperatury 1 dla bezpieczeństwa. Urządzenie automatycznie wyłączy się po 90 minutach od włączenia.
4. Produkt może być używany tylko z kontrolerem określonym w oznaczeniu urządzenia: RA-1/K15.
5. Urządzenia nie należy używać do podgrzewania zwierząt.
6. Buty i kapcie należy zdjąć przed użyciem!

### OPIS PRODUKTU (zdjęcie 1)

1. Zewnętrzna powłoka ocieplacza stóp z elementami grzejnymi
2. Wewnętrzna wyjmowana podszewka z wełny syntetycznej
3. Sterownik
4. Wyświetlacz LED
5. Przełącznik zasilania
6. Przycisk temperatury
7. Gniazdo przewodu zasilającego wszyte w powłokę zewnętrzną
8. Odejmowalna wtyczka przewodu zasilającego
9. Zatrząsk blokujący

### STOSOWANIE

1. Upewnij się, że w pobliżu znajduje się źródło zasilania i że podczas użytkowania przewód zasilania nie będzie w pozycji, która mogłaby spowodować spotkanie się o niego. Po podłączeniu do źródła zasilania kontroler (3) musi być łatwo dostępny dla użytkownika.

2. Przetwórz przełącznik zasilania (5) z pozycji OFF – wyłączone do pozycji ON – włączone. Przed użyciem należy ustawić podgrzewanie na najwyższym poziomie 4 na 10 minut.

3. Naciskając ponownie przycisk temperatury (6) wybierz poziom temperatury:

1 - najniższy poziom z temperaturą 40°C +/-5°C

2 - kolejny poziom z temperaturą 50°C +/-5°C

3 - kolejny poziom z temperaturą 64°C +/-5°C

4 - najwyższy poziom z temperaturą 75°C +/-5°C.

Korzystając z urządzenia, wybierz odpowiednią poziom temperatury zgodnie z odczuciami ludzkiego ciała. Jeśli zamierzasz go używać przez długi czas, ustaw poziom 1, który jest najniższą pozycją, aby uniknąć przegrzania, które może powodować odczucie dyskomfortu dla ludzkiego ciała. Urządzenie jest wyposażone w funkcję automatycznego wyłączenia, która wyłącza je po 90 minutach.

4. Przetwórz przełącznik zasilania (5) z pozycji ON – włączone do pozycji OFF - wyłączone, aby wyłączyć urządzenie, gdy przestaniesz go używać. Wyjmij wtyczkę z gniazdka ściennego.

### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Gdy urządzenie nie jest używane oraz przed czyszczeniem, odłącz urządzenie od sieci i pozwól mu ostygnąć.

2. W celu uprania odłącz przewód zasilający ze sterownikiem (3) od zewnętrznej powłoki ocieplacza stóp (1) postępując w następujący sposób:

- lekko podnieś ręką zatrząsk blokujący (9) na odejmowanej wtyczce (8) i mocno wyciągnij ją drugą ręką z gniazda przewodu (7) drugą ręką. Nie ciągnij za przewód.

3. Oczyść powierzchnię przewodu neutralnym detergentem, jeśli przewód jest brudny i wytrzyj go do sucha miękką ściereczką.

4. Nie pierz na sucho podgrzewacza do stóp, ponieważ może to uszkodzić elementy grzejne.

5. Zewnętrzna powłoka ocieplacza stóp z elementami grzejnymi (1) oraz wewnętrzna wyjmowana podszewka z welny syntetycznej (2) mogą być prana ręcznie lub na delikatnym programie w pralce. Zalecana temperatura wody 40°C. Użyj delikatnego detergentu. Do czyszczenia nie należy używać rozpuszczalników przemysłowych, takich jak benzen, nafta lub podobnych rozpuszczalników.
6. Izolacja podgrzewacza do stóp zostanie uszkodzona, jeśli zewnętrzna powłoka ocieplacza stóp z elementami grzejnymi (1) zostanie wysuszona na słońcu, wyprasowana lub gdy zostaną użyte środki przeciwmolowe. Uszkodzenie materiału izolacyjnego spowoduje problem bezpieczeństwa.
7. Podgrzewacz stóp należy zawiesić w wentylowanym miejscu, aby naturalnie wyschnął. Upewnij się, że urządzenie jest całkowicie suche przed złożeniem i zapakowaniem lub przed ponownym użyciem.
8. TYLKO wewnętrzna wyjmowana podszewka z welny syntetycznej (2) może być prasowana w temperaturze do 110°C.
9. Jeśli przewód zasilający lub kontroler są uszkodzone, nie otwieraj ani nie próbuj ich naprawiać, ponieważ muszą być serwisowane przez wykwalifikowaną osobę.

#### PRZECHOWYWANIE

1. Gdy urządzenie nie jest używane przez długi czas, pozwól mu ostygnąć przed złożeniem.
2. Przechowuj je w chłodnym i suchym miejscu.
3. Upewnij się, że urządzenie jest suche przed złożeniem i zapakowaniem.
4. Nie używaj środków przeciwmolowych na podgrzewacz do stóp.
5. Nie zaginaj urządzenia, kładąc na nim inne przedmioty podczas przechowywania.

#### DANE TECHNICZNE

Nominalny pobór mocy: 100 W

Napięcie zasilania: 220–240 V ~ 50 Hz

Wymiary: 31 x 29 x 25cm

#### (AR) عربي

يرجى القراءة بعناية. تعليمات مهمة ، احتفظ بها لاستخدامها لاحقاً.

١. اقرأ دليل التشغيل قبل استخدام الجهاز واتبع التعليمات الواردة فيه. المُصنِّع غير مسؤول عن التلف الناتج عن استخدام الجهاز ضد الاستخدام المقصود منه أو التعامل غير السليم معه.
٢. الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأغراض أخرى لا تتوافق مع الاستخدام المقصود.
٣. قم بتوصيل الجهاز بجهد ٢٢٠-٢٤٠ فولت ~ ٥٠ هرتز فقط. من أجل زيادة سلامة الاستخدام ، لا تقم بتشغيل العديد من الأجهزة الكهربائية في وقت واحد لدائرة واحدة.
٤. كن حذرًا جدًا عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال في مكان قريب. لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز ، ولا تدع الأطفال أو الأشخاص الذين ليسوا على دراية بالجهاز يستخدمونه. لا ينبغي استخدام المعدات من قبل الأطفال الصغار ، إلا إذا تم تعيين أدوات التحكم مسبقًا من قبل الوالدين أو الأوصياء ، أو تم توجيه الأطفال بدقة حول كيفية التعامل مع المنظمين بأمان.
- لا يمكن للأطفال الذين تقل أعمارهم عن ثلاث سنوات استخدام هذا الجهاز بسبب عدم الاستجابة لارتفاع درجة الحرارة.
٥. تحذير: يمكن استخدام هذه المعدات من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن ٨ سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة ، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالمعدات ، إذا تم ذلك تحت إشراف شخص مسؤول من أجل سلامتهم أو إعطاؤهم لهم نصائح حول الاستخدام الآمن للجهاز وإدراك المخاطر المصاحبة لاستخدامه. يجب ألا يلعب الأطفال بالمعدات. لا ينبغي أن يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته ما لم يتجاوزوا ٨ سنوات من العمر ويخضعون للإشراف. لا يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص غير الحساسين للحرارة والأشخاص الذين لديهم حساسية شديدة للحرارة وغير قادرين على الاستجابة لارتفاع درجة الحرارة ومن قبل الأشخاص الذين يحتاجون إلى رعاية مستمرة.
٦. دائمًا بعد الاستخدام ، قم بإزالة القابس من المقبس عن طريق إمساك المقبس بيدك. لا تسحب سلك الطاقة.
٧. لا تغمر الكبل والقابس والجهاز بأكمله في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز للظروف الجوية (المطر ، الشمس ، إلخ) أو لا تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية (الحمامات ، منازل التخييم الرطبة).

٨. قم بفحص حالة سلك الطاقة بشكل دوري. في حالة تلف سلك الطاقة ، يجب استبداله بمرفق إصلاح متخصص لتجنب الخطر.
٩. لا تستخدم الجهاز مع سلك طاقة تالف أو أن الجهاز لا يعمل بشكل صحيح. لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك ، فقد يتسبب ذلك في حدوث صدمة. يرجى إعادة الجهاز المعيب إلى مركز الخدمة المناسب للفحص أو الإصلاح. لا يجوز إجراء جميع الإصلاحات إلا من خلال نقاط الخدمة المعتمدة. يمكن أن يتسبب الإصلاح الذي يتم إجراؤه بشكل غير صحيح في خطر كبير على المستخدم.
١٠. لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
١١. لا تترك الجهاز أو المحول متصلًا بالمأخذ بدون رقابة.
- بتيار متبقي مُقدر لا يتجاوز (RCD) ١٢. لتوفير حماية إضافية ، يُنصح بتركيب جهاز التيار المتبقي ٣٠ مللي أمبير في الدائرة الكهربائية. في هذا الصدد ، يرجى الاتصال بفني كهربائي.
١٣. لا تسمح للبلل بالجهاز أو المحول. في حالة سقوط الجهاز في الماء ، اسحب القابس أو المحول على الفور من مقبس الطاقة. لا تضع يديك في الماء عندما يكون الجهاز متصلًا بالتيار الكهربائي. قبل إعادة الاستخدام ، يجب فحصها بواسطة كهربائي مؤهل.
١٤. لا تتعامل مع الجهاز أو المحول ويداك مبتلتان.
١٥. يجب إيقاف تشغيل الجهاز في كل مرة تضعه فيها.
١٦. لا تستخدم الجهاز بالقرب من الماء ، على سبيل المثال: في الحمام ، في حوض الاستحمام أو فوق الحوض بالماء.
١٧. إذا كان الجهاز يستخدم مصدر طاقة ، فلا تقم بتغطيته ، فقد يؤدي ذلك إلى زيادة خطيرة في درجة الحرارة وإلحاق الضرر بالجهاز. دائمًا ، أدخل القابس أولاً في مقبس الطاقة بالجهاز ثم مصدر الطاقة في المقبس الرئيسي.
١٨. لا تستخدم الجهاز وهو مطوي. لا تضع المسامير والإبر والأشياء المعدنية الأخرى في الصفيحة.
١٩. لا تستخدم الجهاز إذا كان مبللاً أو رطباً. اترك الجهاز معلقاً بشكل غير محكم في منطقة جيدة التهوية حتى يجف تمامًا.
٢٠. لا تضع سلك الطاقة على جهاز دافئ. لا تقم بطي الجهاز عند وضعه في الأعلى أثناء التخزين.
- افحص الجهاز بشكل دوري بحثاً عن علامات التآكل أو التلف. إذا تم استخدام هذه العلامات أو المعدات بشكل غير صحيح ، فيرجى الاتصال بالمورد قبل الاستمرار في استخدامها.
٢١. يحفظ في مكان جاف. لا تضع أبدًا أشياء ثقيلة على الجهاز.
٢٢. لا تذهب إلى النوم مع تشغيل الجهاز. افصل قابس الطاقة من المأخذ.
٢٣. لا تقم بتغطية وحدة التحكم.
٢٤. قبل تشغيل الجهاز ، تأكد من توزيعه بالتساوي ، وعدم وجود مكان خلل أو الطيات.
٢٥. لا تقم بكبي الجهاز!
٢٦. هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام الطبي في المستشفيات.
٢٨. الجهاز يجب أن يبرد قبل التخزين.
٢٩. لا يجوز استخدام الجهاز إلا مع أنواع العناصر القابلة للإزالة المحددة في وسم الجهاز.
- الجهاز مزود بصمام للحماية من ارتفاع درجة الحرارة ، والذي لا ينبغي أن يعمل عند استخدامه وفقاً 30 للاستخدام المقصود للجهاز. في حالة تعطل المصهر ، سيتوقف الجهاز عن العمل ، ويجب إعادة المعدات إلى الشركة المصنعة أو ممثلها لإصلاحها.

شرح الرمز (الصورة ٢)

١. اقرأ تعليمات الاستخدام. ٢. لا مبيض. ٣. لا تجف.
٤. فقط أجزاء المنتج المشار إليها في التعليمات يمكن تسويتها بدرجة حرارة تصل إلى ١١٠ درجة مئوية.
٥. لا تجف ونظيفة. ٦. لا تدخل الدبابيس.
٧. لا تغسل الطلاء الخارجي لمداقة القدم عن طريق الغمر في الماء. ٨. لا تستخدم مطوية أو مجرفة.
٩. المنتج لا يستخدم من قبل الأطفال الصغار جدا (٣٠٠ سنوات).

١٠. فقط أجزاء المنتج المذكورة في الدليل يمكن غسلها يدويًا بالماء. درجة حرارة الماء الموصى بها ٤٠ درجة مئوية.
١١. لا تستخدم الجهاز بالقرب من الماء ، على سبيل المثال: في الحمام أو في حوض الاستحمام أو فوق الحوض بالماء.

ملاحظات السلامة قبل الاستخدام الأول

١. لا تستخدم مع أي جهاز تسخين آخر.
٢. أثناء الاستخدام ، تأكد من أن الكابلات الرئيسية لا تصبح محاصرة / متشابكة.
٣. تأكد من أنك لا تتغف أثناء الاستخدام. إذا شعرت بالتعب الشديد أثناء الاستخدام ، فارجح تحديد مستوى درجة الحرارة ١ للسلامة. سيتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائيًا بعد ٩٠ دقيقة من تشغيله.
٤. لا يجوز استخدام المنتج إلا مع وحدة التحكم المحددة في تسمية الجهاز: RA-1 / K15.
٥. يجب عدم استخدام الجهاز لتسخين الحيوانات.
٦. يجب إزالة الأحذية والنعال قبل الاستخدام!

وصف المنتج (الصورة ١)

١. الغلاف الخارجي لجهاز تدفئة القدم مع عناصر تسخين ٢. بطانة داخلية من الصوف الصناعي قابلة للإزالة
٣. LED. سائق ٤. شاشة
٥. مفتاح الطاقة ٦. زر درجة الحرارة
٧. مقبض سلك الطاقة مخطط في الغلاف الخارجي ٨. قابس سلك طاقة قابل للفصل
٩. قفل المزلاج

استعمال

١. تأكد من وجود مصدر طاقة بالقرب منك وأن سلك الطاقة ليس في وضع عند الاستخدام حيث يمكن أن تتعثر فوقه. بعد الاتصال بمصدر الطاقة ، يجب أن يكون المستخدم في متناول وحدة التحكم (٣).
- قبل الاستخدام ، اضبط الحرارة على أعلى مستوى ٤ لمدة ١٠ دقائق. ON إلى وضع OFF ٢. حرك مفتاح الطاقة (٥) من وضع
٣. بالضغط على زر درجة الحرارة (٦) مرة أخرى ، حدد مستوى درجة الحرارة:
  - ١ - أدنى مستوى مع درجة حرارة ٤٠ درجة مئوية +/- ٥ درجات مئوية
  - ٢ - المستوى التالي بدرجة حرارة ٥٠ درجة مئوية +/- ٥ درجات مئوية
  - ٣ - المستوى التالي بدرجة حرارة ٦٤ درجة مئوية +/- ٥ درجات مئوية
  - ٤ - أعلى مستوى مع درجة حرارة ٧٥ درجة مئوية +/- ٥ درجات مئوية.
- عند استخدام الجهاز ، حدد درجة الحرارة المناسبة وفقًا لما يشعر به جسم الإنسان. إذا كنت تنوي استخدامه لفترة طويلة ، فاضبطه على المستوى ١ وهو أدنى وضع لتجنب ارتفاع درجة الحرارة التي قد تسبب إزعاجًا لجسم الإنسان. يحتوي الجهاز على ميزة إيقاف التشغيل التلقائي التي تقوم بإيقاف تشغيله بعد ٩٠ دقيقة.
٤. حرك مفتاح الطاقة (٥) من تشغيل - تشغيل إلى إيقاف - إيقاف تشغيل لإيقاف تشغيل الجهاز عند التوقف عن استخدامه. قم بإزالة القابض من مقبض الحائط.

التنظيف والصيانة

١. عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام وقبل التنظيف ، افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي واتركه يبرد.
٢. للتنظيف ، افصل سلك الطاقة بوحدة التحكم (٣) من الغلاف الخارجي لجهاز تدفئة القدم (١) ، واتبع الخطوات التالية:
  - ارفع مزلاج القفل قليلاً (٩) الموجود على القابض القابل للفصل (٨) بيدك واسحبه بإحكام بيدك الأخرى من مقبض السلك (٧) بيدك الأخرى. لا تسحب السلك.
  ٣. نظف سطح السلك بمنظف محايد ، إذا كان السلك مستسخًا ، ثم جفف بقطعة قماش ناعمة.
  ٤. لا تقم بغسل مسخن القدم الجاف لأن ذلك قد يؤدي إلى تلف عناصر التسخين.
  ٥. يمكن غسل الغلاف الخارجي لجهاز تدفئة القدم بعناصر تسخين (١) والبطانة الداخلية القابلة للإزالة المصنوعة من الصوف الصناعي (٢) يدويًا أو باستخدام برنامج دقيق في الغسالة. درجة حرارة الماء الموصى بها هي ٤٠ درجة مئوية. استخدم منظفًا معتدلًا. لا تستخدم المذيبات الصناعية مثل البنزين أو الكيروسين أو المذيبات المماثلة للتنظيف.
  ٦. سوف يتضرر عازل مسخن القدم إذا تم تجفيف الغلاف الخارجي لجهاز تدفئة القدم بعناصر تسخين (١) في الشمس ، أو تم تسخينه أو عزله. يؤدي تلف مادة العزل إلى حدوث مشكلة تتعلق بالسلامة.
  ٧. علق مدفي القدم في مكان جيد التهوية حتى يجف بشكل طبيعي. تأكد من جفاف الجهاز تمامًا قبل طيه وتغليفه أو إعادة استخدامه.
  ٨. البطانة الداخلية القابلة للإزالة المصنوعة من الصوف الصناعي (٢) فقط يمكن تسويتها حتى ١١٠ درجة مئوية.
  ٩. في حالة تلف سلك الطاقة أو وحدة التحكم ، لا فتحنهما أو تحاول إصلاحهما حيث يجب أن يتم صيانتهما بواسطة شخص مؤهل.

تخزين

١. عندما لا يتم استخدام الجهاز لفترة طويلة ، اتركه ليبرد قبل طيه.
٢. قم بتخزينها في مكان بارد وجاف.
٣. تأكد من جفاف الجهاز قبل التجميع والتعبئة.
٤. لا تستخدم النفتالين على دفن القدم.
٥. لا تثنى الجهاز عن طريق وضع أشياء أخرى عليه أثناء التخزين.

معلومات تقنية

استهلاك الطاقة الاسمي: ١٠٠ واط

جهد الإمداد: ٢٢٠-٢٤٠ فولت ~ ٥٠ هرتز

الأبعاد: ٣١ × ٢٩ × ٢٥ سم

يرجى نقل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية

يجب إعادة الجهاز البالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز

قد تشكل المكونات تهديدًا للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد

فعلك إخراجها وإعطائها إلى النقطة المخزنة بشكل منفصل. إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز



**МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО. ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ, ПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНА УПОТРЕБА.**

1. Прочетете ръководството за експлоатация, преди да използвате устройството, и следвайте инструкциите, съдържащи се в него. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използването на устройството по предназначение или неправилно боравене.
2. Устройството е само за домашна употреба. Не използвайте за други цели, които не са в съответствие с предназначението му.
3. Свързвайте устройството само към 220-240 V ~ 50 Hz. За да увеличите безопасността при използване, не включвайте много електрически устройства едновременно в една верига.
4. Бъдете особено предпазливи, когато използвате устройството, когато децата са наблизо. Не позволявайте на децата да играят с устройството, не позволявайте на деца или лица, които не са запознати с устройството, да го използват. Оборудването не трябва да се използва от малки деца, освен ако контролерите не са предварително зададени от родители или настойници или децата не са били инструктирани изцяло как да работят безопасно с регулаторите. Деца под тригодишна възраст не могат да използват това устройство поради липсата на реакция към прегряване.
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Това оборудване може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности, или лица, които нямат опит или познания за оборудването, ако това се прави под наблюдението на отговорно лице за тяхната безопасност или им се дава съвети за безопасно използване на устройството и сте наясно с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистването и поддръжката на устройството не трябва да се извършват от деца, освен ако са на възраст над 8 години и не се наблюдават. Това устройство не може да се използва от хора, които не са чувствителни към топлина и хора, които са много чувствителни към топлина, които не могат да реагират на прегряване и от хора, които се нуждаят от постоянна грижа.
6. Винаги след употреба извадете щепсела от контакта, като държите контакта с ръка. НЕ дърпайте захранващия кабел.
7. Не потапяйте кабела, щепсела и цялото устройство във вода или друга течност. Не излагайте устройството на атмосферни условия (дъжд, слънце и др.) Или не използвайте в условия на висока влажност (бани, влажни къмпинги).
8. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специализиран сервиз, за да се избегне опасност.
9. Не използвайте устройството с повреден захранващ кабел или устройството не работи правилно. Не ремонтирайте устройството сами, тъй като това може да



причини шок. Моля, върнете дефектното устройство в съответния сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове. Неправилно извършеният ремонт може да причини сериозна опасност за потребителя.

10. Не използвайте устройството в близост до запалими материали.

11. Не оставяйте устройството или адаптера, свързани към контакта, без надзор.

12. За да се осигури допълнителна защита, препоръчително е да се инсталира устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен ток, който не надвишава 30 mA в електрическата верига. В тази връзка, моля, свържете се с електротехник.

13. Не позволявайте на устройството или адаптера да се намокри. Ако устройството падне във водата, незабавно издърпайте щепсела или адаптера от контакта. Не поставяйте ръцете си във вода, когато устройството е свързано към електрическата мрежа. Преди повторна употреба тя трябва да бъде проверена от квалифициран електротехник.

14. Не боравете с устройството или адаптера с мокри ръце.

15. Устройството трябва да се изключва всеки път, когато го оставите.

16. Не използвайте устройството в близост до вода, например: под душа, във ваната или над басейна с вода.

17. Ако устройството използва захранване, не го покривайте, тъй като това може да доведе до опасно повишаване на температурата и повреда на устройството. Винаги първо вкарвайте щепсела в контакта на устройството и след това захранването в контакта.

18. Не използвайте устройството в сгънато състояние. Не поставяйте щифтове, игли и други метални предмети в листа.

19. Не използвайте устройството, ако е мокро или влажно. Оставете устройството да виси свободно на проветриво място, докато изсъхне напълно.

20. Не поставяйте захранващия кабел върху затоплено устройство. Не сгъвайте оборудването, когато е поставено отгоре по време на съхранение. Проверявайте периодично оборудването за признаци на износване или повреда. Ако такива знаци или оборудване се използват неправилно, моля, свържете се с вашия доставчик, преди да продължите да го използвате.

21. Съхранявайте на сухо място. Никога не поставяйте тежки предмети върху устройството.

22. Никога не заспивайте с включено устройство. Изключете щепсела от контакта.

23. Никога не покривайте контролера.

24. Преди да включите устройството, уверете се, че то е равномерно разпределено, няма прегъвания или гънки.

25. Не гладете устройството!

26. Това оборудване не е предназначено за медицинска употреба в болници.

28. Устройството трябва да се охлади преди съхранение.

29. Устройството може да се използва само с видовете сменяеми елементи,

посочени в маркировката на оборудването.

30. Устройството е снабдено с предпазител, предпазващ от прегряване, който не трябва да работи, когато се използва в съответствие с предвидената употреба на оборудването. Ако предпазителят се изключи, устройството ще спре да работи, оборудването трябва да бъде върнато на производителя или негов представител за ремонт.

#### ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛА (снимка 2)

1. Прочетете инструкциите за употреба.
2. Не избелвайте.
3. Не сушете в сушилня.
4. Само части от продукта, посочени в инструкциите, могат да се гладят при температура до 110 ° C.
5. Не подлагайте химическо чистене.
6. Не поставяйте щифтове.
7. Не мийте външното покритие на нагревателя за крака чрез потапяне във вода.
8. Не използвайте сгънати или счупени.
9. Продуктът да не се използва от много малки деца (0-3 години).
10. САМО частите от продукта, изброени в ръководството, могат да се измиват ръчно във вода. Препоръчителна температура на водата 40 ° C.
11. Не използвайте устройството близо до вода, например: под душа, във ваната или над легненото с вода.

#### БЕЛЕЖКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

1. Не използвайте с друго отоплително устройство.
2. По време на употреба се уверете, че мрежовите кабели не се заклещават / заплитат.
3. Уверете се, че не заспите, докато сте в употреба. Ако се уморите много по време на употреба, моля, изберете ниво на температура 1 за безопасност. Устройството автоматично ще се изключи 90 минути след включването му.
4. Продуктът може да се използва само с контролера, посочен в обозначението на устройството: RA-1 / K15.
5. Устройството не трябва да се използва за отопление на животни.
6. Обувките и пантофите трябва да се свалят преди употреба!

#### ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА (снимка 1)

1. Външната обвивка на нагревателя за крака с нагревателни елементи
2. Вътрешна подвижна подплата от изкуствена вълна
3. Шофьор
4. LED дисплей
5. Превключвател на захранването
6. Бутон за температура
7. Гнездо за захранващ кабел, зашито във външната обвивка
8. Разглобяем щепсел на захранващия кабел
9. Заклучваща ключалка

#### ИЗПОЛЗВАЙТЕ

1. Уверете се, че наблизо има източник на захранване и че захранващият кабел не е в положение, когато се използва, където може да се препънете. След свързване към захранването контролерът (3) трябва да бъде лесно достъпен за потребителя.
2. Преместете превключвателя на захранването (5) от положение OFF в положение ON. Преди употреба поставете топлината на най-високо ниво от 4 за 10 минути.
3. Като отново натиснете бутона за температура (6), изберете нивото на температурата:
  - 1 - най-ниското ниво с температура 40 ° C +/- 5 ° C
  - 2 - следващото ниво с температура 50 ° C +/- 5 ° C
  - 3 - следващото ниво с температура 64 ° C +/- 5 ° C
  - 4 - най-високото ниво с температура 75 ° C +/- 5 ° C.

Когато използвате устройството, изберете подходящото ниво на температурата според това как се чувства човешкото тяло. Ако възнамерявате да го използвате дълго време, поставете го на ниво 1, което е най-ниското положение, за да се избегне прегряване, което може да причини дискомфорт на човешкото тяло. Уредът има функция за автоматично изключване, която го изключва след 90 минути.

4. Плъзнете превключвателя на захранването (5) от ON - включен в OFF - изключен, за да изключите устройството, когато спрете да го използвате. Извадете щепсела от контакта.

#### ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. Когато устройството не се използва и преди почистване, изключете устройството от електрическата мрежа и го оставете да се охлади.
2. За да почистите, разкачете захранващия кабел с контролера (3) от външната обвивка на нагревателя за крака (1), като

процедирате, както следва:

- леко повдигнете заключващата ключалка (9) на разглобяемия щепсел (8) с ръка и я издърпайте здраво с другата си ръка от гнездото за кабела (7) с другата си ръка. Не дърпайте кабела.
- 3. Почистете повърхността на кабела с неутрален препарат, ако кабелът е замърсен, и го подсушете с мека кърпа.
- 4. Не мийте нагревателя на краката на сухо, тъй като това може да повреди нагревателните елементи.
- 5. Външната обвивка на нагревателя за крака с нагревателни елементи (1) и подвижната вътрешна облицовка от синтетична вълна (2) може да се пере на ръка или по деликатна програма в пералнята. Препоръчителната температура на водата е 40 ° C. Използвайте мек препарат. Не използвайте индустриални разтворители като бензен, керосин или подобни разтворители за почистване.
- 6. Изолацията на нагревателя за крака ще се повреди, ако външната обвивка на нагревателя за крака с нагревателни елементи (1) се изсуши на слънце, изглади се или се използва молизолация. Повредата на изолационния материал ще доведе до проблем с безопасността.
- 7. Закачете нагревателя на краката на проветриво място, за да го оставите да изсъхне естествено. Уверете се, че устройството е напълно сухо, преди да го сгънете и опаковате или повторно използвате.
- 8. САМО подвижната вътрешна подплата от синтетична вълна (2) може да се глади до 110 ° C.
- 9. Ако захранващият кабел или контролерът са повредени, не отваряйте и не се опитвайте да ги поправяте, тъй като те трябва да бъдат обслужвани от квалифицирано лице.

### СЪХРАНЕНИЕ


- 1. Когато устройството не се използва дълго време, оставете го да се охлади, преди да го сгънете.
- 2. Съхранявайте ги на хладно и сухо място.
- 3. Уверете се, че устройството е сухо преди сглобяване и опаковане.
- 4. Не използвайте нафталин върху нагревателя за краката.
- 5. Не огъвайте устройството, като поставяте други предмети върху него по време на съхранение.

### ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Номинална консумация на енергия: 100W

Захранващо напрежение: 220-240V ~ 50Hz

Размери: 31 x 29 x 25cm

 Моля, прехвърлете картонените опаковки в отпадъчна хартия. Изсипете полиетиленовите торбички (PE) в пластмасовия контейнер. Износеното устройство трябва да се върне в съответното място за съхранение, тъй като е опасно в устройството съставките могат да представляват заплаха за околната среда. Електрическото устройство трябва да бъде предадено докрай повторното му използване и използване. Ако в устройството има батерии, трябва да извадите и да дадете на точката, съхранявана отделно.

# ADLER

EUROPE



**Electric Kettle  
AD 02**



**Espresso Machine  
AD 4404**



**Standing Fan  
AD 7305**



**Sandwich maker  
AD 3015**



**Diet Kitech Scale  
AD 3133**



**Oil Heater  
AD 7808**



**Hair Clipper  
AD 2823**



**Hair Clipper  
AD 2825**



**Dripp Coffee Maker  
AD 4407**



**Kettle  
AD 1286**



**Hair Dryer  
AD 2252**



**Hair Clipper  
AD 2832**



**Hair Shaver  
AD 2932**



**Kitchen Scale  
AD 8121**



**Nut Cookie Maker  
AD 3039**



**Blender  
AD 4076**